CAJA REGISTRADORA ELECTRONICA

TE-100

MUCHAS GRACIAS
SU RECIBO
¡VISITENOS
DE NUEVO!

ALMACEN
LECHERI
COMIDAS
CONGELADAS
COMIDAS
PREPARADAS

Eu Di U.K.

MANUAL DEL USUARIO

CASIO

Precauciones de seguridad

- Para poder utilizar este producto correctamente y en condiciones de seguridad, lea todo el manual y siga las instrucciones.
  Después de leer esta guía, conservela a mano para poderla consultar fácilmente.
  Por favor guarde toda las informaciones para futuras consultas.
- Observe siempre las advertencias y precauciones indicadas sobre el producto.

Acerca de los iconos

En esta guía se utilizan diversos iconos, con el fin de ayudarle a usar el producto de forma segura y correcta para evitar lesiones a usted o a terceros, y también para evitar daños a este producto o a la propiedad. Estos iconos y sus significados están explicados abajo.

⚠ Indica riesgos de lesiones graves o la muerte si se utiliza incorrectamente.

⚠ Indica que podrían producirse lesiones o daños si se utiliza incorrectamente.

Ejemplos de iconos

Para llamar la atención sobre los riesgos y los posibles daños, se utilizan los siguientes tipos de iconos.

El símbolo △ indica que incluye algún símbolo para llamar su atención (incluyendo advertencia). Los detalles específicos de las precauciones a tomar se indican dentro del triángulo (descargas eléctricas, en este caso).

El símbolo ⦸ indica una acción que no debe realizarse. En este símbolo se indican los detalles específicos de la acción prohibida (desarmado, en este caso).

El símbolo ● indica una restricción. En este símbolo se indica el tipo de restricción (desenchufar la clavija de alimentación del tomacorriente, en este caso).

⚠ ¡ Advertencia !

Manejo de la caja registradora

Si la caja registradora funciona defectuosamente, si empieza a emitir humos u olores extraños o si presenta cualquier otra condición anormal, desconecte inmediatamente la alimentación y desenchufe la clavija de CA del tomacorriente. El uso continuo implica peligro de incendio y descargas eléctricas.

• Póngase en contacto con un representante de servicio CASIO.

No coloque recipientes conteniendo líquido cerca de la caja registradora ni permita que entren cuerpos extraños en su interior. Si llegara a entrar agua o cuerpos extraños dentro de la caja registradora, desconecte inmediatamente la alimentación y desenchufe la clavija de CA del tomacorriente. El uso continuo implica peligro de cortocircuitos, incendio o descargas eléctricas.

• Póngase en contacto con un representante de servicio CASIO.

Si se llegara a caer y dañar la caja registradora, desconecte inmediatamente la alimentación y desenchufe la clavija de CA del tomacorriente. El uso continuo implica peligro de cortocircuitos, incendio y descargas eléctricas.

• Puede ser sumamente peligroso reparar la caja registradora por su cuenta. Póngase en contacto con un representante de servicio CASIO.

⚠ ¡ Advertencia !

No intente desarmar ni modificar la caja registradora. Los componentes de alta tensión del interior de la caja registradora implican peligro de incendio y descargas eléctricas.

- Póngase en contacto con un representante de servicio CASIO para todos las reparaciones y el mantenimiento.

Clavija de alimentación y toma de CA

Utilice únicamente una toma eléctrica de CA apropiada (100V - 240V). El utilizar una toma con una tensión que no sea la nominal puede resultar en riesgos de fallos de funcionamiento, incendio, y descargas eléctricas. La sobrecarga de la toma eléctrica crea el peligro de recalentamiento e incendio.

Asegúrese de que la clavija de alimentación esté insertada a fondo. Las clavijas flojas implican riesgos de descargas eléctricas, recalentamiento, e incendio.

- No utilice la registradora si la clavija esta dañada. No conecte nunca a una toma de corriente floja.

Utilice un paño seco para limpiar periódicamente el polvo acumulado en las patillas de la clavija. La humedad puede causar un aislamiento deficiente y crear riesgos de descargas eléctricas e incendio en caso de que se acumule polvo en las patillas.

No permita que el cable o la clavija de alimentación se dañen, ni intente jamás realizar modificación alguna. El uso continuo de un cable de alimentación dañado puede producir aislamiento deficiente, exposición al conexionado interno y cortocircuitos, creando a su vez riesgos de descargas eléctricas e incendio.

- Póngase en contacto con un representante de servicio CASIO cuando sea necesario efectuar la reparación o el mantenimiento del cable o de la clavija de alimentación.

⚠ ¡ Precaución !

No coloque la caja registradora sobre una superficie irregular o inestable. De lo contrario, la caja registradora se podrá caer, especialmente cuando está abierta la gaveta, produciendo fallos de funcionamiento, incendio, y descargas eléctricas.

No coloque la caja registradora en los siguientes lugares.

- Lugares sujetos a humedad o polvo excesivo, o expuestos directamente a aire caliente o frío.
- Lugares expuestos a la luz directa del sol, en un vehículo automotriz cerrado, o cualquier otro sitio sujeto a temperaturas muy elevadas.

Las condiciones de arriba pueden producir fallos de funcionamiento, creando a su vez riesgos de incendio.

No doble excesivamente el cable de alimentación, no permita que quede atrapado entre las mesas u otros muebles, ni ponga objetos pesados encima del mismo. De lo contrario, se podría producir cortocircuito o la rotura del cable de alimentación, con los consecuentes riesgos de incendio y de descargas eléctricas.

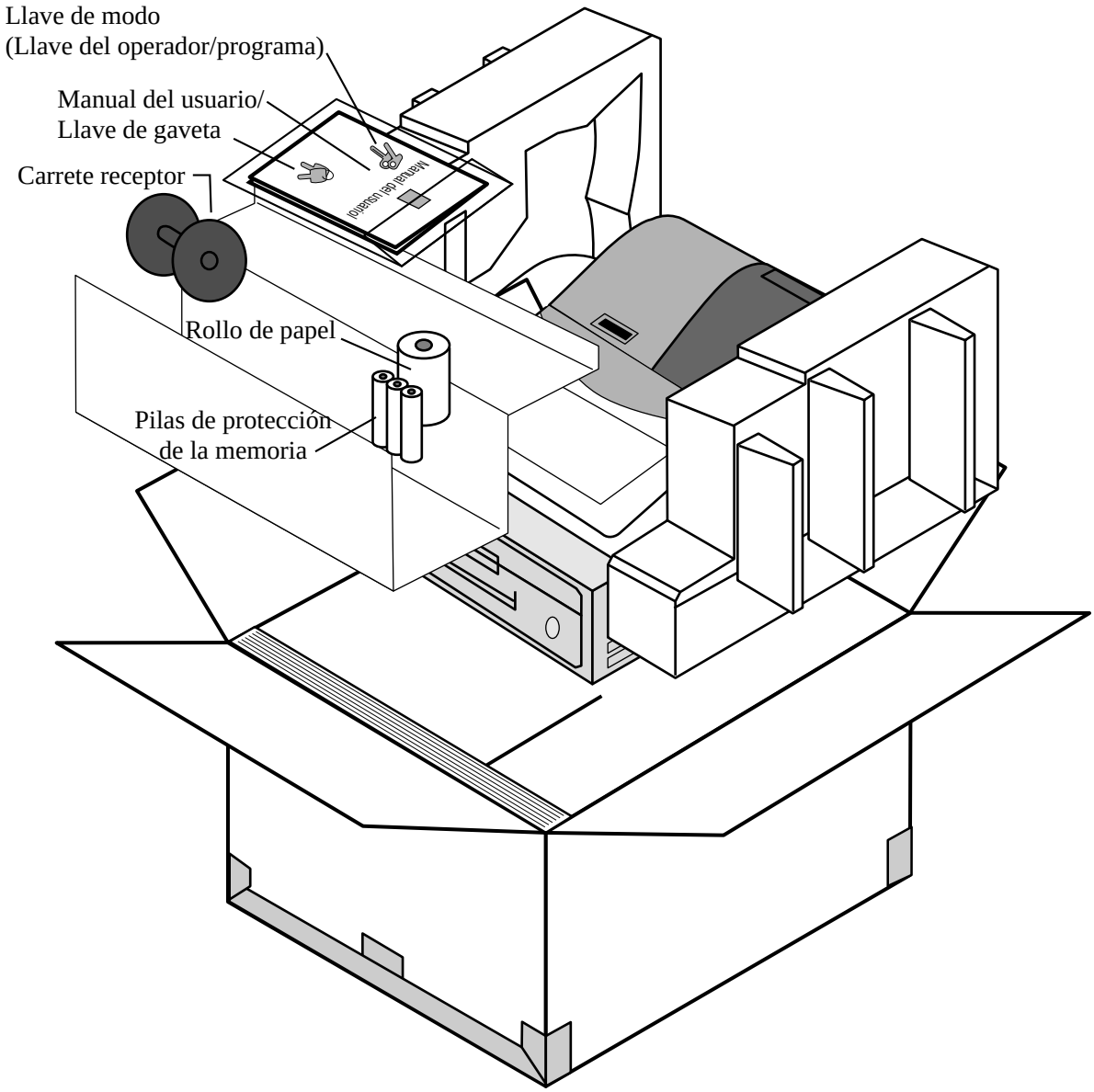
Asegúrese de sujetar la clavija para desconectar el cable de alimentación de la toma de corriente. Si tira del cable, éste podrá sufrir daños, romperse el conexionado o producir cortocircuitos, con los consecuentes riesgos de incendio y de descargas eléctricas.

No toque nunca la clavija con sus manos húmedas. De lo contrario, podrá sufrir una descarga eléctrica. Si tira del cable, éste podrá sufrir daños, romperse el conexionado o producir cortocircuitos, con los consecuentes riesgos de incendio y de descargas eléctricas.
No toque nunca ni la cabeza ni la platina de la impresora.

Introducción y contenido 4
Comenzando con las operaciones 7
Saque la caja registradora de su embalaje. 7
Quite la cinta de sujeción de las partes de la caja registradora. 7
Instale las tres pilas de protección de la memoria. 7
Instale el papel de recibo/registro diario. 9
Enchufe la caja registradora a un tomacorriente de pared. 11
Inserte la llave de modo marcada “PGM” en el conmutador de modo. 11
Gire la llave de modo a la posición “REG”. 11
Ajuste la fecha. 12
Ajuste la hora. 12
Seleccione impresión de recibo o de registro diario. 12
Programación de la tabla de impuestos 13
Presentando la caja registradora TE-100 17
Guía general 17
Rollo de papel, Tecla de activación/desactivación de recibos, Llave de modo, Gaveta, Cerradura de la gaveta 17
Conmutador de modo, Bloqueo/desbloqueo de la bandeja de múltiples propósitos 18
Pantallas 19
Teclado 20
Configuraciones y operaciones básicas 22
Cómo leer las impresiones 22
Cómo usar la caja registradora 23
Visualizando la fecha y hora 24
Preparando y usando las teclas de departamento 25
Registrando las teclas de departamento 25
Programando las teclas de departamento 26
Registrando las teclas de departamento mediante la programación de datos 27
Preparando y usando los PLU 28
Programando los PLU 28
Registrando los PLU 29
Preparando y usando los descuentos 30
Programando descuentos 30
Registrando descuentos 31
Preparando y usando las reducciones 32
Programación de las reducciones 32
Registrando reducciones 33
Registrando ventas a cargo y pagos con cheques 34
Registrando mercaderías devueltas en el modo REG 35
Registrando mercaderías devueltas en el modo RF 36
Registrando dinero recibido a cuenta 37
Registrando desembolsos de dinero 37
Haciendo correcciones en un registro 38
Registro de no venta 40
Imprimiendo el informe de reposición de ventas diarias 41
Configuraciones y operaciones prácticas 42
Función de control de empleado 42
Inicio y fin del turno del empleado 42
Formato de recibo post-finalización, Control de impresión general, Funciones obligatorias, Características de la máquina 43

Acerca del recibo post-finalización 43
Programación del control general de impresión 44
Programación de función obligatoria y de control de empleados 45
Programación del control de impresión de informe de lectura/reposición 46
Ajustando un número de tienda/máquina 46
Programación para empleados 47
Programación del número de empleado 47
Programación de la condición de entrenamiento del empleado 47
Programación de descriptores y mensajes 48
Programación del descriptor de informe, gran total, caracteres especiales, título de informe, mensaje en el recibo y nombre del empleado 48
Descriptor de informe 48
Gran total, caracteres especiales, Título del informe, Nombre del empleado 49
Mensaje en recibo 50
Programación del descriptor de tecla de departamento 50
Programación del descriptor de PLU 51
Programación del descriptor de la tecla de función 52
Programación de la función de control de mensaje en recibo/sello del logotipo 52
Ingresando caracteres 53
Usando el teclado de caracteres 53
Ingresando caracteres mediante códigos 54
Programación de las funciones de las teclas de departamento 55
Programación de funciones en lote 55
Programación de funciones individuales 56
Programación de funciones PLU 57
Programación de funciones en lote 57
Programación de funciones individuales 58
Imprimiendo los desgloses del IVA 61
Programación de funciones de la tecla de porcentaje 62
Programación de cambio de divisas 64
Programación del tipo de cambio de divisas 64
Programación de la función de cambio de divisas 64
Programación de características en otras teclas de función 67
Tecla de efectivo, cargo, cheque 67
Tecla de recibido a cuenta, de desembolsos, Tecla de menos 68
Tecla de #/no venta 68
Funciones de calculadora 69
Acerca de la hora de verano 70
Imprimiendo los informes de lectura/reposición 71
Lectura del programa de la caja registradora 77
Solución de problemas 80
Cuando se produce un error 80
Cuando la registradora no funciona para nada 81
En caso de falla de energía 82
Cuando aparece la letra L en la pantalla 82
Mantenimiento del usuario y opciones 83
Cómo cambiar el papel del registro diario 83
Para cambiar el papel de recibo 84
Opciones 84
Especificaciones 85
Indice 86

Desembalaje de la caja registradora



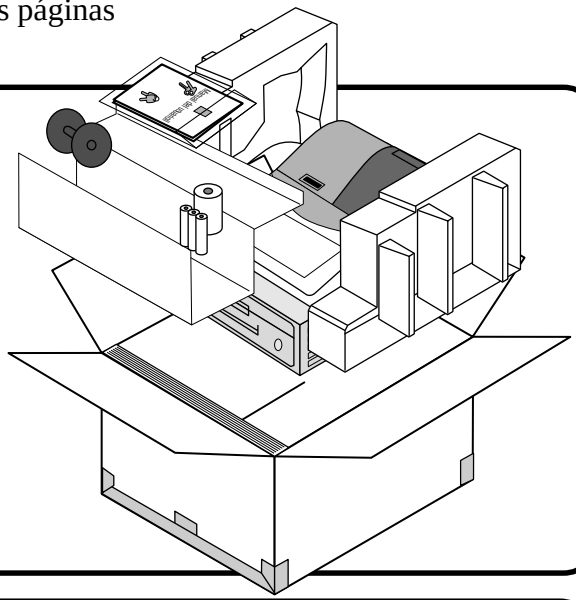
¡Bienvenido a la CASIO TE-100!

Enhorabuena por haber seleccionado la Caja Registradora Electrónica CASIO, que ha sido diseñada para brindarle muchos años de operación confiable.
La operación de la caja registradora CASIO es simple, y podrá aprenderse sin ningún entrenamiento especial. Todo lo que necesita saber está incluido en este manual. Por lo tanto, consérvelo a mano para poderlo consultar en cualquier momento.
En caso de dudas sobre los puntos que no están específicamente cubiertos por este manual, consulte con su concesionario autorizado CASIO.

Se deberá utilizar la clavija principal de este equipo para desconectar la alimentación principal.
Tenga a bien comprobar que el tomacorriente esté instalado cerca del equipo y que sea de fácil acceso.

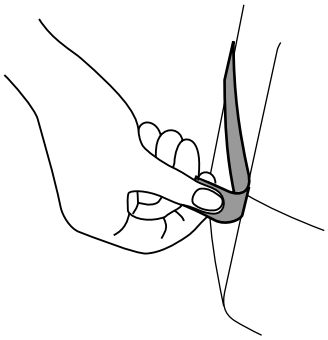
Por favor guarde toda la información para futuras consultas.

Esta sección describe cómo desembalar la caja registradora y prepararla para la operación. Esta parte del manual debe ser leída aunque ya tenga experiencia en el uso de las cajas registradoras. A continuación se describe el procedimiento básico de preparación, junto con las páginas de consulta para una información más detallada.



1. Saque la caja registradora de su embalaje.

Asegúrese de que estén incluidas todas las piezas y accesorios.



2. Quite la cinta de sujeción de las partes de la caja registradora.

También quite la pequeña bolsa de plástico encintada a la cubierta de la impresora. En su interior encontrará las llaves de modo.

3. Instale las tres pilas de protección de la memoria.

cubierta de la impresora

1. Quite la cubierta de la impresora y abra el brazo del rodillo.

brazo del rodillo

2. Quite la cubierta del compartimiento de las pilas. Deslice la cubierta y tire de la misma hacia arriba.

cubierta del compartimiento de las pilas

3. Instale las tres pilas de protección de la memoria. (continuación...)

3. Observe las marcas (+) y (–) en el compartimiento de las pilas. Coloque un juego de tres pilas nuevas SUM-3 (UM-3) de forma que sus extremos positivo (+) y negativo (–) queden orientados de la manera indicada por las marcas.

4. Vuelva a colocar la cubierta del compartimiento de pilas.

5. Cierre el brazo del rodillo y vuelva a colocar la cubierta de la impresora.

¡Importante!

Estas pilas protegen la información almacenada en la memoria de la caja registradora cuando se produce una falla de alimentación o cuando desenchufa el cable de la caja registradora. Asegúrese de instalar estas pilas.

¡Precaución!

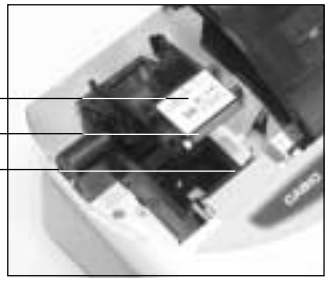
El uso incorrecto de las pilas puede causar explosión o fugas de electrólito, con el consiguiente riesgo de daños en el interior de la caja registradora. Tenga en cuenta lo siguiente.

- Cuando instale las pilas en la unidad, asegúrese de que sus extremos positivo (+) y negativo (–) queden orientados de la manera indicada dentro del compartimiento.
- No mezcle nunca pilas de diferentes tipos.
- No mezcle nunca pilas nuevas con pilas usadas.
- No deje nunca pilas agotadas en el compartimiento de pilas.
- Quite las pilas si no va a usar la caja registradora durante un largo período de tiempo.
- Cambie las pilas por lo menos una vez cada año, independientemente del uso que le haya dado a la caja registradora durante ese período.

¡ADVERTENCIA!

- No intente nunca recargar las pilas suministradas con la unidad.
- No exponga las pilas al calor directo, no permita que se pongan en cortocircuito ni trate de desarmarlas.
  Guarde las pilas fuera del alcance los niños pequeños. Si llegara a ser ingerida, consulte inmediatamente con un médico.

4. Instale el papel de recibo/registro diario.



¡Importante!

Retire la hoja de protección del cabezal de la impresora y cierre el brazo del rodillo.

¡Precaución! (sobre el manejo del papel térmico)

- No toque nunca ni la cabeza ni la platina de la impresora.
- Saque el papel térmico de su envoltorio inmediatamente antes del uso.
- Evite el calor/la luz directa del sol.
- Evite almacenarlo en lugares polvorientos o húmedos.
- No arañe el papel.
- No deje el papel impreso en las condiciones siguientes:
  Temperatura y humedad elevadas/luz solar directa/en contacto con pegamentos, diluyentes o goma de borrar.

Para instalar el papel de recibo

Paso 1

Quite la cubierta de la impresora.

Paso 2

Abra el brazo del rodillo.

Paso 3

Asegurándose de que el papel sea alimentado desde la parte inferior del rollo, introduzca el rollo en el espacio ubicado detrás de la impresora.

Paso 4

Coloque el extremo delantero del papel sobre la impresora.

Paso 5

Cierre lentamente el brazo del rodillo hasta que quede firmemente bloqueado.

Finalizar

Vuelva a colocar la cubierta de la impresora, haciendo pasar el extremo delantero del papel a través de la ranura de la cortadora. Corte el papel excedente.

Para instalar el papel de registro diario

Paso 1

Quite la cubierta de la impresora.

Paso 2

Abra el brazo del rodillo.

Paso 3

Asegurándose de que el papel sea alimentado desde la parte inferior del rollo, introduzca el rollo en el espacio ubicado detrás de la impresora.

Paso 4

Coloque el extremo delantero del papel sobre la impresora.

Paso 5

Cierre lentamente el brazo del rodillo hasta que quede firmemente bloqueado.

Paso 6

Quite la guía de papel del carrete receptor.

Paso 7

Introduzca el extremo delantero del papel en la ranura del vástago del carrete receptor, y enróllelo en el carrete hasta completar dos o tres vueltas.

Paso 8

Vuelva a colocar la guía de papel del carrete receptor.

Paso 9

Coloque el carrete receptor en su posición detrás de la impresora, por encima del rollo de papel.

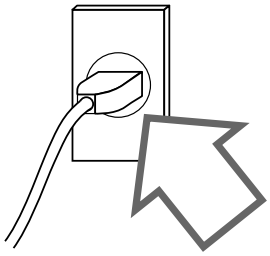
Paso 10

Presione la tecla FEED para eliminar la flojedad del papel.

> Durante la instalación de la máquina, presione la tecla FEED después de conectar la alimentación.

Finalizar

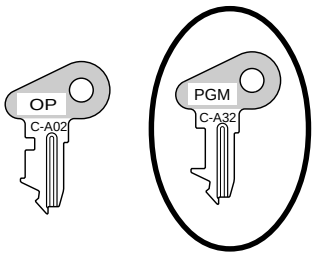
Vuelva a colocar la cubierta de la impresora.

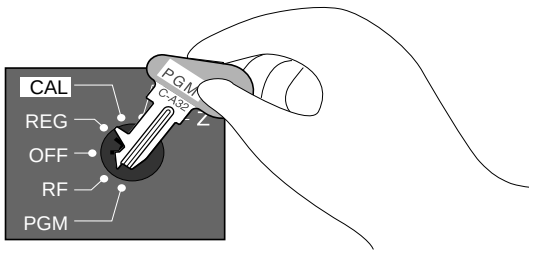


5. Enchufe la caja registradora a un tomacorriente de pared.

Asegúrese de comprobar, consultando la etiqueta (placa de características) provista en el lateral de la caja registradora, que el voltaje coincide con la fuente de alimentación de su área.

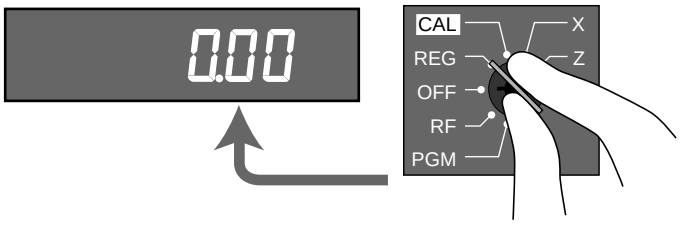
6. Inserte la llave de modo marcada “PGM” en el conmutador de modo.



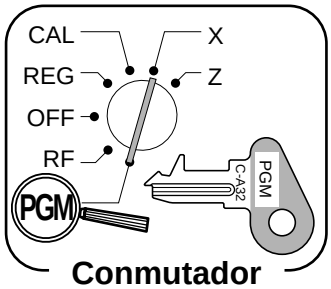


7. Gire la llave de modo a la posición “REG”.

La visualización deberá cambiar de la siguiente manera.



8. Ajuste la fecha.



Conmutador de modo

➡ 1 SUB TOTAL ➡ □□ □□ □□ ➡ X/DATE TIME ➡ C/AC

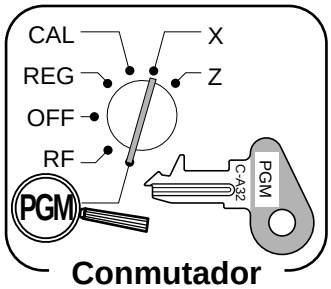
Año Mes Día

Fecha actual

Ejemplo:

15, marzo 2002 ⇨ 0 2 0 3 1 5

9. Ajuste la hora.



Conmutador de modo

➡ 1 SUB TOTAL ➡ □□□□ ➡ X/DATE TIME ➡ C/AC

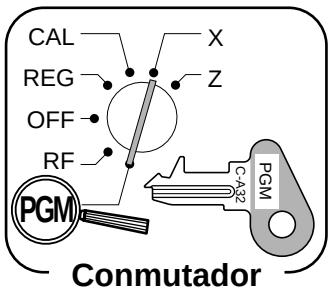
Hora actual

Ejemplo:

08:20 AM ⇨ 0 8 2 0

09:45 PM ⇨ 2 1 4 5

10. Seleccione impresión de recibo o de registro diario.



Conmutador de modo

➡ 1 SUB TOTAL ➡ { Emitir recibo = 0 ; Imprimir registro diario = 1 } ➡ CH ➡ SUB TOTAL

¡Nota!

Si necesita el registro diario pero a veces los clientes le piden recibos, seleccione “emitir recibo”.

Después de finalizar la jornada, emita el informe diario electrónico.

11. Programación de la tabla de impuestos

Esta caja registradora puede calcular automáticamente hasta cuatro diferentes impuestos de ventas. Los cálculos del impuesto de ventas se basan en tasas; por lo tanto, será preciso indicar a la caja registradora las tasas, el tipo de impuesto (incluido o añadido) y el tipo de redondeo a aplicar. Tenga en cuenta que también se disponen de métodos de redondeo especiales (página 15) para cumplir con ciertos requisitos de impuestos locales.

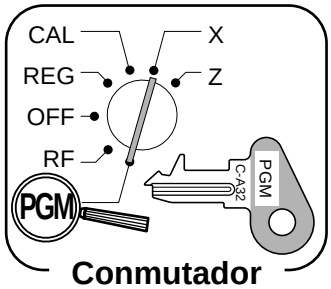
¡Importante!

Tras programar los cálculos de impuestos, también deberá especificar individualmente cuáles son los departamentos (página 26) y los PLU (página 28) que se van a gravar.

Programación de los cálculos de impuesto (sin redondeo especial)

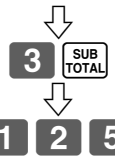
Determine los siguientes puntos:

1. Tasas de impuesto
2. Método de redondeo para el cálculo de impuesto (redondeo por exceso/redondeo por defecto/truncamiento)
3. Sistema de cálculo de impuestos (Agregado/Incluido)



Conmutador de modo

Procedimiento de programación



Asigne la tabla de impuestos 1. ..... ➡ **0 1 2 5** SUB TOTAL

Asignando la tabla de impuestos 2, ingrese **0 2 2 5**.
Asignando la tabla de impuestos 3, ingrese **0 3 2 5**.
Asignando la tabla de impuestos 4, ingrese **0 4 2 5**.

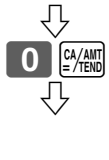
Ingrese la tasa de impuesto (2 enteros y 4 decimales)

Ejemplo: 7% = **7**
16% = **1 6**

..... ➡ □ □ □ □ □ □ CA/AMT =/TEND

Ingrese el método de redondeo, el método de cálculo de impuestos.

Redondeo por exceso de fracciones	9	0		
Redondeo por defecto de fracciones	5	0		
Truncamiento de fracciones	0	0		
Siempre “0”			0	
Impuesto añadido				2
Impuesto incluido				3



..... ➡ D_4 D_3 D_2 D_1 CA/AMT =/TEND

Finalice el procedimiento. ..... ➡ SUB TOTAL

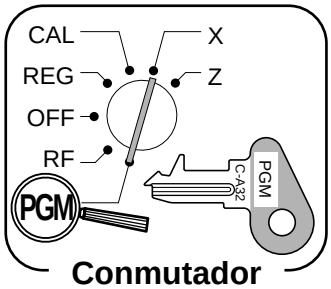
11. Programación de la tabla de impuestos (continuación...)

Programación de los cálculos de impuestos (con redondeo especial)

Determine los siguientes puntos:

1. Tasas de impuesto
2. Método de redondeo para los cálculos de impuestos (Redondeo por exceso/Redondeo por defecto/ Truncamiento)
3. Sistema de cálculo de impuestos (No/Añadido/Incluido)
4. Sistema de redondeo (Redondeo especial 1/Redondeo especial 2/Redondeo especial 3/Redondeo danés/ Redondeo australiano) : efectivo sólo para la Tabla de impuestos 1

Procedimiento de programación



Conmutador de modo

⇩ 3 [SUB TOTAL] ⇩ 0 1 2 5 [SUB TOTAL]

Asigne la tabla de impuestos 1. ..... ➡

Asignando la tabla de impuestos 2, ingrese 0 2 2 5.
Asignando la tabla de impuestos 3, ingrese 0 3 2 5.
Asignando la tabla de impuestos 4, ingrese 0 4 2 5.

⇩

Ingrese la tasa de impuesto (2 enteros y 4 decimales)

Ejemplo: 7% = 7
16% = 1 6
non tax = 0

..... ➡ □□□□□□ [CA/AMT =/TEND]

⇩ 0 [CA/AMT =/TEND] ⇩

Ingrese el método de redondeo, el método de cálculo de impuestos.

Redondeo por exceso de fracciones	9	0		
Redondeo por defecto de fracciones	5	0		
Truncamiento de fracciones	0	0		
Redondeo especial 1 *			1	
Redondeo especial 2 *			2	
Redondeo especial 3 *			6	
Redondeo especial 4 *			3	
Redondeo especial 5 *			7	
Impuesto añadido				2
Impuesto incluido				3

* Véase la página siguiente.

..... ➡ D_4 D_3 D_2 D_1 [CA/AMT =/TEND] ⇩ [SUB TOTAL]

Finalice el procedimiento. ..... ➡

11. *Acerca del redondeo especial...*

Además del truncamiento, el redondeo por defecto y el redondeo por exceso, también podrá especificar el "redondeo especial" para subtotales y totales o cambios. El redondeo especial convierte el último dígito(s) a la derecha de un importe a "0" ó "5", para poder cumplir con los requerimientos de determinadas áreas.

① Redondeo especial 1

Ultimo dígito (extremo derecho)		Resultado del redondeo	Ejemplos:		
0 ~ 2	⇨	0	1,21	→	1,20
3 ~ 7	⇨	5	1,26	→	1,25
8 ~ 9	⇨	10	1,28	→	1,30

② Redondeo especial 2

Ultimo dígito (extremo derecho)		Resultado del redondeo	Ejemplos:		
0 ~ 4	⇨	0	1,12	→	1,10
5 ~ 9	⇨	10	1,55	→	1,60

③ Redondeo especial 3

Ultimo dígito (extremo derecho)		Resultado del redondeo	Ejemplos:		
00 ~ 24	⇨	0	1,24	→	1,00
25 ~ 74	⇨	50	1,52	→	1,50
75 ~ 99	⇨	100	1,77	→	2,00

④ Redondeo especial 4 (Redondeo danés)

Con el redondeo danés, el método de redondeo aplicado a los subtotales depende de que usted finalice o no la transacción ingresando un importe pagado.

- Cuando se finaliza una transacción sin ingresar un importe pagado

Ultimos 2 dígitos (extremo derecho) del subtotal		Resultado del redondeo
00 ~ 12	⇨	00
13 ~ 37	⇨	25
38 ~ 62	⇨	50
63 ~ 87	⇨	75
88 ~ 99	⇨	100

- Cuando se finaliza una transacción ingresando un importe pagado

Ultimos 2 dígitos (extremo derecho) del cambio debido		Resultado del redondeo
00 ~ 12	⇨	00
13 ~ 37	⇨	25
38 ~ 62	⇨	50
63 ~ 87	⇨	75
88 ~ 99	⇨	100

⑤ Redondeo especial 5 (Redondeo australiano)

Ultimo dígito (extremo derecho)		Resultado del redondeo	Ejemplos:		
0 ~ 2	⇨	0	1,21	→	1,20
3 ~ 7	⇨	5	1,26	→	1,25
8 ~ 9	⇨	10	1,28	→	1,30

- Pagos parciales (pagos): para redondeo danés

  No se efectúa el redondeo para el importe pagado ni para el importe del cambio cuando el cliente realiza un pago parcial. Cuando el pago parcial tiene como resultado un saldo comprendido en la gama de 1 a 12, la transacción será finalizada como si no hubiese saldo.

- Visualización e impresión de los subtotales: para el redondeo danés y australiano

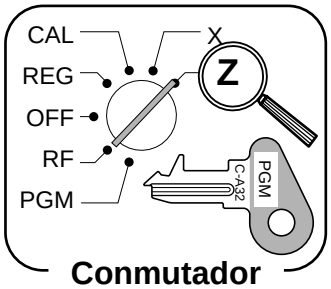
  Cuando se presiona la tecla [SUB TOTAL], el subtotal sin redondear se imprime y muestra en la pantalla. Si la caja registradora también está configurada para aplicar una tasa de impuesto agregado, el importe del impuesto agregado también será incluido en el subtotal impreso y será visualizado.

¡Importante!

Cuando se está usando el redondeo danés, podrá usar la tecla [CA/AMT =/TEND] para registrar el importe pagado en el cual los últimos dígitos (extremo derecho) sean 00, 25, 50 ó 75. Esta restricción no se aplica a las teclas [CH] y [CHK].

12. Sólo para Australia

Utilizando el siguiente procedimiento, podrá ajustar algunas opciones programables para el GTS Australiano.



Conmutador de modo

➡ 0 1 0 1 2 0 0 1 SUB TOTAL ➡ CA/AMT =/TEND (Ejecución)

SUB TOTAL (Cancelación)

Después de finalizar este procedimiento, se imprimirá en el recibo el mensaje “GST system was changed” (El sistema GST ha sido cambiado), y;

① El símbolo de impuesto (*) se imprime.
② El importe gravable se omite.
③ “GST INCLUDED” se ajusta al descriptor TX1.
④ “TAXABLE AMT” se ajusta al descriptor TA1.
⑤ La línea total se imprime incluso en las ventas directas (en efectivo).
⑥ Está ajustado el redondeo australiano.
⑦ “$” está ajustado como símbolo monetario.
⑧ Se imprime “MOF message” en el recibo.
⑨ El impuesto (tasa de impuesto de 10%, impuesto incluido, truncamiento de fracciones) está ajustado a la tabla de impuestos 1.
No hay datos ajustados para otras tablas de impuestos.
⑩ El importe gravable y el importe del impuesto, excepto TA1/TX1 no se imprimen en el informe.
⑪ Restricción (a 0, 5) sobre el último dígito del importe de las ventas en efectivo, recibido a cuenta, pagos, y declaración de dinero.

Guía general

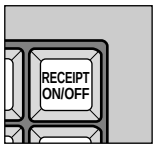
Esta parte del manual realiza una presentación de la caja registradora y proporciona una información general sobre las diversas partes.

Rollo de papel

El rollo de papel se usa para imprimir los recibos y los registros diarios (página 9 ~ 10).

Tecla de activación/desactivación de recibos

Cuando está usando la impresora para imprimir los recibos, podrá usar esta tecla (solamente en los modos REG y RF) para activar y desactivar la impresora. Si el cliente solicita un recibo mientras la impresión de recibos se encuentra desactivada mediante esta tecla, podrá emitir un recibo después de finalizar la transacción (página 43).



Llave de modo

Se disponen de dos tipos de llaves de modo: la llave de programa (marcada “PGM”) y la llave del operador (marcada “OP”).

La llave de programa se puede usar para ajustar el conmutador de modo a cualquier posición, mientras que la llave del operador permite seleccionar las posiciones **REG, CAL** y **OFF.**

Gaveta

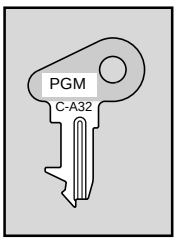
La gaveta se abre automáticamente siempre que se finaliza un registro y que se emita un informe de lectura o de reposición. La gaveta no se abrirá si está trabada con la llave de la gaveta.

Cerradura de la gaveta

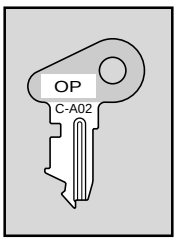
Utilice la llave de la gaveta para trabar y destrabar la gaveta.

Bandeja de múltiples propósitos

Esta bandeja se podrá abrir siempre que la perilla de bloqueo se encuentre en la posición de desbloqueo. Utilice la perilla de bloqueo para bloquear y desbloquear esta bandeja.



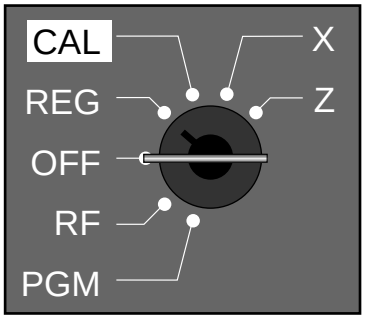
Llave de programa



Llave del operador

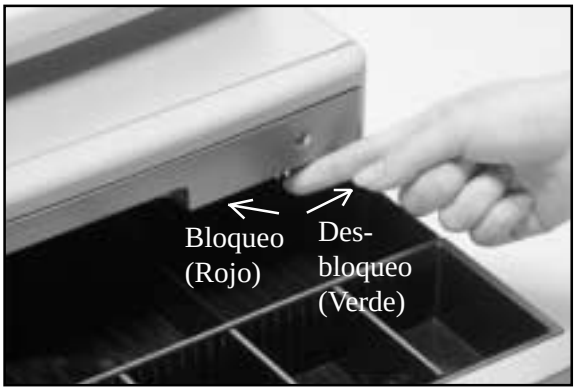
Conmutador de modo

Utilice las llaves de modo para cambiar la posición del conmutador de modo y seleccionar el modo que desea usar.



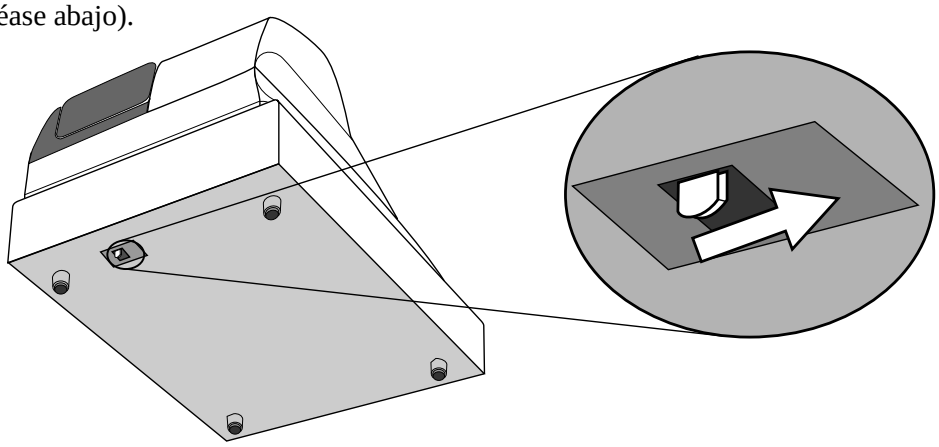
Conmutador de modo	Nombre del modo	Descripción
Z	**RESET**	Lee los datos de ventas de la memoria y borra los datos.
X	**READ**	Lee los datos de ventas de la memoria sin borrar los datos.
CAL	**CALCULATOR**	Utilice este modo para la calculadora.
REG	**REGISTER**	Utilice este modo para el registro normal.
OFF	**STAND-BY**	Condición de espera de la caja registradora.
RF	**REFUND**	Utilice este modo para registrar las transacciones de reembolso.
PGM	**PROGRAM**	Utilice este modo para programar la caja registradora.

Bloqueo/desbloqueo de la bandeja de múltiples propósitos



¡Si la gaveta de efectivo no se abre!

En caso de una falla de alimentación o de un funcionamiento defectuoso de la máquina, la gaveta de efectivo no se abrirá automáticamente. Sin embargo, aun en estos casos podrá abrir la gaveta de efectivo tirando de la palanca de liberación de la gaveta (véase abajo).



¡Importante!

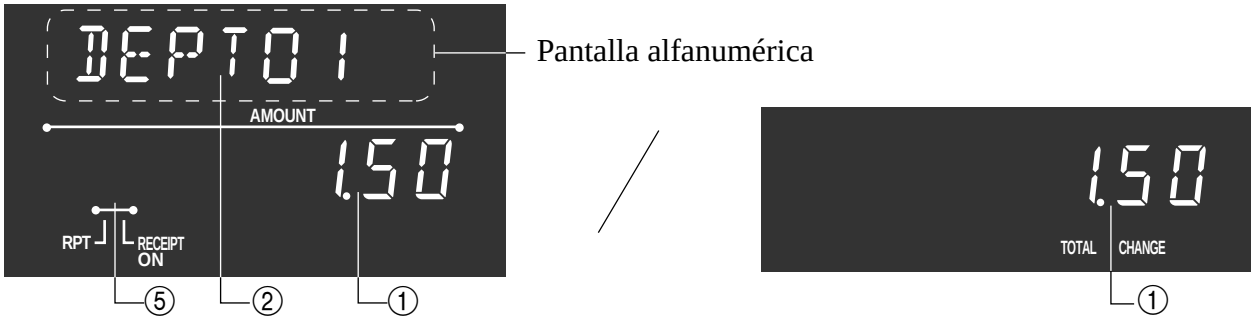
La gaveta no se abrirá si está trabada con la llave de bloqueo de la gaveta.

Pantallas

Pantalla principal
(pantalla alfanumérica + numérica)

Pantalla retráctil (cliente)
(pantalla numérica)

Registro de artículos (por departamento/PLU)



Registro de repetición

Operación de totalización

① Importe/cantidad
Esta parte de la pantalla muestra los impuestos monetarios. También se puede usar para mostrar la hora actual. (La fecha actual se muestra en la pantalla alfanumérica).

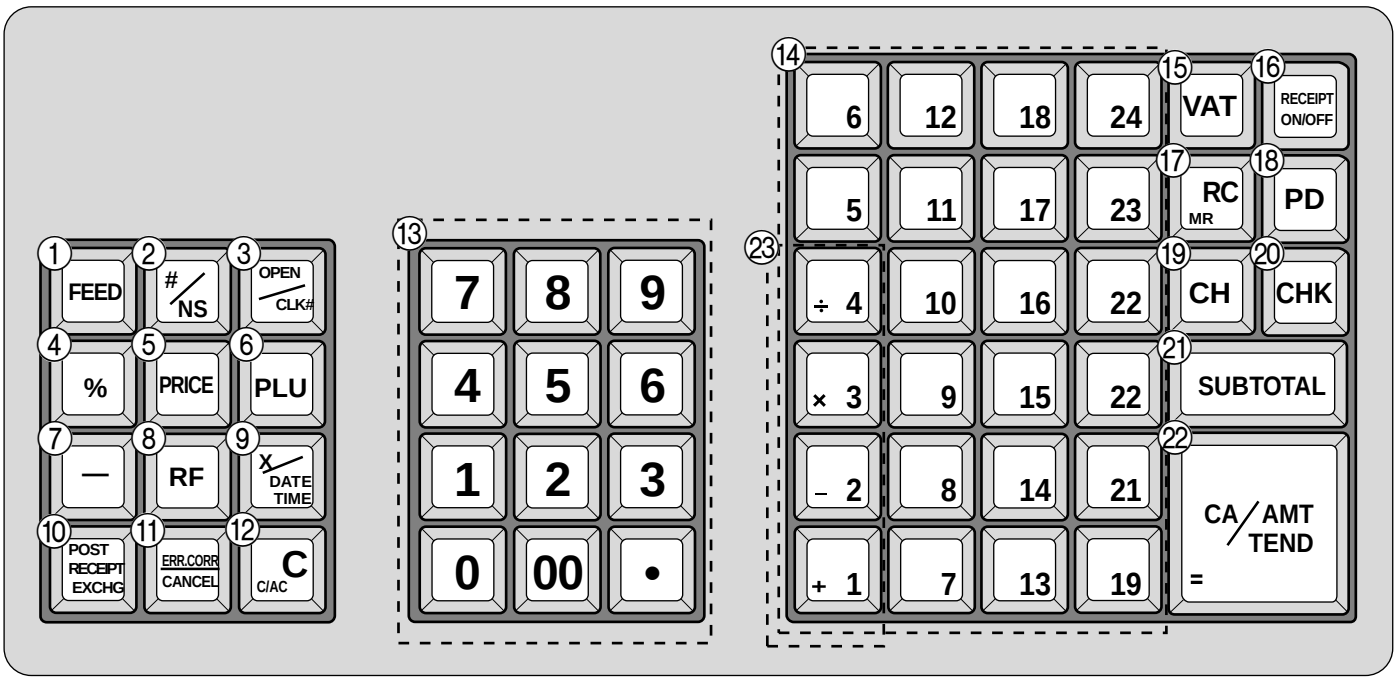
② Descriptor de artículo/llave
Cuando registre un artículo o una llave, el descriptor de artículo/llave aparece aquí.
El descriptor de modo también se visualiza aquí.

③ Número de repeticiones
Siempre que realice un registro repetido (página 25, 29), el número de repeticiones aparece aquí.
Tenga en cuenta que se visualiza un solo dígito para el número de repeticiones. Esto significa que un “5” podría significar 5, 15, o incluso 25 repeticiones.

④ Indicadores de total/cambio
Cuando está encendido el indicador TOTAL, el valor visualizado es un total monetario o un importe subtotal.
Cuando está encendido el indicador CHANGE, el valor visualizado es el cambio debido.

⑤ Indicadores de activación/desactivación de recibos
Cuando la caja registradora está en el modo de “emisión de recibos”, el signo de barra inferior se enciende sobre este dígito. (Modo REG/RF, sólo durante la espera).

Teclado



• Modo de registro

① **Tecla de alimentación de papel** [FEED]
Mantenga presionada esta tecla para alimentar el papel desde la impresora.

② **Tecla de no suma/no venta** [# NS]
Tecla de no suma: Para imprimir el número de referencia (para identificar un cheque personal, tarjeta de crédito, etc) durante una transacción, utilice esta tecla después de algunas entradas numéricas.
Tecla de no venta: Utilice esta tecla para abrir la gaveta sin registrar nada.

③ **Tecla de apertura/número de empleado** [OPEN CLK#]
Es necesario seleccionar una de estas funciones (página 45).
Tecla de apertura: Utilice esta tecla para cancelar temporalmente una limitación en el número de dígitos que se pueden ingresar para el precio unitario.
Tecla del número de empleado: Utilice esta tecla para iniciar y finalizar la labor del empleado en la registradora.

④ **Tecla de porcentaje** [%]
Utilice esta tecla para registrar los recargos o descuentos.

⑤ **Tecla de precio** [PRICE]
Utilice esta tecla para registrar precios unitarios para un subdepartamento.

⑥ **Tecla PLU** [PLU]
Utilice esta tecla para ingresar números PLU (subdepartamento).

⑦ **Tecla de menos** [—]
Utilice esta tecla para ingresar valores a restar.

⑧ **Tecla de reembolso** [RF]
Utilice esta tecla para ingresar importes de reembolsos y anular ciertas entradas.

⑨ **Tecla de multiplicación/fecha/hora** [X DATE TIME]
Utilice esta tecla para ingresar una cantidad para la operación de multiplicación. Entre las transacciones, esta tecla visualiza la hora y la fecha actual.

⑩ **Tecla de recibo posterior/cambio de divisas** [POST RECEIPT /EXCHG]
Tecla de recibo posterior: Utilice esta tecla para producir un recibo después de finalizar la transacción (página 43).
Tecla de cambio de divisas: Utilice esta tecla para calcular los importes subtotales o el importe de pago debido en moneda extranjera (página 64).

⑪ **Tecla de corrección de error/cancelación** [ERR CORR. CANCEL]
Utilice esta tecla para corregir errores de registro y para cancelar el registro de transacciones enteras.

⑫ **Tecla de borrado** [C C/AC]
Utilice esta tecla para borrar una entrada que aún no ha sido registrada.

⑬ **Teclado numérico** [0], [1], ~ [9], [00], [•]
Utilice estas teclas para ingresar los números.

⑭ **Teclas de departamento** [+ 1], [– 2], ~ [24]
Utilice estas teclas par registrar los artículos en los departamentos.

⑮ **Tecla de IVA** [VAT]
Utilice esta tecla para imprimir un desglose del IVA.

⑯ **Tecla de activación/desactivación de recibos** [RECEIPT ON/OFF]
Utilice esta tecla dos veces para cambiar la condición de "emisión de recibo" o "sin recibo". Esta tecla es efectiva únicamente cuando se selecciona "usar la impresora para imprimir recibos" en el programa de control de recibos. En el caso de "emisión de recibo", se enciende el indicador "RECEIPT ON".

⑰ **Tecla de recibido a cuenta** [RC MR]
Utilice esta tecla después de una entrada numérica para registrar el dinero recibido para transacciones de no venta.

⑱ **Tecla de desembolsos** [PD]
Utilice esta tecla después de una entrada numérica para registrar el dinero desembolsado de la gaveta.

⑲ **Tecla de ventas a cargo** [CH]
Utilice esta tecla para registrar una venta a cargo.

⑳ **Tecla de cheque** [CHK]
Utilice esta tecla para registrar un pago con cheque.

㉑ **Tecla de subtotal** [SUB TOTAL]
Utilice esta tecla para visualizar e imprimir el importe subtotal actual (incluyendo impuesto agregado).

㉒ **Tecla de pago del importe en efectivo** [CA/AMT =/TEND]
Utilice esta tecla para registrar una venta en efectivo.

• Modo de calculadora

② **Tecla de apertura de gaveta** [# NS]

④ **Tecla de porcentaje** [%]

⑫ **Tecla de borrado/borrado total** [C]

⑬ **Teclado numérico** [0], [1], ~ [9], [00], [·]

㉓ **Tecla de operación aritmética** [+ 1], [– 2], [× 3] y [÷ 4]

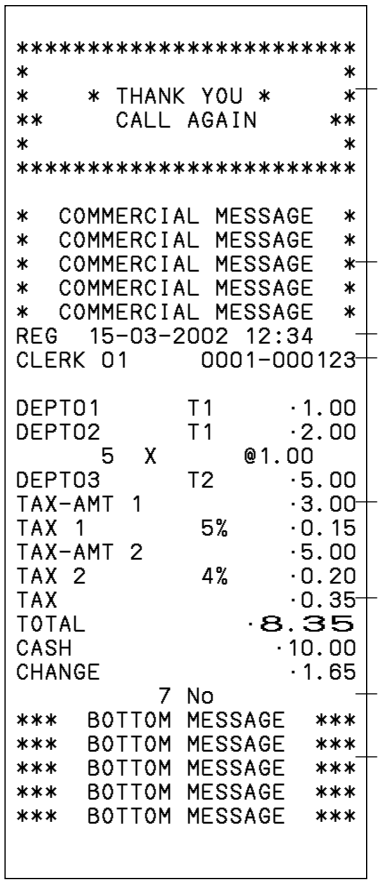
⑰ **Tecla de recuperación de la memoria** [RC MR]

㉒ **Tecla de igual** [CA/AMT =/TEND]

Cómo leer las impresiones

- Los diarios y los recibos son los registros de todas las transacciones y operaciones.
- Los detalles impresos en los recibos y registros diarios son idénticos, excepto la línea de impresión de fecha. (La línea de fecha se imprime en los recibos e informes).
- Puede seleccionar la función de omisión de registro diario (página 44).
  Si se selecciona la función de omisión de registro diario, la caja registradora imprimirá solamente el importe total de cada transacción, y los detalles de las operaciones de recargos, descuentos y reducciones, sin imprimir los registros de artículos PLU y de departamento en el registro diario.
- Los siguientes artículos pueden ser omitidos en los recibos y registros diarios.
  - Hora
  - Número consecutivo
  - Condición imponible
  - Importe imponible

Ejemplo de recibo



Ejemplo de logotipo o logotipo gráfico

Mensaje comercial

Modo/Fecha/Hora

Empleado/N° de máquina-N° consecutivo

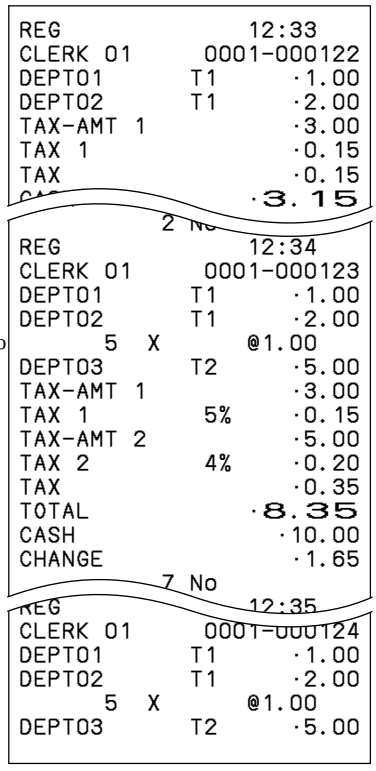
Importe imponible con tasa de impuesto

Total de impuesto

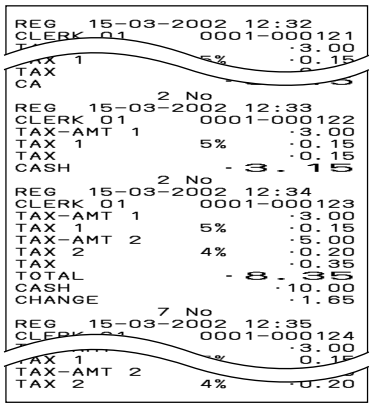
Contador de artículos

Mensaje inferior

Ejemplo de registro diario (Líneas de artículos incluidas) (altura normal)



Ejemplo de registro diario (Líneas de artículos omitidas) (altura media)

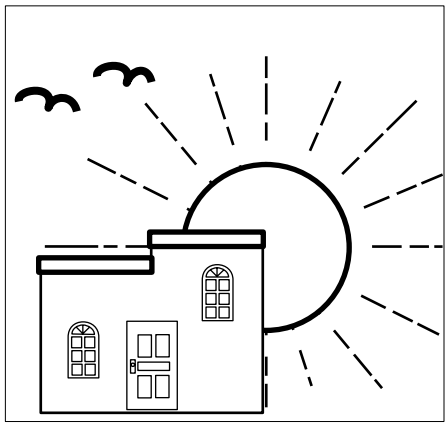


En los ejemplos de operación contenidos en este manual, las muestras de impresión son las que se producirían si se utilizara el rollo de papel para los recibos. No son del tamaño real. Los recibos reales son de 58 mm de ancho. Asimismo, todos los recibos y registros diarios son imágenes de impresiones.

Cómo usar la caja registradora

A continuación se describe el procedimiento general a utilizar para obtener el máximo beneficio de su caja registradora.

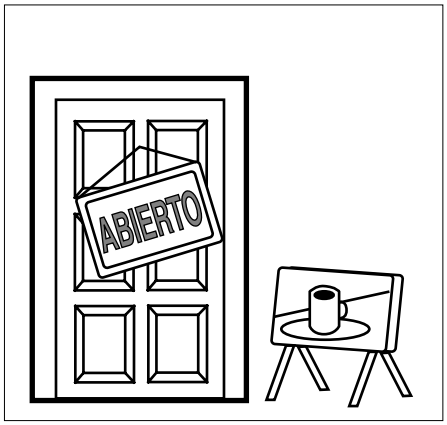
ANTES del horario de atención...



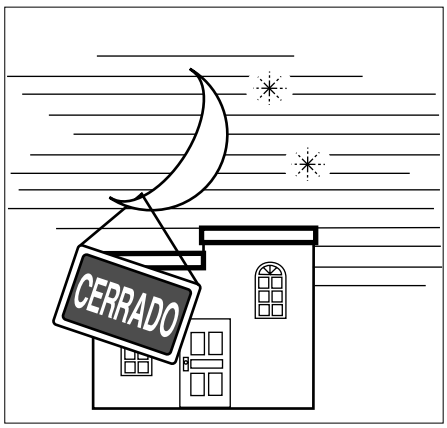
- Compruebe que la caja registradora esté firmemente enchufada. Página 11
- Compruebe que hay suficiente papel en el rollo. Página 9, 10
- Lea los totales financieros para confirmar que se encuentran todos en cero. Página 72
- Compruebe la fecha y la hora. Página 24

DURANTE el horario de atención...

- Registre las transacciones. Página 25
- Lea periódicamente los totales. Página 71



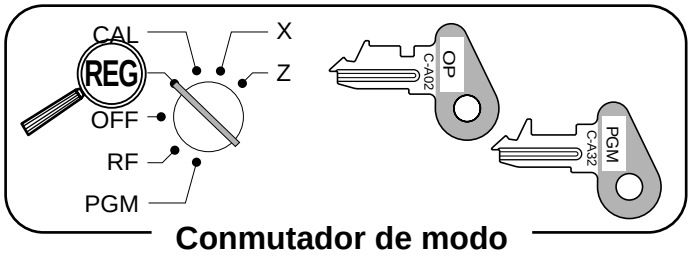
DESPUES del horario de atención...



- Emita el informe diario electrónico. (si es necesario) Página 74
- Reposicione los totales diarios. Página 41
- Retire el registro diario. Página 83
- Vacíe la gaveta de efectivo y déjela abierta. Página 18
- Lleve el efectivo y el registro diario a la oficina.

Visualizando la fecha y hora

Podrá mostrar la hora y la fecha en la pantalla de la caja registradora cuando no haya ningún registro en curso.



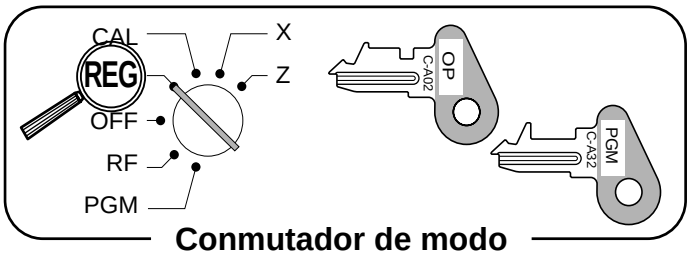
Conmutador de modo

Para visualizar y borrar la fecha y la hora

OPERACION	PANTALLA
[X/DATE TIME]	15-03-02 (Día Mes Año) AMOUNT 08-30 (Hora Minutos. (sistema de 24 horas)) RPT RECEIPT ON
[C/AC]	REG AMOUNT 0.00 RPT RECEIPT ON

Preparando las monedas para el cambio

Puede abrir la gaveta sin registrar ningún artículo utilizando el siguiente procedimiento. Esta operación debe ser realizada fuera de una venta.
(Puede usar la tecla [RC MR] en lugar de la tecla [#/NS]. Véase la página 37).



Conmutador de modo

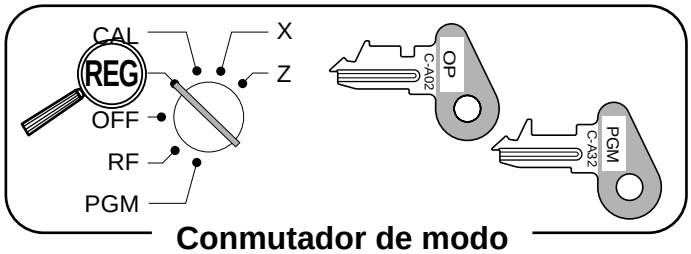
Abriendo la gaveta sin realizar una venta

OPERACION	RECIBO
[#/NS]	REG 15-03-2002 08:35 000001 #/NS .....

Preparando y usando las teclas de departamento

Registrando las teclas de departamento

En los siguientes ejemplos se muestra cómo usar las teclas de departamentos en varios tipos de registros.



Conmutador de modo

Venta de un solo artículo

Artículo	Precio unitario	$1,00
	Cantidad	1
	Dpto.	1
Pago	Efectivo	$1,00

OPERACION

1 00
Precio unitario

+ 1
Departamento

CA/AMT = /TEND

RECIBO

```
REG   15-03-2002 08:40
                000002
DEPT01              ·1.00
CASH                ·1.00
```

Modo/fecha/hora
N° consecutivo
Descriptor departamento/ precio unitario
Importe total en efectivo

Repetición

Artículo	Precio unitario	$1,50
	Cantidad	3
	Dpto.	1
Pago	Efectivo	$10,00

OPERACION

1 5 0 + 1
+ 1
+ 1
SUB TOTAL
1 0 00 CA/AMT = /TEND

RECIBO

```
REG   15-03-2002 08:45
                000003
DEPT01              ·1.50
DEPT01              ·1.50
DEPT01              ·1.50
TOTAL               ·4.50
CASH               ·10.00
CHANGE              ·5.50
```

Repetición
Repetición

Multiplicación

Artículo	Precio unitario	$1,00
	Cantidad	12,5
	Dpto.	1
Pago	Efectivo	$20,00

OPERACION

1 2 · 5 X/DATE TIME
Cantidad (entero de 4 dígitos/ decimal de 2 dígitos)

1 00 + 1
SUB TOTAL
2 0 00 CA/AMT = /TEND

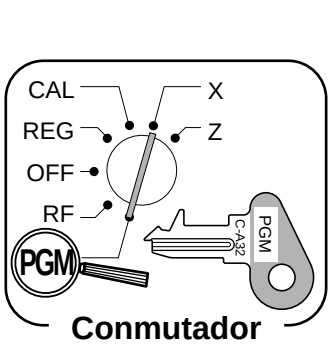
RECIBO

```
REG   15-03-2002 08:50
                000004
   12.5  X        @1.00
DEPT01              ·12.50
TOTAL               ·12.50
CASH                ·20.00
CHANGE               ·7.50
```

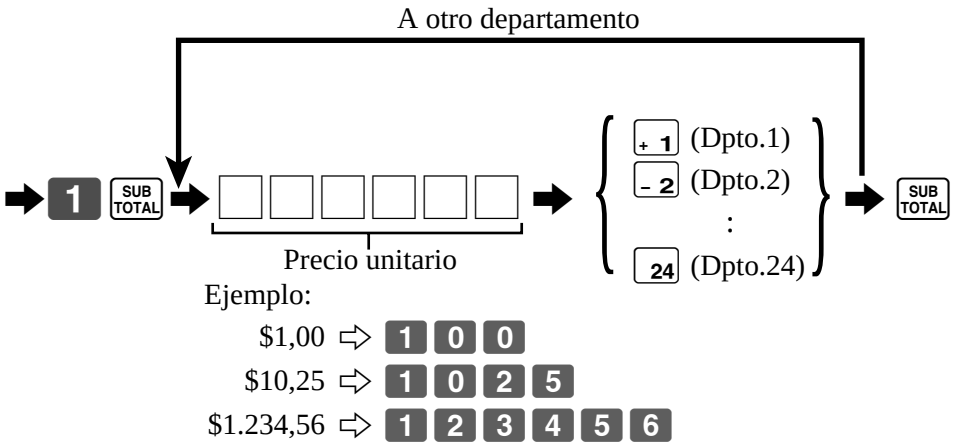
Cantidad/precio unitario

Programando las teclas de departamento

Para programar un precio unitario para cada departamento



Conmutador de modo



Ejemplo:

$1,00 ⇨ 1 0 0

$10,25 ⇨ 1 0 2 5

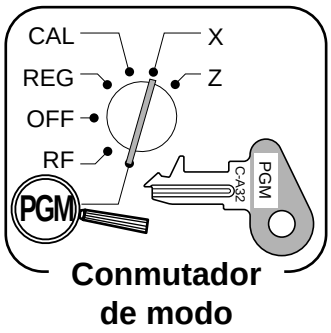
$1.234,56 ⇨ 1 2 3 4 5 6

Para programar la condición de cálculo de impuesto para cada departamento

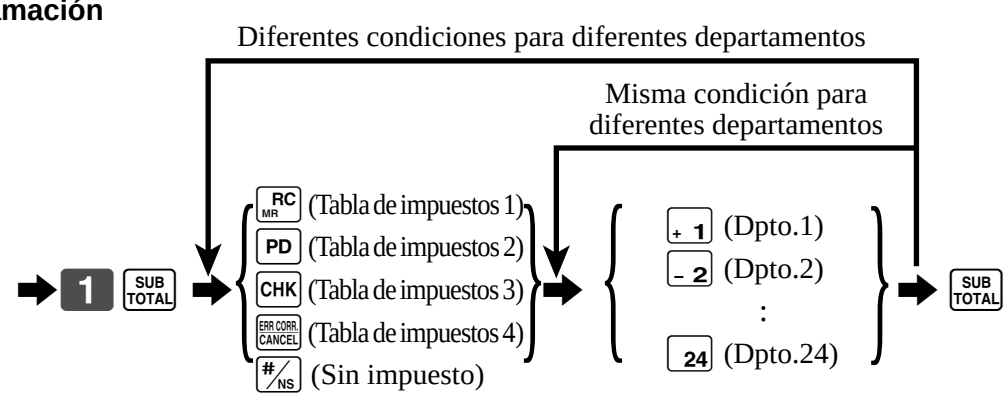
Condición de cálculo de impuesto

Esta especificación define cuál tabla de impuestos se debe usar para el cálculo automático de impuestos. Para la información sobre cómo configurar las tablas de impuestos, véase la página 13.

Procedimiento de programación



Conmutador de modo

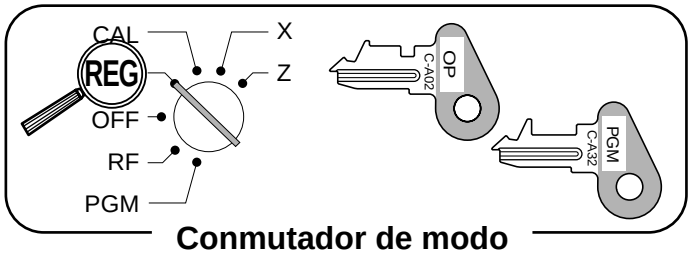


Nota: Símbolos de impuesto

T1: Tabla de impuestos 1
T2: Tabla de impuestos 2
T3: Tabla de impuestos 3
T4: Tabla de impuestos 4

Todos los departamentos se inicializan como sin impuesto.

Registrando las teclas de departamento mediante la programación de datos



Conmutador de modo

Preajuste de precio

OPERACION **RECIBO**

Artículo	Precio unitario	($1,00)
	Cantidad	1
	Dpto.	2
Pago	Efectivo	$1,00

( ): Valor preajustado

[-] [2]
[CA/AMT] [=/TEND]

```
REG  15-03-2002 08:55
                000005

DEPT02              ·1.00
CASH               ·1.00
```

Descripción de departamento/precio unitario

Preajuste de condición de impuesto (impuesto agregado)

OPERACION **RECIBO**

Artículo 1	Precio unitario	($2,00)
	Cantidad	5
	Dpto.	3
	Imponible	(1)
Artículo 2	Precio unitario	($2,00)
	Cantidad	1
	Dpto.	4
	Imponible	(2)
Pago	Efectivo	$20,00

( ): Valor preajustado

[5] [X/DATE TIME]
[×] [3]
[÷] [4]
[SUB TOTAL]
[2] [0] [00] [CA/AMT] [=/TEND]

```
REG  15-03-2002 09:00
                000006

     5  X          @2.00
DEPT03        T1   ·10.00
DEPT04        T2    ·2.00
TAX-AMT 1          ·10.00
TAX 1               ·0.50
TAX-AMT 2           ·2.00
TAX 2               ·0.12
TOTAL             ·12.62
CASH               ·20.00
CHANGE              ·7.38
```

Símbolos de condiciones de impuesto *
Importe imponible 1
Impuesto 1
Importe imponible 2
Impuesto 2

* Para imprimir los símbolos de las condiciones de impuesto, sírvase consultar la página 44.

Preajuste de condición de impuesto (impuesto incluido)

OPERACION **RECIBO**

Artículo 1	Precio unitario	($2,00)
	Cantidad	5
	Dpto.	3
	Imponible	(1)
Artículo 2	Precio unitario	($2,00)
	Cantidad	1
	Dpto.	4
	Imponible	(2)
Pago	Efectivo	$20,00

( ): Valor preajustado

[5] [X/DATE TIME]
[×] [3]
[÷] [4]
[SUB TOTAL]
[2] [0] [00] [CA/AMT] [=/TEND]

```
REG  15-03-2002 09:05
                000007

     5  X          @2.00
DEPT03        T1   ·10.00
DEPT04        T2    ·2.00
TOTAL             ·12.00
CASH               ·20.00
CHANGE              ·8.00
```

Símbolos de las condiciones de impuesto*

* Para imprimir los símbolos de las condiciones de impuesto, sírvase consultar la página 44.

Preparando y usando los PLU

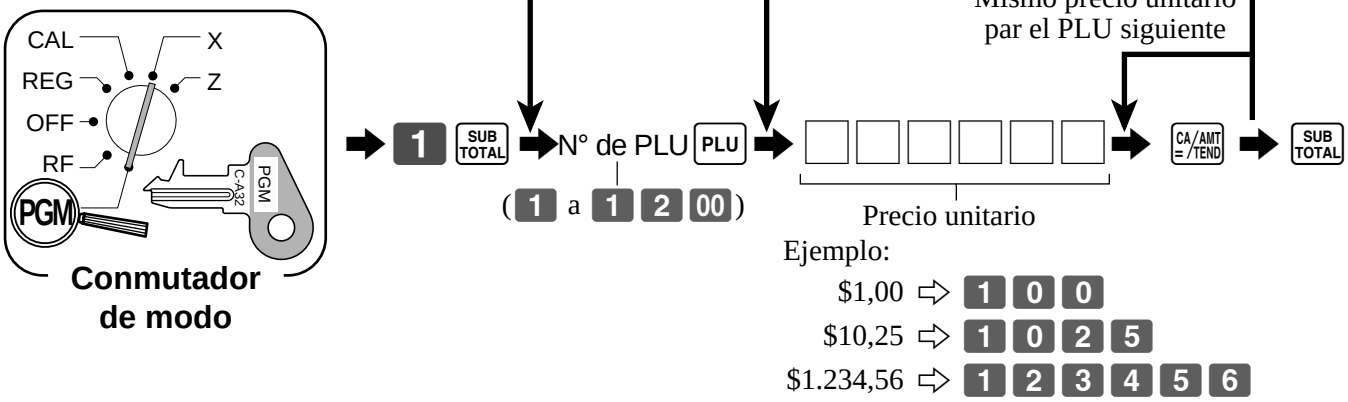
Esta sección describe cómo preparar y usar los PLU.

PRECAUCION:

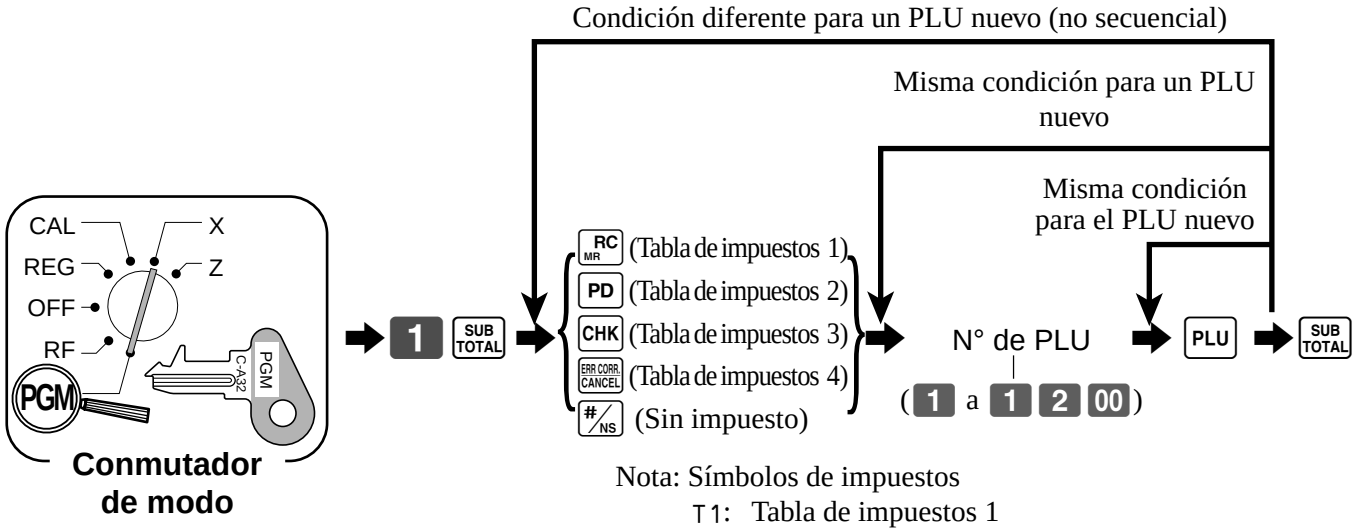
Antes de usar los PLU, primero deberá indicar a la caja registradora cómo manejar el registro.

Programando los PLU

Para programar el precio unitario para cada PLU



Para programar la condición de cálculo de impuesto para cada PLU



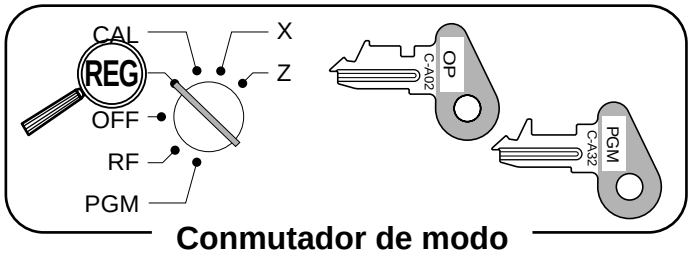
Nota: Símbolos de impuestos

T1: Tabla de impuestos 1
T2: Tabla de impuestos 2
T3: Tabla de impuestos 3
T4: Tabla de impuestos 4

Todos los PLU se inicializan como sin impuesto.

Registrando los PLU

Los ejemplos siguientes muestran cómo usar los PLU en los diversos tipos de registros.
Para el registro por subdepartamento, véase la sección "Configuraciones y operaciones prácticas" en la página 60.



Conmutador de modo

Venta de un solo artículo PLU

Artículo	Precio unitario	($2,50)
	Cantidad	1
	PLU	14
Pago	Efectivo	$3,00

( ): Valor preajustado

OPERACION

1 4
Código de PLU

PLU

SUB TOTAL

3 00 CA/AMT =/TEND

RECIBO

```
REG   15-03-2002 09:10
                 000008

PLU0014            ·2.50
TOTAL              ·2.50
CASH               ·3.00
CHANGE             ·0.50
```

Descriptor de PLU/ precio unitario

Repetición de PLU

Artículo	Precio unitario	($2,50)
	Cantidad	3
	PLU	14
Pago	Efectivo	$10,00

( ): Valor preajustado

OPERACION

1 4 PLU

PLU

PLU

SUB TOTAL

1 0 00 CA/AMT =/TEND

RECIBO

```
REG   15-03-2002 09:15
                 000009

PLU0014            ·2.50
PLU0014            ·2.50
PLU0014            ·2.50
TOTAL              ·7.50
CASH              ·10.00
CHANGE             ·2.50
```

Multiplicación de PLU

Artículo	Precio unitario	($1,20)
	Cantidad	15
	PLU	2
Pago	Efectivo	$20,00

( ): Valor preajustado

OPERACION

1 5 X DATE TIME
Cantidad
(4 dígitos enteros/2 dígitos decimales)

2 PLU

SUB TOTAL

2 0 00 CA/AMT =/TEND

RECIBO

```
REG   15-03-2002 09:20
                 000010

    15  X        @1.20
PLU0002            ·18.00
TOTAL              ·18.00
CASH               ·20.00
CHANGE              ·2.00
```

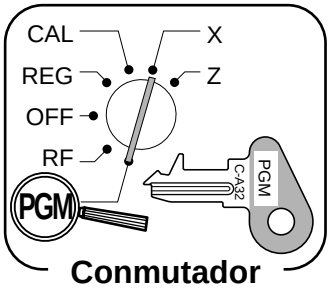
Preparando y usando los descuentos

Esta sección describe cómo preparar y registrar los descuentos.

Programando descuentos

Puede usar la tecla [%] para registrar los descuentos (disminución porcentual). Para una información más detallada acerca de los descuentos (y recargos), consulte la sección “Registrando descuentos y recargos” de “Configuraciones y operaciones prácticas” de la página 63.

Programar una tasa en la tecla [%]



Conmutador de modo

➡ 1 [SUB TOTAL] ➡ □□□□ ➡ [%] ➡ [SUB TOTAL]

Tasa preajustada

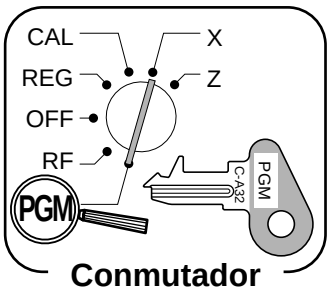
Ejemplo:

10% ⇨ 1 0

5,5% ⇨ 5 · 5

12,34% ⇨ 1 2 · 3 4

Programar una condición de impuesto en la tecla [%]



Conmutador de modo

➡ 1 [SUB TOTAL] ➡ { [RC MR] (Tabla de impuestos 1) [PD] (Tabla de impuestos 2) / [CHK] (Tabla de impuestos 3) [ERR CORR. CANCEL] (Tabla de impuestos 4) / [RC MR] [PD] [CHK] [ERR CORR. CANCEL] (Tablas de impuestos 1, 2, 3 y 4) / [#/NS] (Sin impuesto) } ➡ [%] ➡ [SUB TOTAL]

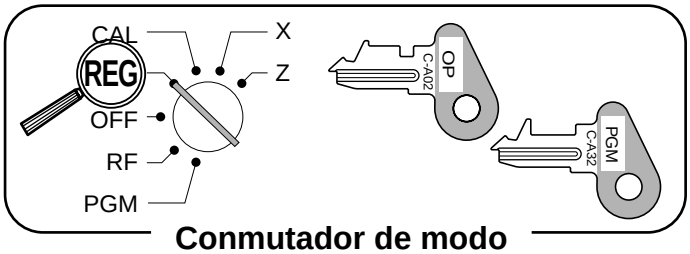
Nota: Símbolos de impuestos

- T1: Tabla de impuestos 1
- T2: Tabla de impuestos 2
- T3: Tabla de impuestos 3
- T4: Tabla de impuestos 4
- ∗: Tabla de impuestos 1, 2, 3 y 4

[%] se inicializa como sin impuesto.

Registrando descuentos

En el siguiente ejemplo se muestra cómo usar la tecla [%] en los diversos tipos de registros.



Conmutador de modo

Descuento para artículos y subtotales

Artículo 1	Precio unitario	$5,00
	Cantidad	1
	Dpto.	1
Artículo 2	Precio unitario	($10,00)
	Cantidad	1
	PLU	16
Descuento	Tasa	(5%)
Subtotal Descuento	Tasa	3,5%
Pago	Efectivo	$15,00

( ): Valor preajustado

OPERACION

5 00 [+ 1]

1 6 [PLU]

[%]

Aplica la tasa de descuento preajustada al último artículo registrado.

[SUB TOTAL]

3 · 5 [%]

El valor ingresado tiene prioridad sobre el valor preajustado.

[SUB TOTAL]

1 5 00 [CA/AMT = /TEND]

RECIBO

```
REG   15-03-2002 10:30
                 000013

DEPT01              ·5.00
PLU0016            ·10.00
    5%
%                   -0.50
ST                 ·14.50
  3.5%
%                   -0.51
TOTAL             ·13.99
CASH               ·15.00
CHANGE              ·1.01
```

- Puede ingresar manualmente tasas de hasta 4 dígitos (0,01% a 99,99%).

Condición imponible de la tecla [%]

- Siempre que realice una operación de descuento sobre el último artículo registrado, el cálculo de impuesto para el importe de descuento se efectúa de acuerdo con la condición de impuesto programada para ese artículo.
- Siempre que realice una operación de descuento sobre un importe de subtotal, el cálculo de impuesto para el importe de subtotal se efectúa de acuerdo con la condición de impuesto programada para la tecla [%].

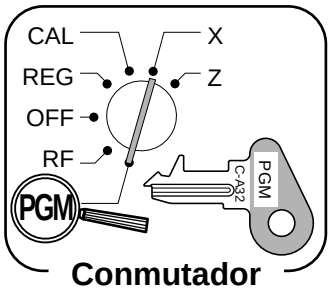
Preparando y usando las reducciones

Esta sección describe cómo preparar y registrar las reducciones.

Programación de las reducciones

Puede usar la tecla [−] para reducir importes de un solo artículo o subtotales. El siguiente procedimiento le permitirá programar el método de cálculo de impuestos para la tecla [−].

Para programar la condición de cálculo de impuesto



Conmutador de modo

→ 1 [SUB TOTAL] →
- [RC MR] (Tabla de impuestos 1) [PD] (Tabla de impuestos 2)
- [CHK] (Tabla de impuestos 3) [ERR CORR. CANCEL] (Tabla de impuestos 4)
- [RC MR] [PD] (Tablas de impuestos 1, 2, 3 y 4)
- [CHK] [ERR CORR. CANCEL] (Tablas de impuestos 1, 2, 3 y 4)
- [#/NS] (Sin impuesto)

→ [−] → [SUB TOTAL]

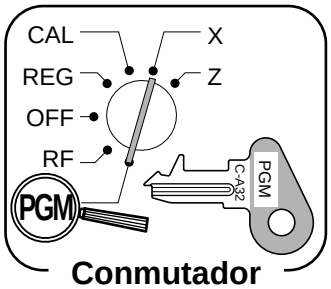
Nota: Símbolos de impuestos
- T1: Tabla de impuestos 1
- T2: Tabla de impuestos 2
- T3: Tabla de impuestos 3
- T4: Tabla de impuestos 4
- *: Tabla de impuestos 1, 2, 3 y 4

[−] se inicializa como sin impuesto.

Condición imponible de la tecla [−]

El cálculo de impuesto para el importe de reducción se realiza de acuerdo con la condición de impuesto programada para la tecla [−], independientemente de que la reducción se realice en el último artículo registrado o en el importe de un subtotal.

Para programar el importe de reducción preajustado



Conmutador de modo

→ 1 [SUB TOTAL] → □□□□□□ → [−] → [SUB TOTAL]

Precio unitario

Ejemplo:

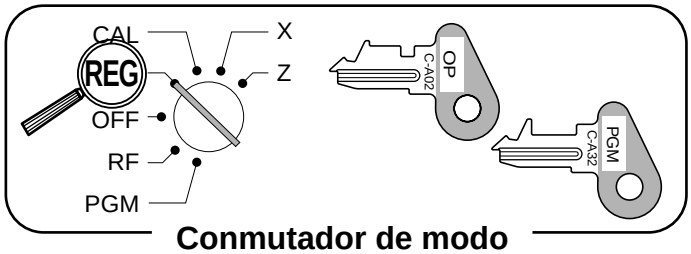
$1,00 ⇨ 1 0 0

$10,25 ⇨ 1 0 2 5

$1.234,56 ⇨ 1 2 3 4 5 6

Registrando reducciones

En los ejemplos siguientes se muestra cómo usar la tecla [−] en los diferentes tipos de registros.



Conmutador de modo

Reducción para los artículos

Artículo 1	Precio unitario	$5,00
	Cantidad	1
	Dpto.	1
Reducción	Importe	$0,25
Artículo 2	Precio unitario	($6,00)
	Cantidad	1
	PLU	45
Reducción	Importe	($0,50)
Pago	Efectivo	$11,00

( ): Valor preajustado

OPERACION

5 00 [+ 1]
2 5 [−]

Reduce el valor ingresado del último importe registrado.

4 5 [PLU]
[−]
[SUB TOTAL]
1 1 00 [CA/AMT =/TEND]

RECIBO

```
REG  15-03-2002 10:35
                 000014

DEPT01              ·5.00
-                   -0.25
PLU0045             ·6.00
-                   -0.50
TOTAL              ·10.25
CASH               ·11.00
CHANGE              ·0.75
```

- Puede ingresar manualmente valores de reducción de hasta 7 dígitos.
- El importe ingresado para la reducción no es restado del departamento ni del totalizador de PLU.

Reducción para subtotal

Artículo 1	Precio unitario	$3,00
	Cantidad	1
	Dpto.	1
Artículo 2	Precio unitario	$4,00
	Cantidad	1
	Dpto.	2
Subtotal Reducción	Importe	$0,75
Pago	Efectivo	$7,00

OPERACION

3 00 [+ 1]
4 00 [− 2]
[SUB TOTAL]
7 5 [−]

El valor ingresado aquí es reducido del subtotal.

[SUB TOTAL]
7 00 [CA/AMT =/TEND]

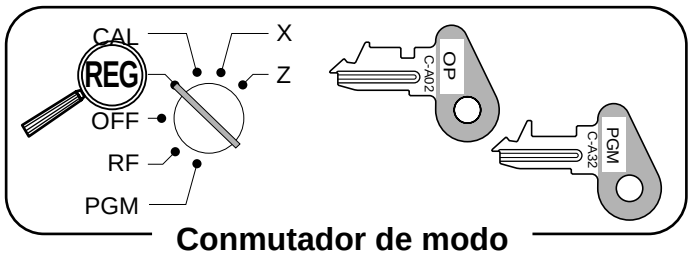
RECIBO

```
REG  15-03-2002 10:40
                 000015

DEPT01              ·3.00
DEPT02              ·4.00
-                   -0.75
TOTAL              ·6.25
CASH               ·7.00
CHANGE              ·0.75
```

Registrando ventas a cargo y pagos con cheques

En los siguientes ejemplos se muestra cómo registrar las ventas a cargo y los pagos con cheques.



Conmutador de modo

Cheque

Artículo	Precio unitario	$10,00
	Cantidad	1
	Dpto.	1
Pago	Cheque	$10,00

OPERACION

1 0 00 [+ 1]
[SUB TOTAL]
1 0 00 [CHK]

RECIBO

```
REG   15-03-2002 10:50
                 000018

DEPT01          ·10.00
TOTAL          ·10.00
CHECK           ·10.00
CHANGE           ·0.00
```

Cargo

Artículo	Precio unitario	$15,00
	Cantidad	1
	Dpto.	4
Referencia	Número	0123
Pago	Cargo	$15,00

OPERACION

1 5 00 [÷ 4]
[SUB TOTAL]
0 1 2 3 [#/NS]
[CH]

RECIBO

```
REG   15-03-2002 10:55
                 000019

DEPT04          ·15.00
#/NS              0123
CHARGE         ·15.00
```

N° de referencia

Pago mixto (efectivo, a cargo y cheque)

Artículo	Precio unitario	$55,00
	Cantidad	1
	Dpto.	4
Pago	Cheque	$30,00
	Efectivo	$5,00
	Cargo	$20,00

OPERACION

5 5 00 [÷ 4]
[SUB TOTAL]
3 0 00 [CHK]
5 00 [CA/AMT =/TEND]
[CH]

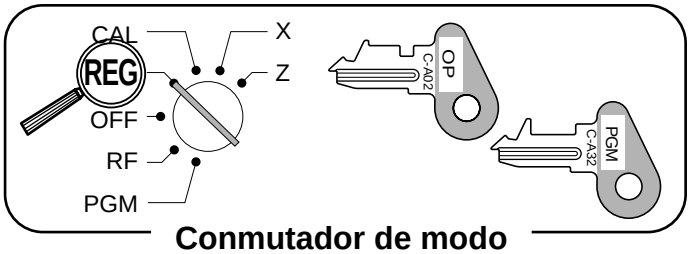
RECIBO

```
REG   15-03-2002 11:00
                 000020

DEPT04          ·55.00
TOTAL          ·55.00
CHECK           ·30.00
CASH             ·5.00
CHARGE          ·20.00
```

Registrando mercaderías devueltas en el modo REG

En el siguiente ejemplo se muestra cómo usar la tecla [RF] en el modo REG para registrar las mercaderías devueltas por los clientes.



Conmutador de modo

Artículo 1	Precio unitario	$2,35
	Cantidad	1
	Dpto.	1
Artículo 2	Precio unitario	$2,00
	Cantidad	1
	Dpto.	2
Artículo 3	Precio unitario	($1,20)
	Cantidad	1
	PLU	1
Artículo 1 Devuelto	Precio unitario	$2,35
	Cantidad	1
	Dpto.	1
Artículo 3 Devuelto	Precio unitario	($1,20)
	Cantidad	1
	PLU	1
Pago	Efectivo	$2,00

( ): Valor preajustado

OPERACION **RECIBO**

2 3 5 [+ 1]

2 00 [– 2]

1 [PLU]

[RF]

2 3 5 [+ 1]

Presione [RF] para especificar que el siguiente artículo registrado es una devolución.

[RF]

1 [PLU]

Se debe presionar [RF] antes de registrar cada artículo devuelto.

[SUB TOTAL]

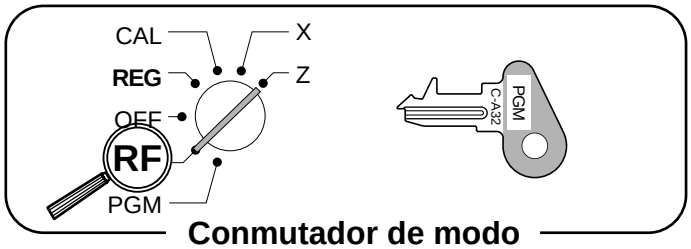
[CA/AMT =/TEND]

```
REG  15-03-2002 11:05
                  000021

DEPT01              ·2.35
DEPT02              ·2.00
PLU0001             ·1.20
REFUND         ............
DEPT01             -2.35
REFUND         ............
PLU0001            -1.20
CASH               ·2.00
```

Registrando mercaderías devueltas en el modo RF

En el siguiente ejemplo se muestra cómo usar el modo RF para registrar las mercaderías devueltas por los clientes.



Conmutador de modo

Transacción de reembolso normal

Artículo 1 Devuelto	Precio unitario	$1,50
	Cantidad	2
	Dpto.	1
Artículo 2 Devuelto	Precio unitario	($1,20)
	Cantidad	6
	PLU	2
Pago	Efectivo	$10,20

( ): Valor preajustado

OPERACION

1 5 0 [+ 1]
[+ 1]
6 [X DATE TIME]
2 [PLU]
[SUB TOTAL]
[CA/AMT = /TEND]

RECIBO

Símbolo del modo RF

```
RF      15-03-2002 11:10
                  000022
DEPT01              ·1.50
DEPT01              ·1.50
     6  X          @1.20
PLU0002             ·7.20
CASH               ·10.20
```

Transacción de reembolso normal

Artículo 1 Devuelto	Precio unitario	$4,00
	Cantidad	1
	Dpto.	3
Reducción	Importe	$0,15
Artículo 2 Devuelto	Precio unitario	($1,20)
	Cantidad	1
	PLU	2
Descuento	Tasa	(5%)
Pago	Efectivo	$4,99

( ): Valor preajustado

OPERACION

4 00 [× 3]
1 5 [–]
2 [PLU]
[%]
[SUB TOTAL]
[CA/AMT = /TEND]

RECIBO

Símbolo del modo RF

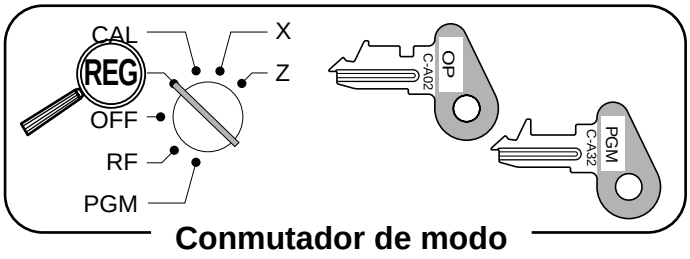
```
RF      15-03-2002 11:15
                  000023
DEPT03              ·4.00
-                   -0.15
PLU0002             ·1.20
    5%
%                   -0.06
CASH               ·4.99
```

¡Importante!

Para evitar errores de registro en el modo RF, regrese inmediatamente el conmutador de modo a la posición anterior.

Registrando dinero recibido a cuenta

En el siguiente ejemplo se muestra cómo registrar el dinero recibido a cuenta. Este registro debe ser realizado fuera de una operación de venta.



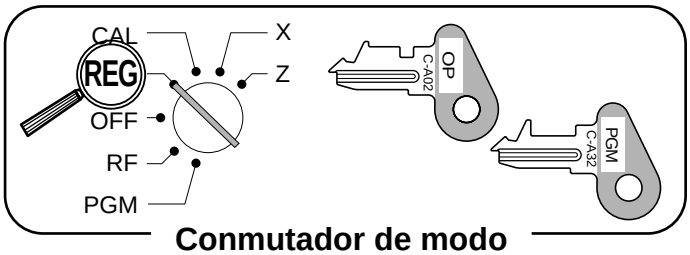
Conmutador de modo

	OPERACION	RECIBO
Importe recibido | $700,00	7 00 00 RC MR	REG 15-03-2002 11:20 000024 RC ·700.00

El importe puede tener hasta 8 dígitos.

Registrando desembolsos de dinero

En el siguiente ejemplo se muestra cómo registrar el dinero desembolsado de la registradora. Este registro debe ser realizado fuera de una operación venta.



Conmutador de modo

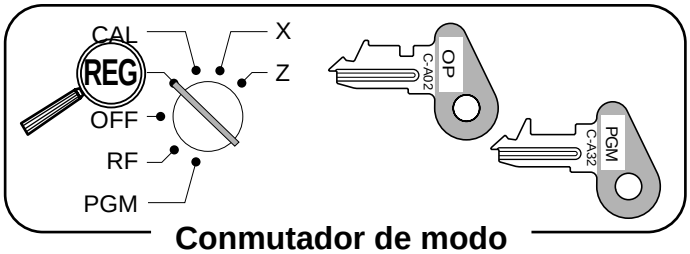
	OPERACION	RECIBO
Importe desembolsado | $1,50	1 5 0 PD	REG 15-03-2002 11:30 000025 PD ·1.50

El importe puede tener hasta 8 dígitos.

Haciendo correcciones en un registro

Se disponen de tres técnicas para hacer correcciones en un registro.

- Para corregir un artículo ingresado pero que aún no está registrado.
- Para corregir el último artículo ingresado y registrado.
- Para cancelar todos los artículos de una transacción.



Conmutador de modo

Para corregir un artículo ingresado pero que aún no está registrado

OPERACION **RECIBO**

2 00

C/AC C

1 00 + 1

1 2 X/DATE TIME

— Corrección del precio unitario

C/AC C

1 1 X/DATE TIME

2 00 – 2

2

— Corrección de la cantidad

```
REG   15-03-2002 11:35
                 000026

DEPT01              ·1.00
     11   X       @2.00
DEPT02             ·22.00
PLU0003             ·1.30
PLU0015            ·10.00
TOTAL              ·34.30
CASH               ·15.00
CHARGE             ·19.30
```

C/AC C

3 PLU

1 5 PLU

— Corrección del N° PLU

6 00

C/AC C

1 5 PLU

Ingrese nuevamente el N° de subdepartamento.

1 0 00 PRICE

SUB TOTAL

— Corrección del precio unitario de subdepartamento (Para el registro, véase la página 60).

1 0 00

C/AC C

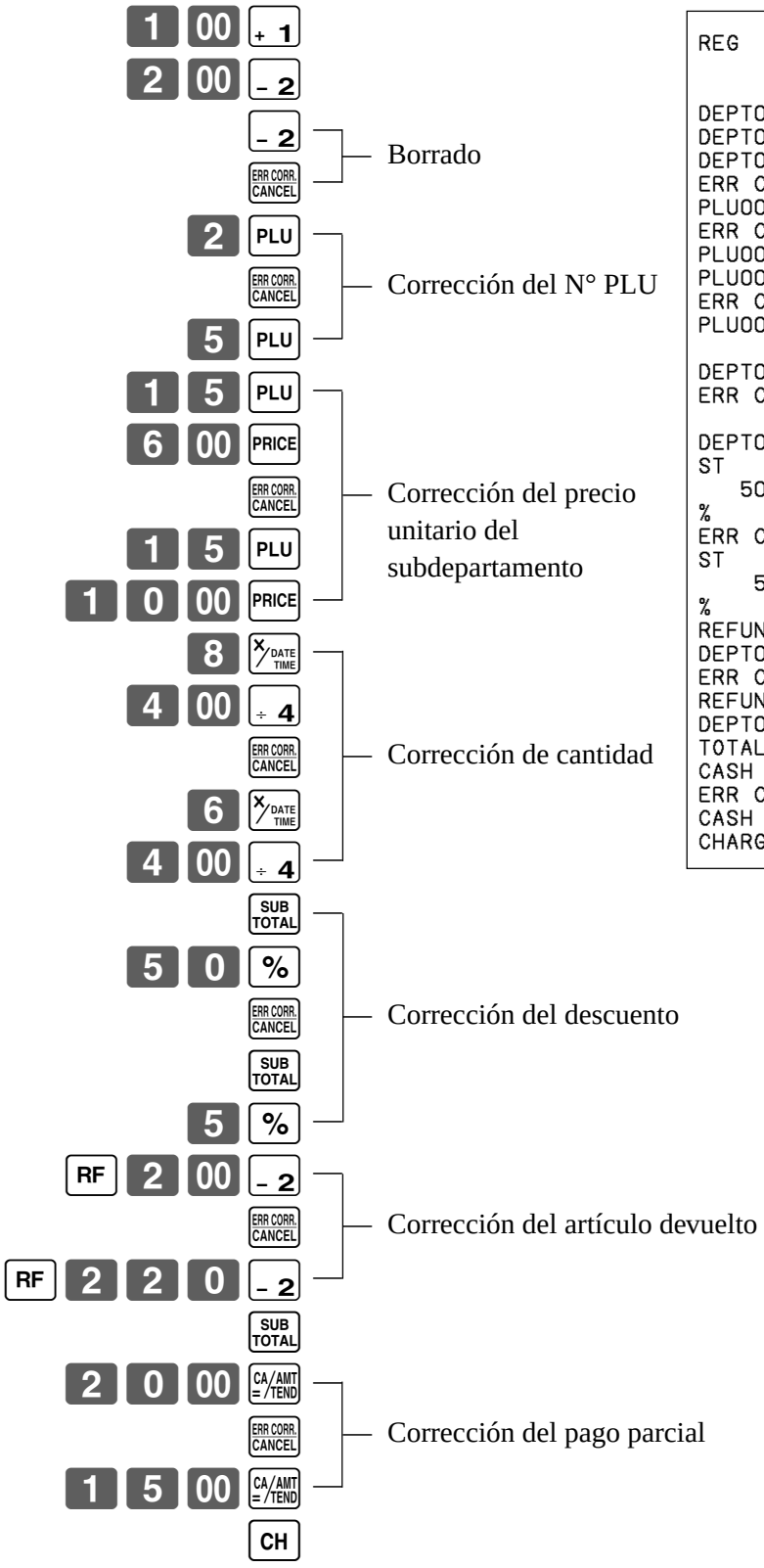
1 5 00 CA/AMT =/TEND

CH

— Corrección del importe de pago parcial

Para corregir el último artículo ingresado y registrado

OPERACION **RECIBO**




```
REG  15-03-2002 11:40
                 000027

DEPT01              ·1.00
DEPT02              ·2.00
DEPT02              ·2.00
ERR CORR            -2.00
PLU0002             ·1.20
ERR CORR            -1.20
PLU0005             ·1.50
PLU0015             ·6.00
ERR CORR            -6.00
PLU0015            ·10.00
      8  X       @4.00
DEPT04             ·32.00
ERR CORR           -32.00
      6  X       @4.00
DEPT04             ·24.00
ST                 ·38.50
   50%
%                  -19.25
ERR CORR           ·19.25
ST                 ·38.50
    5%
%                   -1.93
REFUND        ............
DEPT02              -2.00
ERR CORR            ·2.00
REFUND        ............
DEPT02              -2.20
TOTAL             ·34.37
CASH               ·20.00
ERR CORR           -20.00
CASH               ·15.00
CHARGE             ·19.37
```

Para cancelar todos los artículos de una transacción

OPERACION **RECIBO**

1 00 + 1
2 00 − 2
3 00 × 3
4 00 ÷ 4
SUB TOTAL

Para cancelar la transacción, es necesario presionar la tecla SUB TOTAL.

ERR CORR. CANCEL

```
REG   15-03-2002 11:45
                 000028

DEPT01              ·1.00
DEPT02              ·2.00
DEPT03              ·3.00
DEPT04              ·4.00
CANCEL TTL  ···········
```

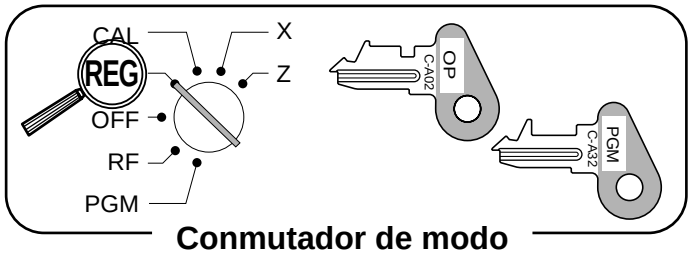
¡Importante!

- Tenga en cuenta que el número de artículos incluidos en la transacción a cancelar se encuentra limitado (24 ~ 40 artículos), dependiendo de la complejidad de la transacción. Si intenta cancelar una transacción que exceda el límite, se producirá un error.

  En caso de producirse este error, registre estos artículos en el modo RF.
- Es posible programar la caja registradora para que no se pueda realizar esta operación de cancelación.

Registro de no venta

Puede usar el siguiente procedimiento para abrir la gaveta sin registrar una venta. Esta operación debe ser realizada fuera de una venta.



Conmutador de modo

OPERACION **RECIBO**

#/NS

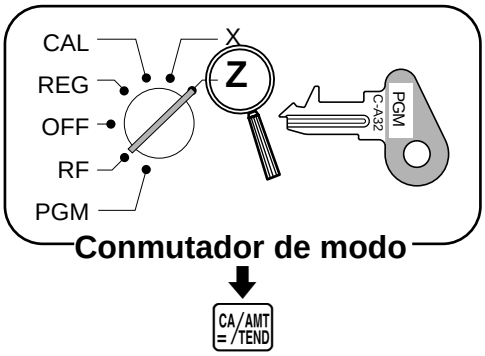
```
REG   15-03-2002 11:50
                 000029

#/NS          ···········
```

Imprimiendo el informe de reposición de ventas diarias

Este informe muestra los totales de las ventas diarias.

OPERACION



IMFORME

Z 15-03-2002 12:00			Modo de reposición/fecha/hora
		000030	N° consecutivo
0000 DAILY		Z 0001	Código de informe/título del informe/símbolo de reposición/contador de reposición
DEPT01	QT	15	Descriptor del departamento/N° de artículos*1
		·339.50	Importe del departamento*1
DEPT02	QT	19	
		·62.70	
DEPT03	QT	31	
		·139.10	
[illegible]	QT	23	
NON-LINK DPT	QT	10	N° de artículos del departamento no vinculado
		·94.90	Importe del departamento no vinculado
GROSS TOTAL	QT	253	N° bruto de artículos
		·1146.90	Importe de ventas brutas
NET TOTAL	No	100	N° de clientes
		·1217.63	Importe de ventas netas
CASH-INDW		·903.06	Importe de efectivo en gaveta
CHARGE-INDW		·197.17	Importe de cargo en gaveta
CHECK-INDW		·183.60	Importe de cheques en gaveta
TAX-AMT 1		·732.56	Importe imponible 1 *2
TAX 1		·43.96	Importe de impuesto 1 *2
TAX-AMT 2		·409.72	Importe imponible 2 *2
TAX 2		·21.55	Importe de impuesto 2 *2
TAX-AMT 3		·272.50	Importe imponible 3 *2
TAX 3		·8.18	Importe de impuesto 3 *2
ROUNDING AMT		·4.75	Importe de redondeo (sólo para Australia)
CANCEL TTL	No	2	Número de cancelación
		·108.52	Importe de cancelación
RF-MODE TTL	No	2	Número de operación del modo de reembolso *3
		·3.74	Importe de operación del modo de reembolso *3
CASH	No	81	Número de ventas en efectivo
		·836.86	Importe de ventas en efectivo
CHARGE	No	10	Importe de ventas a cargo
		·197.17	Importe de ventas a cargo
CHECK	No	9	Número de ventas con cheque
		·183.60	Importe de ventas con cheque
RC	No	2	Número de recibido a cuenta
		·78.00	Importe de recibido a cuenta
PD	No	1	Número de desembolsos
		·6.80	Importe de desembolsos
-	No	8	Número de resta
		·3.00	Importe de resta
%	No	10	Número de descuento
		·4.62	Importe de descuento
REFUND	No	7	Número de tecla de reembolso *3
		·27.79	Importe de tecla de reembolso *3
ERR CORR	No	10	Número de corrección de error
		·12.76	Importe de corrección de error
#/NS	No	5	Número de no venta
GRND TTL	·0000001217.63		Total general de ventas inalterable *3

*1 Los departamentos que totalizan cero (tanto el importe como los números de artículos son cero) no se imprimen.

*2 El importe imponible y el importe de impuesto se imprimen solamente si la tabla de impuestos correspondiente se encuentra programada.

*3 Estos artículos se pueden omitir mediante programación.

Esta sección describe las configuraciones y operaciones más sofisticadas que se pueden usar para adaptarlas a las necesidades de los diferentes comercios.

Función de control de empleado

Nombre del empleado impreso en el recibo/registro diario, y suma del importe de ventas por empleado.

Inicio y fin del turno del empleado

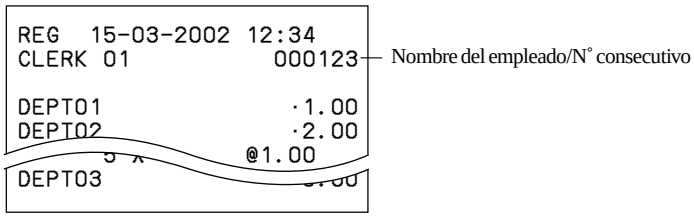
REG/RF/ CAL/X/Z

Conmutador de modo

Siempre que comienza a efectuar un registro, es necesario realizar la operación de inicio del turno del empleado.

Inicio del turno del empleado

	OPERACION	RECIBO
Inicio del turno del empleado 1:	1 ➡ OPEN/CLK#	
Inicio del turno del empleado 2:	2 ➡ OPEN/CLK#	
. . .		
Inicio del turno del empleado 10:	1 0 ➡ OPEN/CLK#	



Fin del turno del empleado

	OPERACION
Fin del turno del empleado:	0 ➡ OPEN/CLK#

- También se registrará finalización del turno del empleado actual al ajustar el conmutador de modo a la posición OFF.

¡Importante!

- El código de error “E08” aparece en la pantalla siempre que intente realizar un registro o una operación de lectura/reposición sin haber realizado la rutina de inicio del turno.
- El empleado que ha iniciado su turno también será identificado en el recibo/registro diario.

Cambiando la tecla OPEN a la tecla CLK-#

Refiérase a “Programación de función obligatoria y de control de empleados” en la página 45.

Formato de recibo post-finalización, Control de impresión general, Funciones obligatorias, Características de la máquina

Acerca del recibo post-finalización

El recibo post-finalización le permite emitir un recibo después de haber finalizado la transacción.
Tenga en cuenta que se deben satisfacer todas las condiciones siguientes.

- Se ha seleccionado la opción “print receipts” (impresión de recibos).
- La condición de emisión de recibos debe estar desactivada (OFF).
- La transacción debe ser finalizada en el modo REG o RF usando la tecla [CA/AMT =/TEND], [CH] o [CHK].

Ejemplo de recibo post-finalización

Puede programar la caja registradora para que imprima en el recibo post-finalización sólo el total de la transacción (debajo del formato total) o los detalles completos (debajo del formato detallado).
Tenga en cuenta que si la transacción contiene más de 45 líneas (incluyendo el cabezal del recibo), la caja registradora imprime en el formato total, independientemente de su programación.

REG

Conmutador de modo

Artículo 1	Precio unitario	$10,00
	Cantidad	1
	Dpto.	1
Artículo 2	Precio unitario	$20,00
	Cantidad	1
	Dpto.	2
Pago	Efectivo	$30,00

OPERACION	RECIBO
1 0 00 [+ 1]	
2 0 00 [– 2]	
[SUB TOTAL]	
3 0 00 [CA/AMT =/TEND]	No se emite el recibo.
[POST RECEIPT /EXCHG]	Se emite el recibo post-finalización de la transacción.

Si se selecciona “emisión automática”, no es necesario presionar la tecla [POST RECEIPT /EXCHG].

Formato total

```
REG  15-03-2002 12:35
CLERK 01          000123

CASH             ·30.00
```

Formato detallado

```
REG  15-03-2002 12:35
CLERK 01          000123

DEPT01            ·10.00
DEPT02            ·20.00
TOTAL             ·30.00
CASH              ·30.00
CHANGE             ·0.00
```

¡Importante!

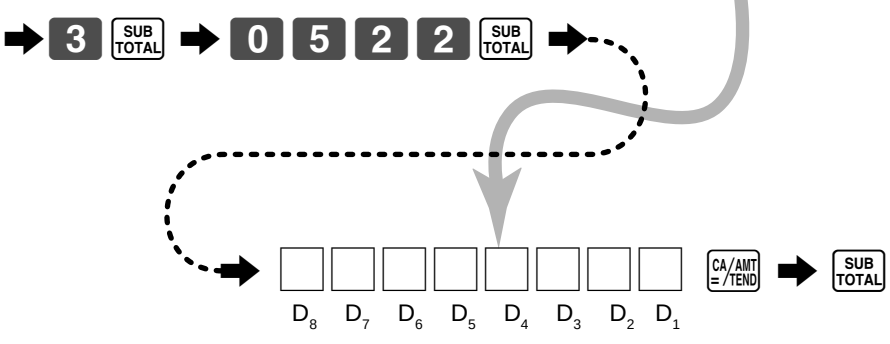
- Es posible emitir solamente un recibo post-finalización por cada transacción.

Programación del control general de impresión

Suprime la impresión de la línea de subtotal durante la operación de pago.	a	No = 0 Sí = 1	a+b+c = ☐ D_8
Imprime la línea de total aunque no se efectúe una operación de pago.	b	No = 0 Sí = 2	
Imprime el total de impuesto. (sólo para Australia)	c	No = 0 Sí = 4	
Imprime la hora actual.	a	Sí = 0 No = 1	a+b+c = ☐ D_7
Omite la fecha en el registro diario.	b	Sí = 0 No = 2	
Omite el número consecutivo.	c	Sí = 0 No = 4	
Imprime el recibo/imprime el registro diario.	a	Recibo = 0 Diario = 1	a+b+c = ☐ D_6
Emite el recibo posterior mediante la tecla de finalización (emisión automática)/tecla de recibo posterior (emisión manual)	b	Manual = 0 Automática = 2	
Formato detallado/formato de total en el recibo posterior a la transacción	c	Detalle = 0 Total = 4	
Imprime el importe imponible.	a	Sí = 0 No = 1	a+b+c = ☐ D_5
Imprime los símbolos de los impuestos.	b	Sí = 0 No = 2	
Imprime el número del artículo vendido.	c	No = 0 Sí = 4	
Omite las líneas de artículos en el registro diario. (omisión de registro diario)	a	No = 0 Sí = 1	a+b+c = ☐ D_4
Imprime el subtotal cuando se presiona la tecla.	b	No = 0 Sí = 2	
Sistema horario: ① sistema de 24 horas, ② sistema de 12 horas	c	① = 0 ② = 4	
Símbolo del separador de dígito.	a	Coma = 0 Punto = 1	a+b+c = ☐ D_3
Símbolo de decimal.	b	Punto = 0 Coma = 2	
Impresión comprimida del registro diario (imprime mediante caracteres de altura media)	c	Sí = 0 No = 4	
Imprime guiones antes de finalizar una transacción.	a	No = 0 Sí = 1	a+b = ☐ D_2
Imprime el total de impuestos en el recibo y el informe.	b	No = 0 Sí = 2	
Imprime un mensaje GST MOF australiano.	a	No = 0 Sí = 1	a+b = ☐ D_1
Imprime el recibo con caracteres de doble altura.	b	No = 0 Sí = 2	

PGM

Conmutador de modo

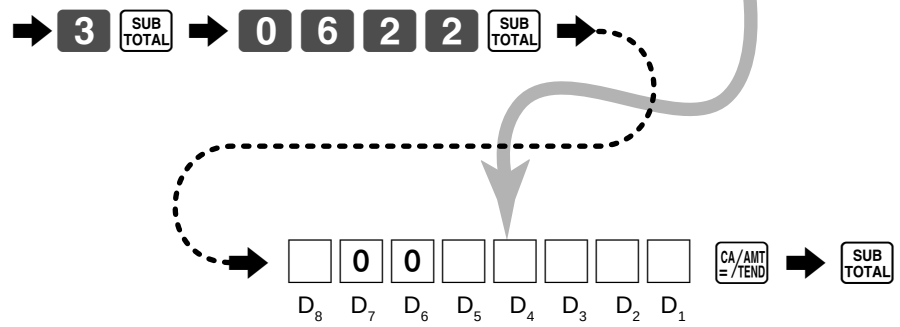


Programación de función obligatoria y de control de empleados

Fuerza la operación de la tecla [SUB TOTAL] antes de la finalización.	a	No = 0 Sí = 2	a+b = □ D_8
Fuerza la declaración de dinero antes de permitir una operación de lectura/reposición diaria y de lectura financiera.	b	No = 0 Sí = 4	
Siempre “00”			0 0 D_7 D_6
Procedimiento de multiplicación: ① Cantidad × importe, ② Importe × cantidad		① = 0 ② = 2	□ D_5
Borra la memoria intermedia del teclado al emitirse un recibo.	a	No = 0 Sí = 1	a+b+c = □ D_4
Realiza el fin del turno automático cuando se emite un recibo/informe.	b	No = 0 Sí = 2	
Restricción (a 0, 5) en el último dígito del importe de las ventas en efectivo, recibido a cuenta, desembolsos y declaración de dinero (sólo para Australia)	c	No = 0 Sí = 4	
Visualiza “segundos” durante la visualización de la hora.		No = 0 Sí = 2	□ D_3
Reposiciona el número consecutivo cuando se emite el informe de reposición diaria.	a	Sí = 0 No = 1	a+b = □ D_2
Prohibe la operación de cancelación.	b	No = 0 Sí = 2	
Asigna [00] como “00” o “000”.	a	“00” = 0 “000” = 1	a+b = □ D_1
Asigna [OPEN/CLK#] como “OPEN” o “CLK-#”.	b	“OPEN” = 0 “CLK-#” = 4	

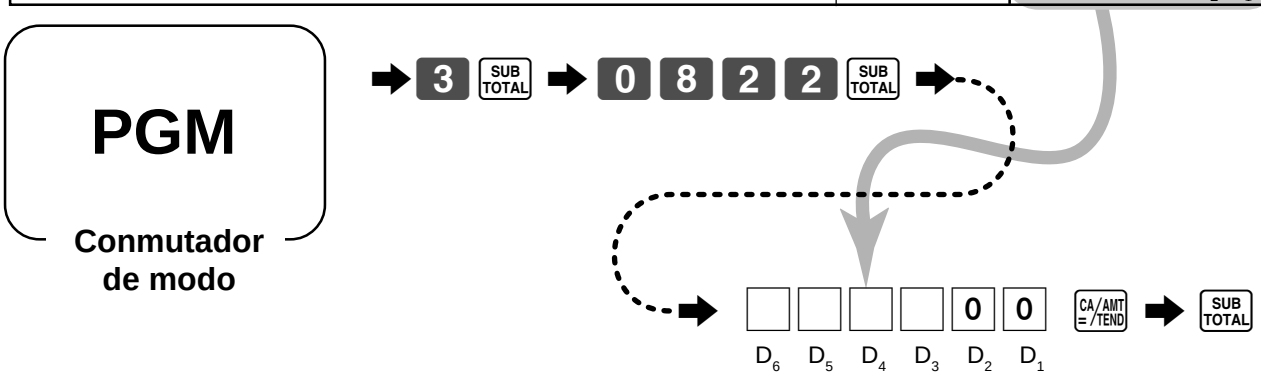
PGM

Conmutador de modo



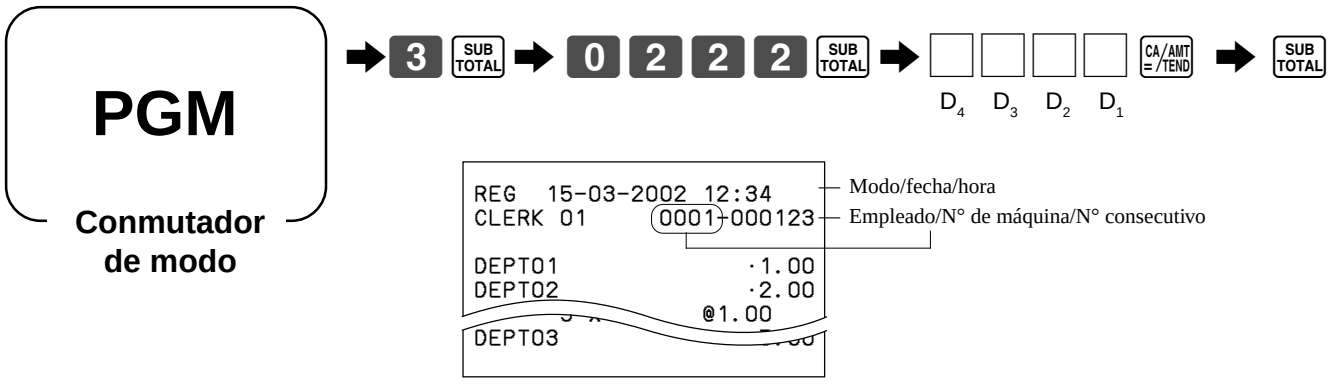
Programación del control de impresión de informe de lectura/reposición

Método de grabación de la memoria del registro diario electrónico: ① Sobrescribe los datos anteriores, ② Adjunta a los datos anteriores	a	① = 0 ② = 1	a+b = □ D_6
Imprime el primero y el último número consecutivo del día (margen de N° consecutivo) en el informe de reposición de ventas diarias.	b	No = 0 Sí = 4	
Omite las líneas de total cero en el informe de lectura/reposición de transacción y departamento.	a	Sí = 0 No = 1	a+b+c = □ D_5
Omite las líneas de total cero en el informe de lectura/reposición de PLU.	b	Sí = 0 No = 2	
Omite las líneas de total cero en el informe de ventas horarias.	c	Sí = 0 No = 4	
Imprime la relación de ventas en el informe de lectura/reposición.	a	No = 0 Sí = 1	a+b = □ D_4
Suprime la impresión de total general inalterable en el informe de reposición diaria.	b	No = 0 Sí = 2	
Suprime la impresión de total RF y cuenta (ambos, modo RF y tecla RF) en el informe de lectura/reposición.	a	No = 0 Sí = 1	a+b = □ D_3
Imprime la tasa de impuesto con el totalizador de impuesto.	b	No = 0 Sí = 2	
Siempre “00”.			0 0 D_2 D_1



Ajustando un número de tienda/máquina

Puede ajustar un número de máquina de 4 dígitos para identificar su máquina. El número de máquina se imprime en los recibos/registros diarios para cada transacción.



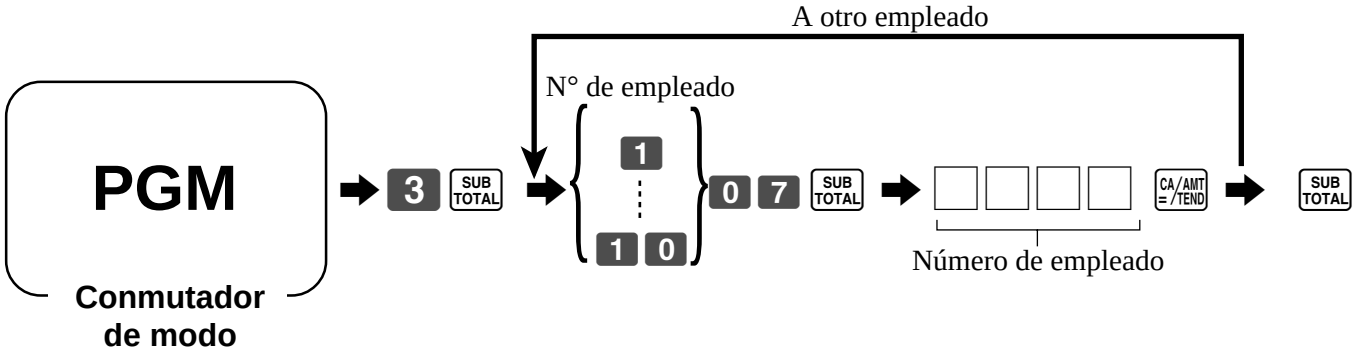
Programación para empleados

Es posible programar un número de asignación de hasta 4 dígitos (número de empleado) y la condición de entrenamiento del empleado (por ejemplo, cajero en entrenamiento) para cada empleado.

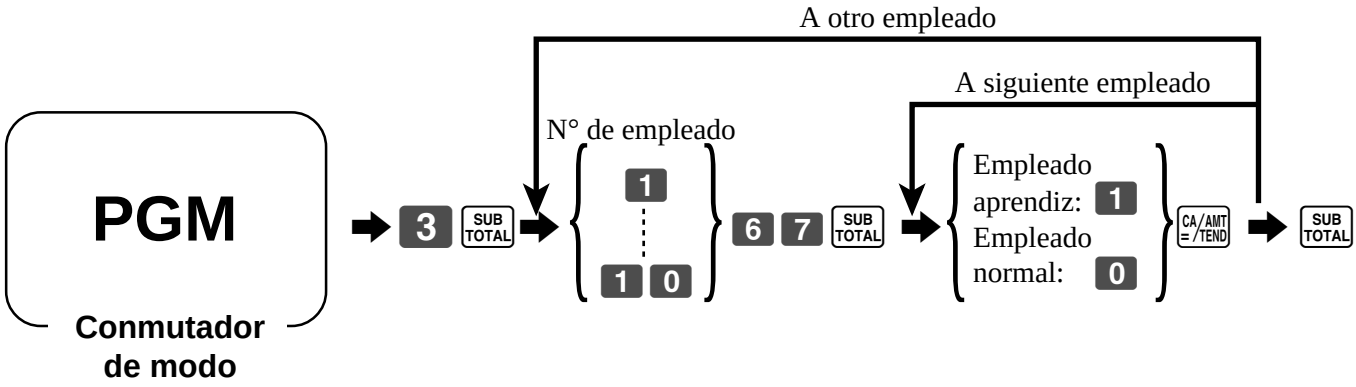
¡Importante!

Este programa es requerido sólo cuando la tecla [OPEN/CLK#] ha sido asignada como “CLK#” mediante la programación de teclas de la página 45.

Programación del número de empleado



Programación de la condición de entrenamiento del empleado



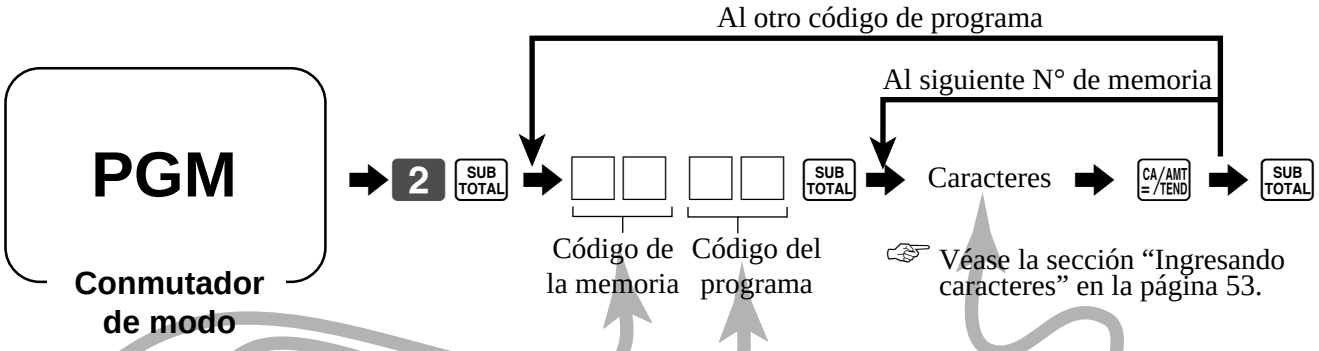
Cuando un empleado en entrenamiento comienza su tarea, la caja registradora ingresa automáticamente el modo de entrenamiento.
En el modo de entrenamiento, ninguna operación afectará a los totalizadores ni contadores.
Los símbolos del modo de entrenamiento se imprimen en las entradas de las columnas del recibo producidas en el modo de entrenamiento.
La caja registradora sale del modo de entrenamiento cuando el empleado aprendiz finaliza su tarea.

Programación de descriptores y mensajes

Es posible programar los siguientes descriptores y mensajes:

- Descriptor de informe (como total bruto, total neto, efectivo en gaveta...)
- Gran total
- Caracteres especiales (como símbolo de modo, símbolo imponible...)
- Título del informe de lectura/reposición
- Nombre del empleado
- Descriptor de artículo de PLU
- Mensajes (Logotipos, mensaje comercial y en la parte inferior)
- Descriptor de la tecla de función
- Descriptor de la tecla de departamento

Programación del descriptor de informe, gran total, caracteres especiales, título de informe, mensaje en el recibo y nombre del empleado



Descriptor de informe

N° de memoria	Código del programa	Contenidos	Carácter inicial	El suyo
01	01	Gran total	BRUTO	
02		Total neto	NETO	
03		Efectivo en gaveta	EFECTIVO	
04		Cargo en gaveta	CARGOS	
05		Cheque en gaveta	CHEQUES	
06		no utilizado		
07		Efectivo en moneda extranjera en la gaveta	CAMBIO EFECT	
08		Cheque en moneda extranjera en la gaveta	CAMBIO CH	
09		no utilizado		
10		no utilizado		
11		Importe imponible 1	BASE IMP.1	
12		Impuesto 1	IVA1	
13		Importe imponible 2	BASE IMP.2	
14		Impuesto 2	IVA2	
15		Importe imponible 3	BASE IMP.3	
16		Impuesto 3	IVA3	
17		Importe imponible 4	BASE IMP.4	
18		Impuesto 4	IVA4	
19		no utilizado		
20		no utilizado		
21		no utilizado		
22		Redondeo	REDONDEO	
23		Cancelación de total	CANCELACION	
24		Total modo de reembolso	DEVOL.	
25		no utilizado		
26		no utilizado		
27		Número de modo de calculadora	CAL	
28		Total del departamento no vinculado	NO VINCULADO	

Gran total, caracteres especiales

N° de memoria	Código del programa	Contenidos	Carácter inicial	El suyo
01	20	Gran total	GT	
01	23	Importe/@/N°/Cantidad (2 c/u)	· @NoNo	
		Importe/@/N°/Cantidad (GST australiano) (2 c/u)	$ @NoNo	
02		Número de artículo/Cliente (2 c/u)	NoCU	
03		Multiplicación/precio fraccionado (2 c/u)	X /	
04		Condición imponible 1 - 4 (2 c/u)	T1T2T3T4	
		Condición imponible 1 (GST australiano) (2 c/u)	* T2T3T4	
05		Todas las condiciones imponibles	*	
06		Símbolo de moneda extranjera (2 c/u)	* *	
07		Modo REG/Modo de reembolso (4 c/u)	REG RF	
08		no utilizado (4)/modo de programa (3)	PGM n (n=1~6)	
09		Modo X/Z (4 c/u)	X Z	
10		Modo CAL (4)	CAL	
11		Modo de entrenamiento	TRG	
12		Símbolo de entrenamiento	********	
13		Símbolo de total (pago)	TL	
14		Símbolo de cambio	CAMBIO	
15		no utilizado		
16		Símbolo de total (posterior al recibo)	TL	
17		Símbolo de total (registro de %)	ST	
18		AM, PM (3 c/u)	AM PM	
19		Total de impuesto	TASA	
20		Transmisión de datos de programación automática	ENV PGM	
21		Recepción de datos de programación automática	RCV PGM	
22		Programación automática	PGM	
23		Mensaje de finalización normal de programación automática	FINAL	
24		Mensaje de finalización de error de programación automática	ERROR	
25		Mensaje de finalización forzada de programación automática	**FIN**	
26		Mensaje de total en informe	TL	

Título del informe

N° de memoria	Código del programa	Contenidos	Carácter inicial	El suyo
01	24	Título del informe diario	DIARIO	
02		Título del informe de PLU	PLU	
03		Título del informe de ventas horarias	V.HORARIAS	
04		Título del informe de grupo	GRUPOS	
05		No utilizado	CAJEROS	
06		Título del informe financiero	FLASH	
07		Título del informe mensual	MENSUALES	
08		Título del informe periódico 1	PERIODICO-1	
09		Título del informe periódico 2	PERIODICO-2	
10		Título del informe individual		
11		No utilizado		
12		Título del informe del diario electrónico	DIARIO-ELEC	

Nombre del empleado

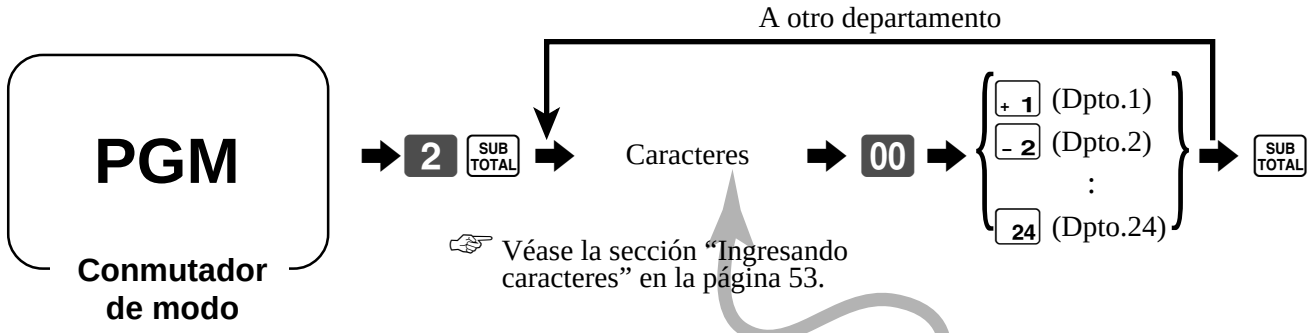
N° de memoria	Código del programa	Contenidos	Carácter inicial	El suyo
01	07	Empleado 01	C01	
02		Empleado 02	C02	
03		Empleado 03	C03	
04		Empleado 04	C04	
		Empleado 09	C05	
10		Empleado 10	C10	

Mensaje en recibo

Refiérase a “Programación de la función de control de mensaje en recibo/sello del logotipo” en la página 52.

N° de memoria	Código del programa	Contenidos	Carácter inicial	El suyo
01	32	1ra. línea del mensaje del logotipo		
02		2da. línea del mensaje del logotipo	SU RECIBO	
03		3ra. línea del mensaje del logotipo	GRACIAS	
04		4ta. línea del mensaje del logotipo	HASTA PRONTO	
05		5ta. línea del mensaje del logotipo		
06		6ta. línea del mensaje del logotipo		
07		1ra. línea del mensaje comercial		
08		2da. línea del mensaje comercial		
09		3ra. línea del mensaje comercial		
10		4ta. línea del mensaje comercial		
11		5ta. línea del mensaje comercial		
12		1ra. línea del mensaje inferior		
13		2da. línea del mensaje inferior		
14		3ra. línea del mensaje inferior		
15		4ta. línea del mensaje inferior		
16		5ta. línea del mensaje inferior		
17		1ra. línea del mensaje MOF australiano	TAX INVOICE	
18		2da. línea del mensaje MOF australiano	* INDICATES	
19		3ra. línea del mensaje MOF australiano	TAXABLE SUPPLY	

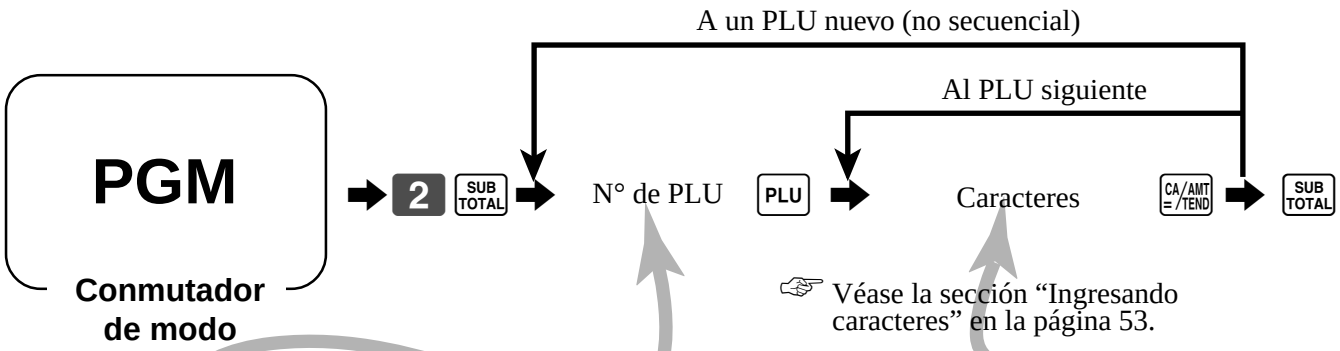
Programación del descriptor de tecla de departamento



☞ Véase la sección “Ingresando caracteres” en la página 53.

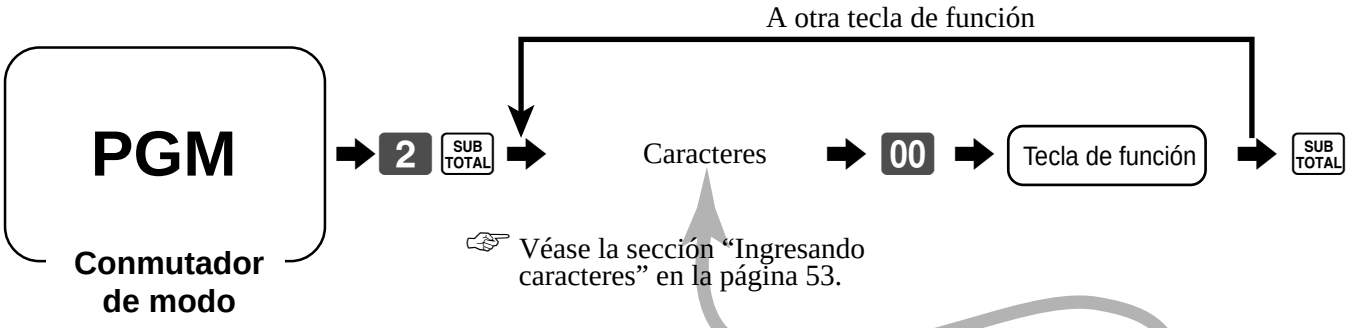
Contenidos	Carácter inicial	El suyo
Departamento 01	DEPT01	
Departamento 02	DEPT02	
Departamento 03	DEPT03	
Departamento 04	DEPT04	
Departamento 05	DEPT05	
Departamento 06	DEPT06	
Departamento 07	DEPT07	
Departamento 08	DEPT08	
Departamento 09	DEPT09	
Departamento 10	DEPT10	
Departamento 11	DEPT11	
Departamento 12	DEPT12	
Departamento 13	DEPT13	
Departamento 14	DEPT14	
Departamento 15	DEPT15	
Departamento 16	DEPT16	
Departamento 17	DEPT17	
Departamento 23	DEPT23	
Departamento 24	DEPT24	

Programación del descriptor de PLU



N° de PLU	Contenidos	Carácter inicial	El suyo
001	PLU001	PLU0001	
002	PLU002	PLU0002	
003	PLU003	PLU0003	
004	PLU004	PLU0004	
005	PLU005	PLU0005	
006	PLU006	PLU0006	
007	PLU007	PLU0007	
008	PLU008	PLU0008	
009	PLU009	PLU0009	
010	PLU010	PLU0010	
011	PLU011	PLU0011	
012	PLU012	PLU0012	
013	PLU013	PLU0013	
014	PLU014	PLU0014	
015	PLU015	PLU0015	
016	PLU016	PLU0016	
017	PLU017	PLU0017	
018	PLU018	PLU0018	
019	PLU019	PLU0019	
020	PLU020	PLU0020	
021	PLU021	PLU0021	
022	PLU022	PLU0022	
023	PLU023	PLU0023	
024	PLU024	PLU0024	
025	PLU025	PLU0025	
026	PLU026	PLU0026	
027	PLU027	PLU0027	
028	PLU028	PLU0028	
029	PLU029	PLU0029	
030	PLU030	PLU0030	
031	PLU031	PLU0031	
032	PLU032	PLU0032	
033	PLU033	PLU0033	
034	PLU034	PLU0034	
035	PLU035	PLU0035	
036	PLU036	PLU0036	
037	PLU037	PLU0037	
038	PLU038	PLU0038	
039	PLU039	PLU0039	
1198	PLU1198	PLU01198	
1199	PLU1199	PLU01199	
1120	PLU1120	PLU01120	

Programación del descriptor de la tecla de función

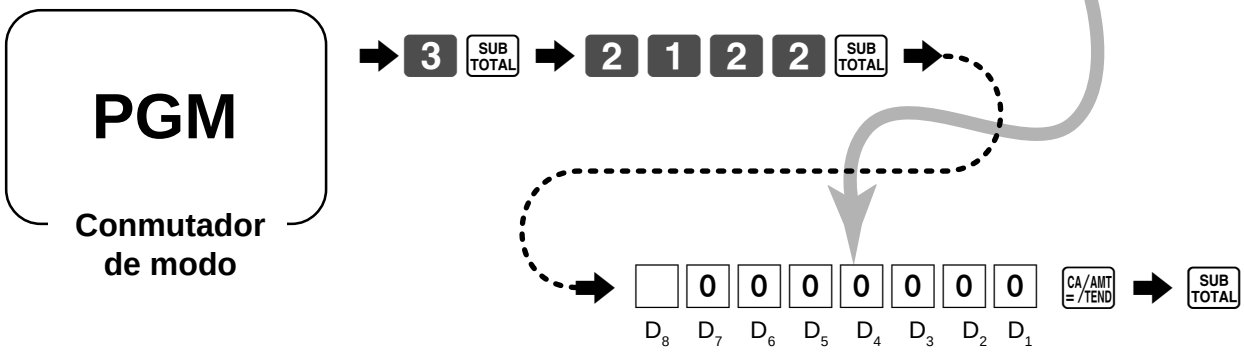


☞ Véase la sección “Ingresando caracteres” en la página 53.

Contenidos	Carácter inicial	El suyo
Efectivo/importe pagado	EFECTIVO	
Ventas a cargo	CARGO	
Cheque	CHEQUE	
Recibido a cuenta	R.CTA	
Desembolso	PAGADO	
Menos	–	
Descuento	%	
Reembolso	DEVOL	
Corrección de error/Cancelación	CORREC	
No suma/no venta	#/NS	
Recibo posterior/Cambio de divisas	CAMBIO	
IVA	VAT	
Precio	PRC	
Apertura/N° empleado	ABIERTO	
Subtotal	SUBTOTAL	
Recibo activado/desactivado	ON/OFF	
Multiplicación/fecha hora	X	

Programación de la función de control de mensaje en recibo/sello del logotipo

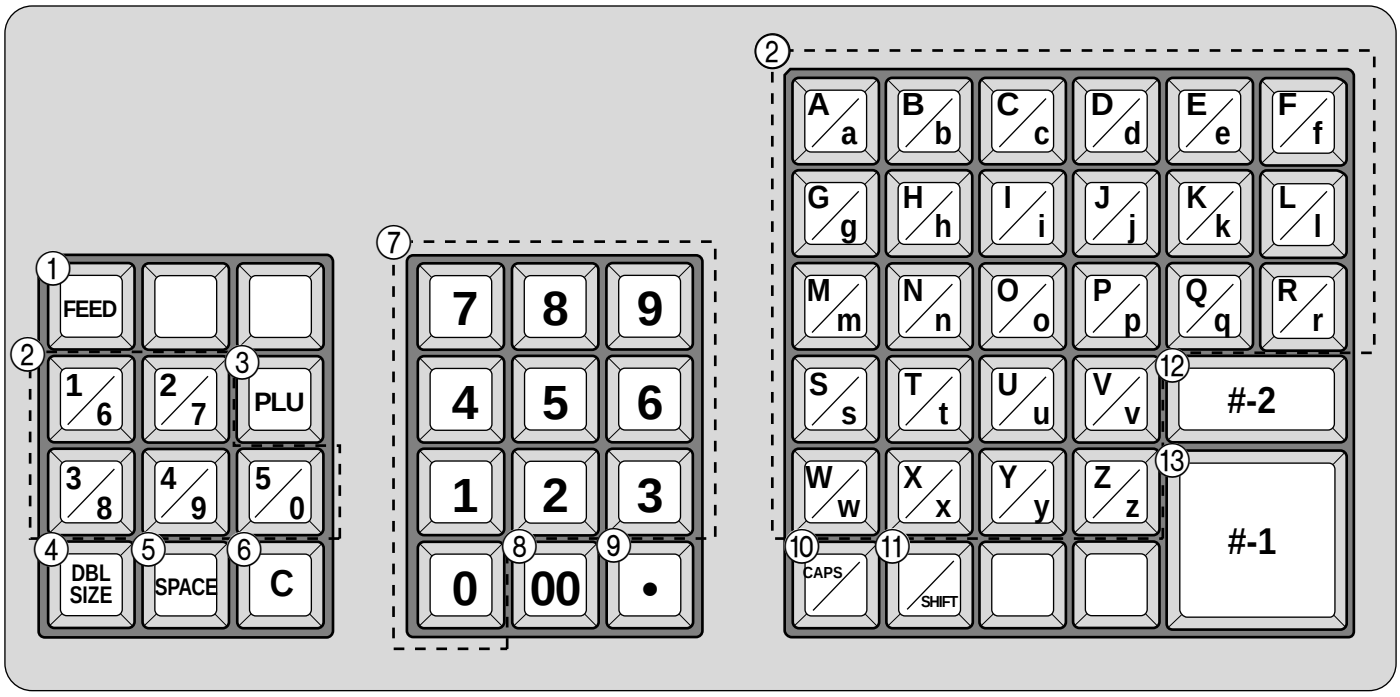
① Imprimir logotipo gráfico (sello de logotipo electrónico), ② Mensaje de logotipo	a	① = 0 ② = 1	a+b+c = □ D_8
Imprimir mensaje comercial.	b	No = 0 Sí = 2	
Imprimir mensaje inferior.	c	No = 0 Sí = 4	
Siempre “0000000”			0 ~ 0 D_7~D_1



Ingresando caracteres

En esta sección, se describe el método para ingresar descriptores o mensajes (caracteres) en la caja registradora durante la programación.
Los caracteres se especifican mediante el teclado de caracteres o mediante códigos. En la primera mitad de esta sección, se describe el uso del teclado de caracteres. En la segunda mitad, se describe el método de entrada mediante códigos de caracteres.

Usando el teclado de caracteres



① **Tecla de alimentación**
Mantenga presionada esta tecla para alimentar el papel de la impresora.

② **Teclas alfabéticas**
Se utilizan para ingresar los caracteres.

③ **Tecla PLU**
Utilice esta tecla para ingresar los números de PLU.

④ **Tecla de letras en tamaño doble**
Especifica doble tamaño para el siguiente carácter ingresado. Deberá presionar esta tecla para cada carácter en tamaño doble.

⑤ **Tecla de espaciado**
Introduce un espacio por cada pulsación.

⑥ **Tecla de borrado**
Borra los caracteres ingresados en la programación.

⑦ **Teclas numéricas**
Se utiliza para ingresar códigos de programa, números de memoria y códigos de caracteres.

⑧ **Tecla de fijación de caracteres**
Efectúa la entrada cuando ha finalizado el ingreso alfabético para un descriptor, nombre o mensaje.

⑨ **Tecla retroceso/fijación de código de caracteres**
Registra un carácter con código (2 ó 3 dígitos).
Borra el último carácter ingresado, de manera similar a la tecla de retroceso.

⑩ **Tecla CAPS**
Presione esta tecla para cambiar de minúsculas a mayúsculas.

⑪ **Tecla de desplazamiento**
Presione esta tecla para cambiar de mayúsculas a minúsculas.

⑫ **Tecla de fin de programación**
Finaliza la programación de caracteres.

⑬ **Tecla de entrada de caracteres**
Registra los caracteres programados.

Ejemplo:
Ingrese “ A p p l e J u i c e ”,
entre “DBL SIZE”, “A”, “SHIFT”, “p”, “p”, “l”, “e”, “SPACE”, “CAPS”, “J”, “SHIFT”, “u”, “i”, “c”, “e” .

Ingresando caracteres mediante códigos

Siempre que ingresa un carácter, elija los códigos de caracteres mediante la lista de códigos de caracteres (de abajo) y presione la tecla · para fijarlo.

Ejemplo:
Ingrese “ A p p l e J u i c e ”,
entre “255 · 65 · 112 · 112 · 108 · 101 · 32 · 74 · 117 · 105 · 99 · 101 · ”.

Lista de códigos de caracteres

Carácter	Código	Carácter	Código	Carácter	Código	Carácter	Código	Carácter	Código	Carácter	Código	Carácter	Código
Espacio	32	0	48	@	64	P	80	'	96	p	112	Ç	128
!	33	1	49	A	65	Q	81	a	97	q	113	ü	129
"	34	2	50	B	66	R	82	b	98	r	114	é	130
#	35	3	51	C	67	S	83	c	99	s	115	â	131
$	36	4	52	D	68	T	84	d	100	t	116	ä	132
%	37	5	53	E	69	U	85	e	101	u	117	à	133
&	38	6	54	F	70	V	86	f	102	v	118	å	134
'	39	7	55	G	71	W	87	g	103	w	119	ç	135
(	40	8	56	H	72	X	88	h	104	x	120	ê	136
)	41	9	57	I	73	Y	89	i	105	y	121	ë	137
*	42	:	58	J	74	Z	90	j	106	z	122	è	138
+	43	;	59	K	75	[	91	k	107	{	123	ï	139
,	44	<	60	L	76	\	92	l	108	|	124	î	140
-	45	=	61	M	77	]	93	m	109	}	125	ì	141
.	46	>	62	N	78	^	94	n	110	~	126	Ä	142
/	47	?	63	O	79	_	95	o	111		127	Å	143

Carácter	Código	Carácter	Código	Carácter	Código	Carácter	Código	Carácter	Código	Carácter	Código	Carácter	Código
É	144	á	160	▒	176	└	192	ð	208	Ó	224	-	240
æ	145	í	161	▓	177	┴	193	Ð	209	ß	225	±	241
Æ	146	ó	162	▉	178	┬	194	Ê	210	Ô	226	_	242
ô	147	ú	163	|	179	├	195	Ë	211	Ò	227	3/4	243
ö	148	ñ	164	┤	180	─	196	È	212	õ	228	¶	244
ò	149	Ñ	165	Á	181	┼	197	€	213	Õ	229	§	245
û	150	ª	166	Â	182	ã	198	Í	214	µ	230	÷	246
ù	151	º	167	À	183	Ã	199	Î	215	þ	231	¸	247
ÿ	152	¿	168	©	184	╚	200	Ï	216	Þ	232	°	248
Ö	153	®	169	╣	185	╔	201	┘	217	Ú	233	¨	249
Ü	154	¬	170	╗	186	╩	202	┌	218	Û	234	•	250
ø	155	1/2	171	╝	187	╦	203	▉	219	Ù	235	1	251
£	156	1/4	172	┘	188	╠	204	▄	220	ý	236	3	252
Ø	157	¡	173	¢	189	═	205	|	221	Ý	237	2	253
×	158	«	174	¥	190	╬	206	Ì	222	¯	238	▮	254
ƒ	159	»	175	ı	191	¤	207	▀	223	'	239	Tamaño doble	255

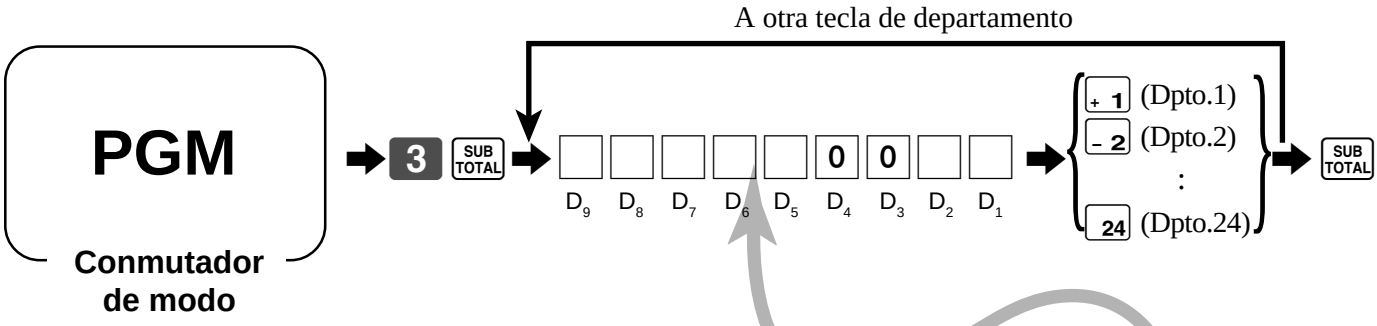
▒: Para impresora R/J solamente.
Los caracteres “Ä”, “Ö”, “Ü” se visualizan como “A”, “O”, “U”.

Programación de las funciones de las teclas de departamento

Se disponen de dos métodos diferentes que se pueden usar para asignar funciones a las teclas de departamento.
Con la “Programación de funciones en lote”, podrá usar una sola operación para asignar múltiples funciones.
La “Programación de funciones individuales”, por otra parte, le permite asignar funciones, una por una.
Este método está recomendado para programar funciones especiales a las teclas de los departamentos individuales.

Programación de funciones en lote

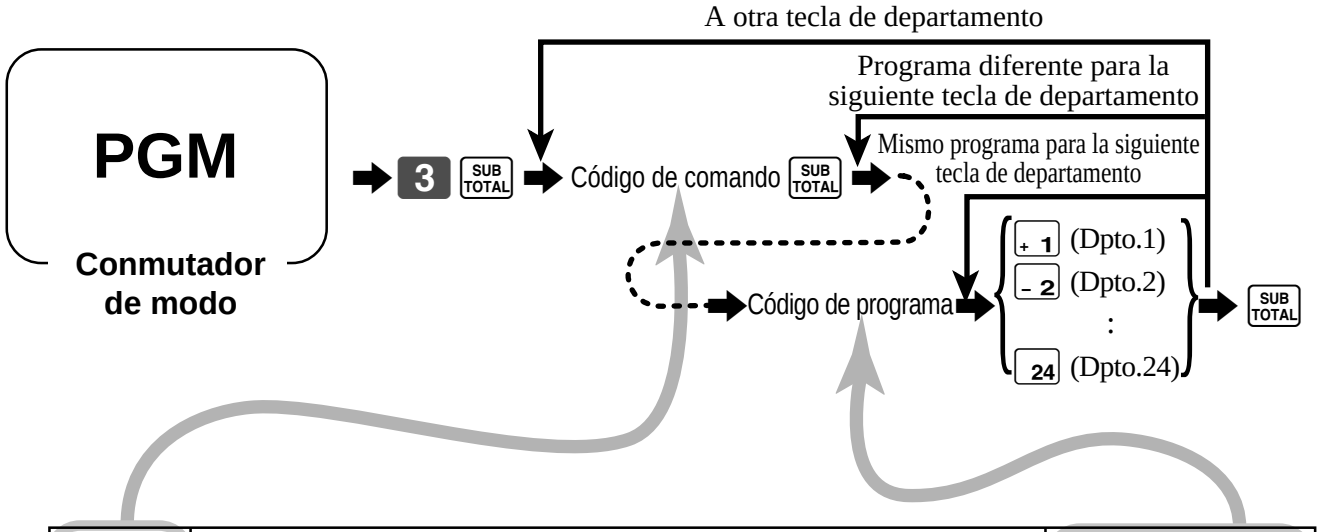
Cuando se utiliza este procedimiento para asignar múltiples funciones a los departamentos, utilice códigos de 9 dígitos creados por usted usando el siguiente procedimiento.



Departamento negativo	a	No = 0 Sí = 2	a+b = □ D_9
Departamento de control	b	No = 0 Sí = 4	
Venta de un solo artículo		No = 0 Sí = 1	□ D_8
Especificación de límite máximo de dígitos		Número significante	□ D_7
Estado imponible 1	a	No = 0 Sí = 1	a+b+c = □ D_6
Estado imponible 2	b	No = 0 Sí = 2	
Estado imponible 3	c	No = 0 Sí = 4	
Estado imponible 4		No = 0 Sí = 4	□ D_5
Siempre “00”			0 0 D_4D_3
Vinculación de grupo (00 ~ 50)		Números significantes	□ □ D_2D_1

Programación de funciones individuales

Con este procedimiento, podrá asignar funciones individuales a departamentos específicos. Por favor seleccione el código de comando de los contenidos que desea programar, y realice el siguiente procedimiento.



Código de comando	Contenidos/Selección			Código de programa
0166	Departamento negativo	a	No = 0 Sí = 2	a+b = ☐
	Departamento de control	b	No = 0 Sí = 4	
1866	Venta de un solo artículo		No = 0 Sí = 1	☐
1566	Especificación de límite máximo de dígitos		Número significante	☐
0366	Condición imponible 1	a	No = 0 Sí = 1	a+b+c = ☐
	Condición imponible 2	b	No = 0 Sí = 2	
	Condición imponible 3	c	No = 0 Sí = 4	
0966	Condición imponible 4		No = 0 Sí = 4	☐
1166	Vinculación de grupo (00 ~ 50)		Números significantes	☐☐

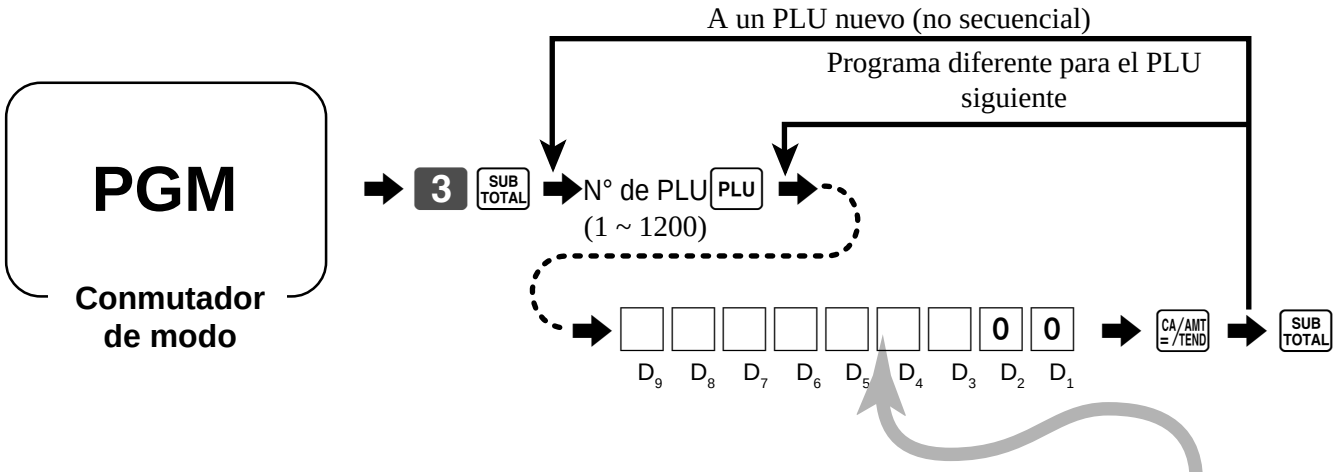
Para programar un precio unitario en una tecla de departamento, consulte la página 26.

Programación de funciones PLU

Se disponen de dos métodos diferentes que se pueden usar para asignar funciones a los PLU.
Con la “Programación de funciones en lote”, podrá usar una sola operación para asignar múltiples funciones.
La “Programación de funciones individuales”, por otra parte, le permite asignar funciones, una por una. Este método está recomendado para programar funciones especiales a los PLU individuales.

Programación de funciones en lote

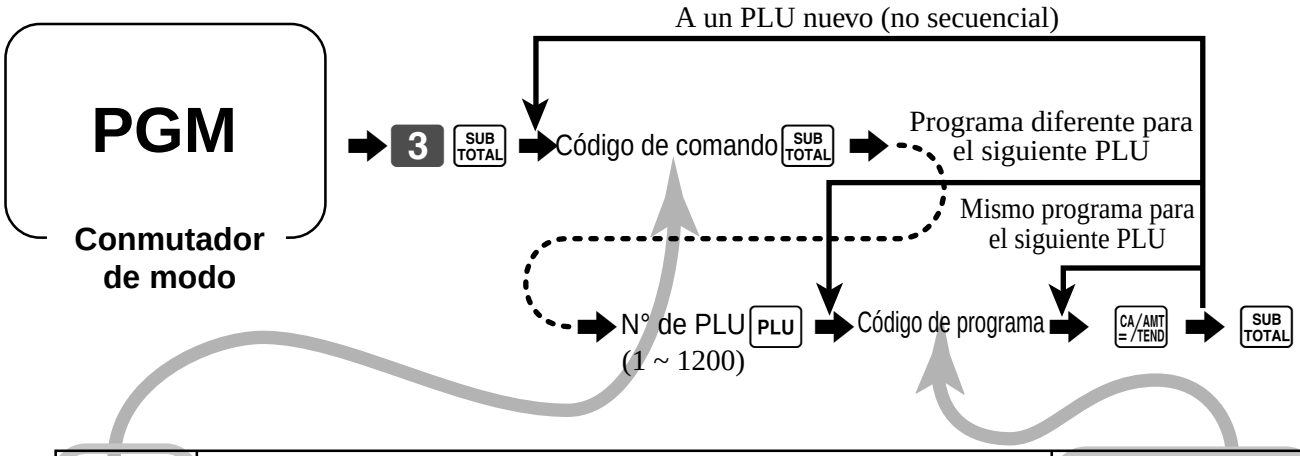
Cuando se utiliza este procedimiento para asignar múltiples funciones a los PLU, utilice códigos de 9 dígitos creados por usted usando el siguiente procedimiento.



PLU negativo	a	No = 0 Sí = 2	a+b = □ D_9
PLU de control	b	No = 0 Sí = 4	
Venta de un solo artículo	a	No = 0 Sí = 1	a+b = □ D_8
Tratar como subdepartamento/PLU	b	PLU = 0 Depto. sec. = 4	
Especificación de límite máximo de dígitos (para subdepartamento)		Número significante	□ D_7
Estado imponible 1	a	No = 0 Sí = 1	a+b+c = □ D_6
Estado imponible 2	b	No = 0 Sí = 2	
Estado imponible 3	c	No = 0 Sí = 4	
Estado imponible 4		No = 0 Sí = 4	□ D_5
Vinculación de grupo (00 ~ 24)		Números significantes	□ □ D_4 D_3
Siempre “00”			0 0 D_2 D_1

Programación de funciones individuales

Con este procedimiento, podrá asignar funciones individuales a los PLU específicos. Por favor seleccione el código de comando de los contenidos que desea programar, y realice el siguiente procedimiento.



Código de comando	Contenidos/Selección			Código de programa
0166	PLU negativo	a	No = 0 Sí = 2	a+b = ☐
	PLU de control	b	No = 0 Sí = 4	
1866	Venta de un solo artículo	a	No = 0 Sí = 1	a+b = ☐
	Tratar como subdepartamento (Si es “No”, tratar como PLU)	b	No = 0 Sí = 4	
1566	Especificación de límite máximo de dígitos		Número significante	☐
0366	Condición imponible 1	a	No = 0 Sí = 1	a+b+c = ☐
	Condición imponible 2	b	No = 0 Sí = 2	
	Condición imponible 3	c	No = 0 Sí = 4	
0966	Condición imponible 4		No = 0 Sí = 4	☐
1166	Vinculación de grupo (00 ~ 24)		Números significantes	☐☐ 0 0

Para programar un precio unitario en un PLU o un subdepartamento, consulte la página 28.

Ejemplos de registros

REG

Conmutador de modo

Bloqueando y cancelando la limitación máxima de dígitos

La tecla [OPEN/CLK#] debe estar asignada como “OPEN”.

Artículo	Precio unitario	$10,50
	Cantidad	1
	Dpto.	3
	Dígitos máx.	(3)
Pago	Efectivo	$11,00

( ): Valor preajustado

OPERACION

1 0 5 0 [× 3]

ALARMA DE ERROR
(Excediendo los dígitos máx.)

[C/AC]

[OPEN/CLK#]

Cancela las limitaciones para la siguiente entrada

1 0 5 0 [× 3]

[SUB TOTAL]

1 1 00 [CA/AMT =/TEND]

RECIBO

```
REG   15-03-2002 12:40
                 000030

DEPT03            ·10.50
TOTAL             ·10.50
CASH              ·11.00
CHANGE             ·0.50
```

Artículos de ventas de un solo artículo

Puede emitir un recibo con sólo tocar el departamento de ventas de un solo artículo o PLU. En los ejemplos siguientes se muestra cómo registrar departamentos de ventas de artículos únicos. El registro de los PLU de ventas de un solo artículo es idéntico.

Artículo único

Artículo	Precio unitario	$2,00
	Cantidad	1
	Dpto.	4
	Condición de venta	(Un solo artículo)

( ): Valor preajustado

OPERACION

2 00 [÷ 4]

RECIBO

```
REG  15-03-2002 12:45
CLERK 01         000031

DEPT04             ·2.00
CASH               ·2.00
```

Venta de múltiples artículos

Artículo 1	Precio unitario	$2,00
	Cantidad	1
	Dpto.	3
	Condición de venta	(Normal)
Artículo 2	Precio unitario	$5,00
	Cantidad	1
	Dpto.	4
	Condición de venta	(Un solo artículo)
Pago	Efectivo	$7,00

( ): Valor preajustado

OPERACION

2 00 [× 3]

5 00 [÷ 4]

La condición de artículo único no es efectiva durante la transacción.

[CA/AMT =/TEND]

Es necesario presionar la tecla de finalización.

RECIBO

```
REG  15-03-2002 12:50
CLERK 01          000032

DEPT03              ·2.00
DEPT04              ·5.00
CASH                ·7.00
```

Nota: El departamento o PLU de ventas de un solo artículo debe estar registrado en la parte superior de la transacción, de lo contrario, la misma no será finalizada. Es necesario presionar la tecla [CA/AMT =/TEND], [CH] o [CHK].

Ejemplos de registro de subdepartamentos

Venta de un solo artículo

Artículo	Precio unitario	$6,00
	Cantidad	1
	Dpto. sec.	15
Pago	Efectivo	$10,00

OPERACION

1 5 [PLU]

Código PLU (subdepartamento)

6 00 [PRICE]

Precio unitario

[SUB TOTAL]

1 0 00 [CA/AMT =/TEND]

RECIBO

```
REG  15-03-2002 12:55
CLERK 01          000033

PLU0015             ·6.00
TOTAL               ·6.00
CASH               ·10.00
CHANGE              ·4.00
```

Repetición

Artículo 1	Precio unitario	($3,00)
	Cantidad	3
	Dpto. sec.	15
Artículo 2	Precio unitario	$2,00
	Cantidad	2
	Dpto. sec.	15
Pago	Efectivo	$20,00

( ): Valor preajustado

OPERACION

1 5 [PLU]

[PRICE]

Pulsando [PRICE] sin el precio unitario se recupera el precio preajustado.

[PRICE]

[PRICE]

1 5 [PLU]

2 00 [PRICE]

[PRICE]

[SUB TOTAL]

2 0 00 [CA/AMT =/TEND]

RECIBO

```
REG  15-03-2002 13:00
CLERK 01          000034

PLU0015             ·3.00
PLU0015             ·3.00
PLU0015             ·3.00
PLU0015             ·2.00
PLU0015             ·2.00
TOTAL              ·13.00
CASH               ·20.00
CHANGE              ·7.00
```

Multiplicación

OPERACION **RECIBO**

Artículo	Precio unitario	$6,00
	Cantidad	1,25
	Dpto. sec.	15
Pago	Efectivo	$10,00

[1] [.] [2] [5] [×/DATE TIME]
Cantidad (entero de 4 dígitos/decimal de 2 dígitos)

[1] [5] [PLU]

[6] [00] [PRICE]

[SUB TOTAL]

[1] [0] [00] [CA/AMT =/TEND]

```
REG  15-03-2002 13:05
CLERK 01          000035

   1.25  X       @6.00
PLU0015             ·7.50
TOTAL              ·7.50
CASH               ·10.00
CHANGE              ·2.50
```

Imprimiendo los desgloses del IVA

En el siguiente ejemplo se muestra cómo obtener el desglose del IVA.
Siempre que presione la tecla [VAT] en una transacción, el desglose del IVA será impreso automáticamente al final de la transacción.

REG

Conmutador de modo

OPERACION **RECIBO**

Artículo	Precio unitario	$10,00
	Cantidad	1
	Dpto.	1
	Imponible	(1)
Pago	Efectivo	$10,00

( ): Valor preajustado

[1] [0] [00] [+ 1]

[SUB TOTAL]

[VAT]

[1] [0] [00] [CA/AMT =/TEND]

```
REG  15-03-2002 13:40
CLERK 01          000039

DEPT01      T1      ·10.00
TAX-AMT 1             ·9.62
TAX 1                 ·0.38
TOTAL               ·10.00
CASH                ·10.00
CHANGE               ·0.00
```

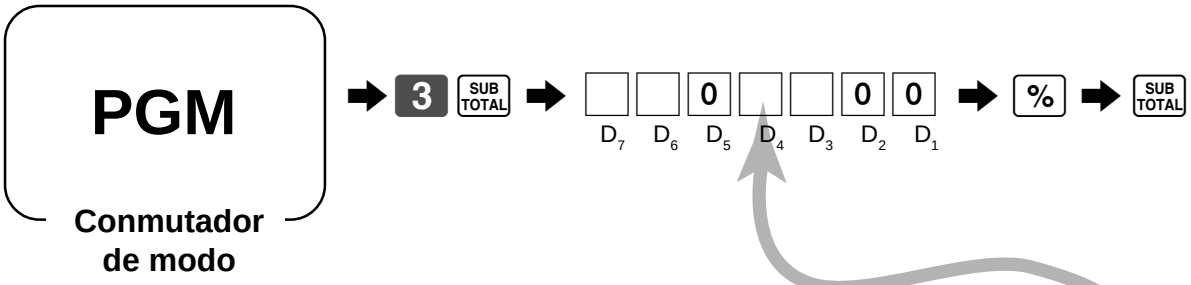
- Cada recibo necesita las líneas de desglose del IVA, ajuste la condición de la tecla de finalización ([CA/AMT =/TEND], [CH], [CHK]) a “Imprime el desglose del IVA”. Consulte la página 67.

Programación de funciones de la tecla de porcentaje

En esta sección se describe una información detallada sobre la tecla [%].

Programación de la tecla de porcentaje

Para programar una tasa de porcentaje, consulte la página 30.



Control de fracción, redondeo por defecto = 0, truncamiento = 1, redondeo por exceso = 2		Número significante	□ D_7
Atribución de tecla	a	%– = 0 %+ = 1	a+b = □ D_6
Prohibición de entrada manual para sobreponerse al porcentaje programado.	b	No = 0 Sí = 2	
Siempre “0”			0 D_5
Condición imponible 1	a	No = 0 Sí = 1	a+b+c = □ D_4
Condición imponible 2	b	No = 0 Sí = 2	
Condición imponible 3	c	No = 0 Sí = 4	
Condición imponible 4		No = 0 Sí = 4	□ D_3
Siempre “00”			0 0 D_2D_1

Registrando descuentos y recargos

REG

Conmutador de modo

Descuentos para artículos y subtotales

Refiérase a “Registrando descuentos” en “Configuraciones y operaciones básicas” en la página 31.

Recargos para artículos y subtotales

En primer lugar, cambie la atribución de tecla a “recargo” y cambie también el descriptor de tecla.

Artículo 1	Precio unitario	($10,00)
	Cantidad	1
	Dpto.	4
Recargo	Tasa	7%
Artículo 2	Precio unitario	($5,00)
	Cantidad	1
	PLU	32
Subtotal Recargo	Tasa	(5%)
Pago	Efectivo	$20,00

( ): Valor preajustado

OPERACION

[÷ 4]

[7] [%]

Aplica un valor de entrada como tasa de recargo (7%).

[3] [2] [PLU]

[SUB TOTAL]

Para esta operación, presione esta tecla en lugar de [SUB TOTAL].

[%]

Aplica una tasa de recargo preajustada (5%) al subtotal.

[SUB TOTAL]

[2] [0] [00] [CA/AMT =/TEND]

RECIBO

```
REG  15-03-2002 13:15
CLERK 01          000037

DEPT04              ·10.00
    7%
%+                   ·0.70
PLU0032              ·5.00
ST                  ·15.70
    5%
%+                   ·0.79
TOTAL               ·16.49
CASH                ·20.00
CHANGE               ·3.51
```

- Puede ingresar manualmente tasas de hasta 4 dígitos (0,1% a 99,99%).

Condición imponible de la tecla [%]

- Siempre que realice una operación de descuento/recargo en el último artículo registrado, se efectuará el cálculo de impuesto para el importe de descuento/recargo de acuerdo con la condición de impuesto programada par ese artículo.
- Siempre que efectúe una operación de descuento/recargo sobre un importe de subtotal, el cálculo de impuesto para el importe de subtotal se realiza de acuerdo con la condición de impuesto programada para la tecla [%].

Programación de cambio de divisas

Cuando se presiona la tecla [POST RECEIPT /EXCHG], el subtotal actual, incluyendo impuesto, será convertido directamente en moneda extranjera y se visualizará el resultado. La finalización subsiguiente será realizada usando la moneda extranjera. La función de cambio de divisas se cancela al finalizar una transacción, una operación de pago parcial, una emisión de recibo, o al presionar la tecla [SUB TOTAL].

Programación del tipo de cambio de divisas

PGM

Conmutador de modo

→ 1 [SUB TOTAL] → □□□□□□□□ → [POST RECEIPT /EXCHG] → [SUB TOTAL]

Entero (Máx. 4 dígitos) | Decimal (Máx. 4 dígitos)

Tasa preajustada

Ejemplo:

$1,00 = ¥110,50 ⇨ 1 · 1 0 5

¥100 = $0,9050 ⇨ 0 · 9 0 5

Programación de la función de cambio de divisas

PGM

Conmutador de modo

→ 3 [SUB TOTAL] → □ 0 0 □ 0 □ □ → [POST RECEIPT /EXCHG] → [SUB TOTAL]

D_7 D_6 D_5 D_4 D_3 D_2 D_1

Control de fracción, redondeo por defecto = 0, truncamiento = 1, redondeo por exceso = 2	Número significante	□ D_7
Siempre “00”		0 0 $D_6 D_5$
Símbolo monetario para la moneda extranjera; Símbolo de moneda local = 0 Símbolo monetario 1 (en el programa de caracteres especiales) = 1 Símbolo monetario 2 (en el programa de caracteres especiales) = 2	Número significante	□ D_4
Siempre “0”		0 D_3
Separador de dígitos para moneda extranjera; Punto = 0, Coma = 2	Número significante	□ D_2
Código de sistema monetario (lugares decimales) siguiendo la operación de cambio de divisas; Igual que la moneda local = 0, 0.0 = 1, 0.00 = 2, 0 = 3	Número significante	□ D_1

Registrando moneda extranjera

REG

Conmutador de modo

1) Pago del importe total en moneda extranjera

* Tipo de cambio preprogramado: ¥ 1 = $0,0090

¡Importante!

Los pagos en moneda extranjera se pueden registrar usando únicamente las teclas [CA/AMT =/TEND] y [CHK]. No se pueden usar las otras teclas de finalización.

OPERACION	PANTALLA	RECIBO
1 **0** **00** [+ 1] ← Ingrese el precio unitario y presione la tecla de departamento aplicable.	10.00 (Visualiza en $)	REG 15-03-2002 13:20 CLERK 01 000038 DEPT01 ·10.00 DEPT02 ·20.00 TOTAL ·30.00 CURR EXG CASH ¥5,000 CASH ·45.00 CHANGE ·15.00
2 **0** **00** [– 2] ← Ingrese el siguiente precio unitario y presione la tecla de departamento aplicable	20.00 (Visualiza en $)	
[POST RECEIPT /EXCHG] ← Presione la tecla [POST RECEIPT /EXCHG] sin ingresar un valor numérico. Esta operación convierte el valor subtotal de dólares (incluyendo impuesto) en yen, aplicando un tipo de cambio preprogramado. El resultado se muestra en la pantalla pero no se imprime en el recibo ni en el informe diario.	3.333 (Visualiza en ¥: 3.333)	
5 **0** **00** [POST RECEIPT /EXCHG] ← Ingrese el importe pagado en yen y presione la tecla [POST RECEIPT /EXCHG]. Esta operación convierte el importe ingresado en yen a dólares, aplicando el tipo de cambio preprogramado. El resultado se visualiza en la pantalla.	45.00 (Visualiza en $: 45,00)	
[CA/AMT =/TEND] ← Presiónelo para finalizar la transacción. Tenga en cuenta que no es necesario reingresar el importe en dólares. La registradora calcula automáticamente el importe del cambio debido en dólares y lo muestra en la pantalla, recibos y registro diario.	15.00 (Visualiza en $)	

2) Pago parcial en una moneda extranjera

* Tipo de cambio preprogramado: ¥ 1 = $0,0090

¡Importante!

El pago parcial en una moneda extranjera se puede registrar únicamente usando las teclas [CA/AMT =/TEND] y [CHK]. Las otras teclas de finalización no se pueden usar, pero el pago restante se puede finalizar utilizando cualquier tecla de finalización.

OPERACION	PANTALLA	RECIBO

1 0 00 [+ 1] ← Ingrese el precio unitario y presione la tecla de departamento aplicable.

PANTALLA: 10.00 (Visualiza en $)

2 0 00 [- 2] ← Ingrese el siguiente precio unitario y presione la tecla de departamento aplicable

PANTALLA: 20.00 (Visualiza en $)

[POST RECEIPT /EXCHG] ← Presione la tecla [POST RECEIPT /EXCHG] sin ingresar un valor numérico. Esta operación convierte el valor subtotal de dólares (incluyendo impuesto) en yen, aplicando un tipo de cambio preprogramado. El resultado se muestra en la pantalla pero no se imprime en el recibo ni en el informe diario.

PANTALLA: 3.333 (Visualiza en ¥: 3.333)

2 0 00 [POST RECEIPT /EXCHG] ← Ingrese el importe de pago parcial en yen y presione la tecla [POST RECEIPT /EXCHG]. Esta operación convierte el importe ingresado en yen a dólares, aplicando un tipo de cambio preprogramado. El resultado se muestra en la pantalla.

PANTALLA: 18.00 (Visualiza en $: 18,00)

[CA/AMT =/TEND] ← Presione la tecla [CA/AMT =/TEND] para especificar pago en efectivo para el pago parcial en yen. Tenga en cuenta que no necesita volver a ingresar el importe en dólares.
La registradora deduce automáticamente el equivalente en dólares del importe pagado en yen del importe total debido y lo muestra en la pantalla.

PANTALLA: 12.00 (Visualiza en $)

[CHK] ← Presiónelo para finalizar la transacción.

PANTALLA: 12.00 (Visualiza en $)

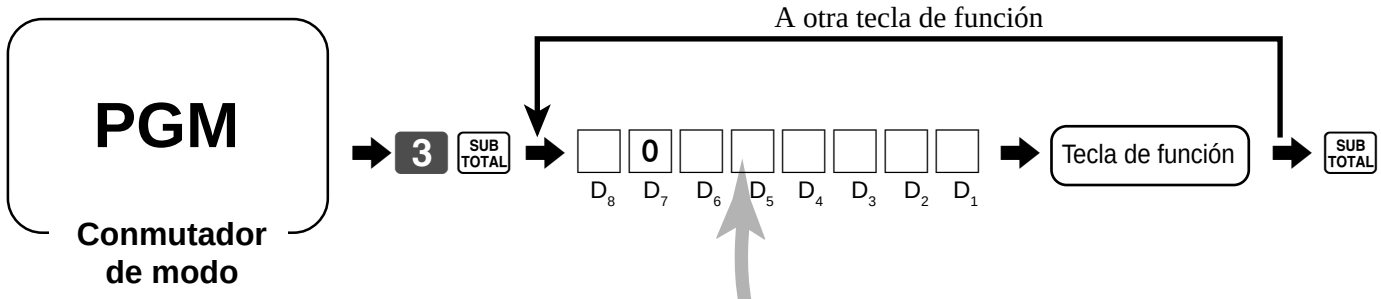
RECIBO:

```
REG  15-03-2002 13:25
CLERK 01          000039

DEPT01             ·10.00
DEPT02             ·20.00
TOTAL             ·30.00
CURR EXG
CASH              ¥2,000
CASH               ·18.00
CHECK              ·12.00
```

Programación de características en otras teclas de función

Puede definir una selección de características para las teclas de función, especificando un código de programación de 8 dígitos para cada tecla.



Tecla de efectivo, cargo, cheque

Restricción (a 0, 5) sobre el último dígito del importe pagado (excepto [CA/AMT/=/TEND]) (sólo para Australia)		No = 0 Sí = 1	$\square$ D_8
Siempre "0"			0 D_7
Especificación de límite máximo de importe para los importes de subtotal y de pago *1		Valor máximo (0 ~ 9) Número de ceros (0 ~ 9)	$\square\square$ $D_6 D_5$
Prohibición de entrada de pago parcial	a	No = 0 Sí = 1	a+b+c = $\square$ D_4
Prohibición de entrada del importe pagado.	b	No = 0 Sí = 2	
Entrada forzosa del importe pagado.	c	No = 0 Sí = 4	
Imprime el desglose del IVA.	a	No = 0 Sí = 1	a+b = $\square$ D_3
Restricción (a 00, 25, 50, 75) sobre los dos últimos dígitos del importe pagado *2	b	No = 0 Sí = 4	
Especificación del límite máximo de importe para el importe de cambio debido. *1		Valor máximo (0 ~ 9) Número de ceros (0 ~ 9)	$\square\square$ $D_2 D_1$

*1 Límites máximos de los importes:
Las limitaciones máximas de los importes se especifican con 2 dígitos. El primer dígito especificado limita el valor máximo para el dígito del extremo izquierdo del valor dentro del margen de 0 a 9. El segundo dígito especificado indica el número de ceros del valor límite, nuevamente dentro del margen de 0 a 9.
Ejemplo: $600,00 máximo ⇨ Ingrese 64.
Ingresando "00" se cancela la limitación.

*2 Siempre programe aquí "Restricción = 4" para la tecla de pago de importe en efectivo cuando está usando el redondeo danés.

Tecla de recibido a cuenta, de desembolsos

Siempre “00”		0 0 D_8 D_7
Especificación de límite máximo de importe para el cambio debido. (Refiérase a *1 en la página anterior).	Valor máximo (0 ~ 9)	□ □ D_6 D_5
	Número de ceros (0 ~ 9)	
Siempre “0000”		0 ~ 0 D_4 ~ D_1

Tecla de menos

Siempre “00”			0 0 D_8 D_7
Permite un saldo acreedor.		No = 0 Sí = 1	□ D_6
Especificación de límite máximo de dígitos		Número significante	□ D_5
Condición imponible 1	a	No = 0 Sí = 1	a+b+c = □ D_4
Condición imponible 2	b	No = 0 Sí = 2	
Condición imponible 3	c	No = 0 Sí = 4	
Condición imponible 4		No = 0 Sí = 4	□ D_3
Siempre “00”			0 0 D_2 D_1

Tecla de #/no venta

Siempre “00”		0 0 D_8 D_7
Se trata como la primera transacción.	No = 0 Sí = 1	□ D_6
Siempre “00000”		0 ~ 0 D_5 ~ D_1

Funciones de calculadora

Mientras efectúa el registro en el modo REG, podrá cambiar al modo CAL y luego volver al modo REG para continuar con el registro.

CAL

Conmutador de modo

Ejemplo 1 (Ejemplos de cálculo)

	OPERACION	PANTALLA
Borrar	C C	0
5+3-2=	5 +1 3 -2 2 CA/AMT =/TEND	6.
(23-56)×78=	2 3 -2 5 6 ×3 7 8 CA/AMT =/TEND	-2574.
12 % sobre 1500	1 5 0 0 -2 ×3 1 2 %	180.

Ejemplo 2 (Recuperación de la memoria)

Artículo 1	Precio unitario	$10,00
	Cantidad	1
	Dpto.	1
Artículo 2	Precio unitario	$20,00
	Cantidad	1
	Dpto.	2
Pago por 3 personas c/u,	Efectivo	$10,00

OPERACION / **PANTALLA/RECIBO**

Cambiar a REG

1 0 00 +1

2 0 00 -2

SUB TOTAL

```
REG  15-03-2002 13:35
CLERK 01          000041

DEPT01              ·10.00
DEPT02              ·20.00
```

Cambiar a CAL

RC MR

30.

Recuperación de la memoria:
Recupera el importe de subtotal

÷4 3 CA/AMT =/TEND

10.

Divide el subtotal por 3 personas

Cambiar a REG

RC MR

Recuperación de la memoria:
Recupera el importe del resultado

CA/AMT =/TEND

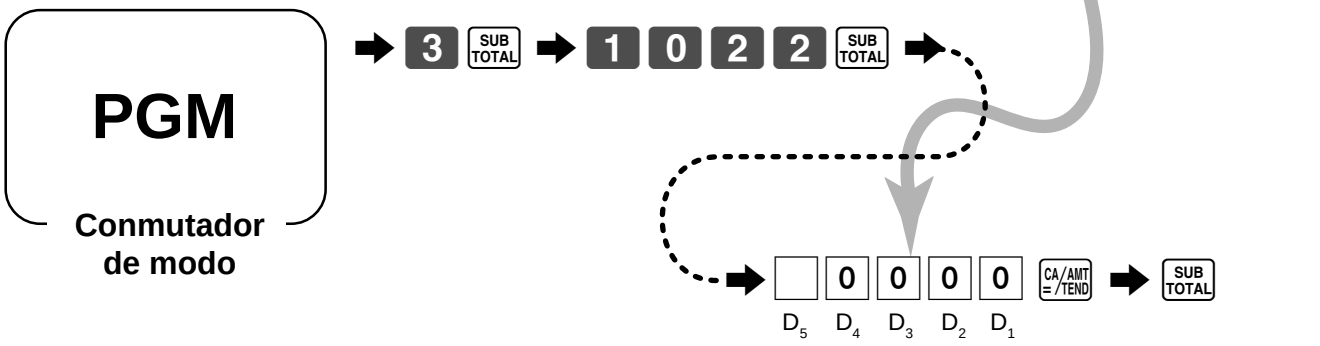
RC MR CA/AMT =/TEND

RC MR CA/AMT =/TEND

```
TOTAL              ·30.00
CASH               ·10.00
CASH               ·10.00
CASH               ·10.00
CHANGE              ·0.00
```

Programación de control del modo de calculadora

Abre la gaveta cuando se presiona [CA/AMT =/TEND] (igual) en el modo CAL.	a	No = 0 Sí = 1	a+b+c = □ D_5
Abre la gaveta cuando se presiona [#/NS] en el modo CAL.	b	No = 0 Sí = 2	
Imprime el total de la calculadora en el informe diario.	c	Sí = 0 No = 4	
Siempre "0000"			0 ~ 0 D_4~ D_1



Acerca de la hora de verano

Es posible hacer avanzar/atrasar el reloj interno de 1 ~ 9 hora(s) para ajustarlo a la hora de verano.

OPERACION	PANTALLA	
• Avanzar 1 hora		
[X/DATE TIME]	12-34	
* [1]	12-34	(Parpadeando)
[X/DATE TIME]	13-34	Hacerlo avanzar 1 hora.
[C/AC]	0.00	
• Atrasar 1 hora		
[X/DATE TIME]	12-34	
[−]	12-34	(Parpadeando)
* [1]	12-34	(Parpadeando)
[X/DATE TIME]	11-34	Hacerlo atrasar 1 hora.
[C/AC]	0.00	

* Ingresar 2 ~ 9, en caso de ajustar el reloj entre 2 ~ 9 horas.

Imprimiendo los informes de lectura/reposición

• Informe de lectura

Los informes de lectura se pueden imprimir en cualquier momento durante la jornada de trabajo, sin afectar los datos almacenados en la memoria de la caja registradora.

• Informe de reposición

Deberá imprimir los informes de reposición al finalizar la jornada.

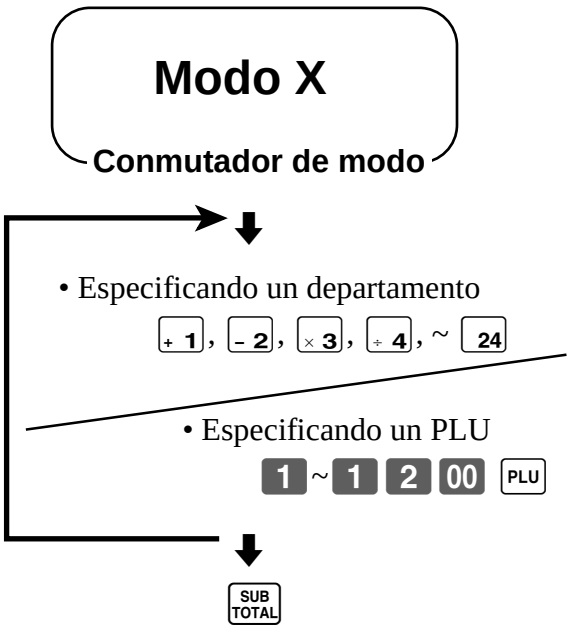
¡Importante!

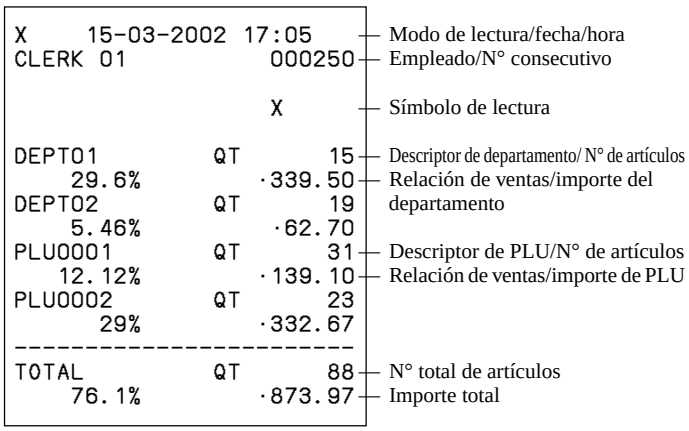
- La operación de reposición emite un informe y también borra todos los datos de ventas de la memoria de la caja registradora.
- Asegúrese de realizar las operaciones de reposición al finalizar cada jornada. De lo contrario, no podrá distinguir entre los datos de ventas de diferentes fechas.

Para imprimir el informe de lectura de departamento individual, PLU/subdepartamento

Este informe muestra las ventas para departamentos específicos o PLU/subdepartamentos.

OPERACION **INFORME**





Después de terminar de seleccionar los departamentos, PLU/subdepartamentos, presione SUB TOTAL para finalizar.

Para imprimir el informe de lectura de datos financieros

Este informe muestra las ventas brutas, ventas netas, efectivo en gaveta y cheque en gaveta.

OPERACION

Modo X

Conmutador de modo

⬇

Declaración de dinero *1

(Importe de efectivo en gaveta [#/NS])

⬇

[X/DATE TIME]

INFORME

```
X     15-03-2002 17:10      — Modo de lectura/fecha/hora
CLERK 01           000251   — Empleado/N° consecutivo

      FLASH    X             — Título del informe/símbolo de lectura

GROSS TOTAL    QT     1216  — N° total de artículos
                    ·21954.50 — Importe bruto
NET TOTAL      No      523  — N° neto de clientes
                    ·27733.12 — Importe neto
CASH-INDW           ·27289.10 — Efectivo en gaveta (b)

#                   ·27270.00 — Importe declarado (a)
                       ·19.10 — Diferencia (b) - (a)
CHARGE-INDW         ·398.00  — Cargo en gaveta
CHECK-INDW          ·332.67  — Cheque en gaveta
```

*1 Declaración de dinero:
Cuente cuánto dinero hay en la gaveta e ingrese este importe (hasta 8 dígitos).
La caja registradora comparará automáticamente la entrada con el efectivo en gaveta de la memoria, e imprimirá la diferencia entre estos dos importes.
Tenga en cuenta que si la declaración de dinero está requerida mediante programación (página 45), no será posible omitir este procedimiento.

Para imprimir un informe de lectura de grupo

Este informe muestra los totales de grupo.

OPERACION

Modo X

Conmutador de modo

⬇

6 [CA/AMT = /TEND]

INFORME

```
X     15-03-2002 17:15      — Modo de lectura/fecha/hora
CLERK 01           000252   — Empleado/N° consecutivo

0006 GROUP    X             — Código de informe/título del
                              informe/símbolo de lectura
01·····       QT       16   — Grupo 01/N° de artículos
   0.24%            ·54.50  — Relación de ventas/importe del
02·····       QT       25     grupo 01
   0.09%            ·21.33
03·····       QT      132
   0.12%            ·90.79
·····         QT        6   — Total de los departamentos sin
   0.02%             ·4.50    vinculación de grupos
------------------------
TOTAL         QT      156   — N° total de artículos
   0.47%           ·332.67  — Importe total
```

Imprima este informe antes del informe de reposición de ventas diarias; de lo contrario, los totales de grupo se reposicionan en su totalidad.

Para imprimir el informe de lectura/reposición de PLU/subdepartamento

Este informe muestra las ventas de los PLU/subdepartamentos.

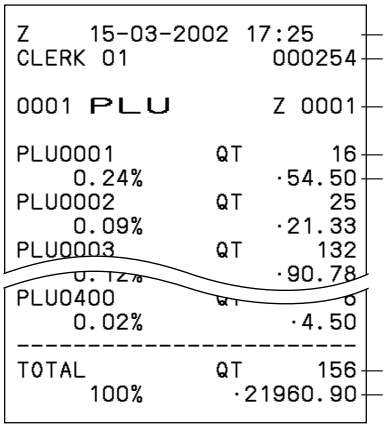
OPERACION

Lectura: Modo X
Reposición: Modo Z
Conmutador de modo

⬇

1 CA/AMT =/TEND

INFORME



- Modo de reposición/fecha/hora
- Empleado/N° consecutivo
- Código de informe/título de informe/símbolo de reposición/contador de reposición
- PLU001/N° de artículos
- Relación de ventas/importe de PLU001
- N° total de artículos
- Importe total

Para imprimir el informe de lectura/reposición de ventas horarias

Este informe muestra el desglose de ventas horarias.

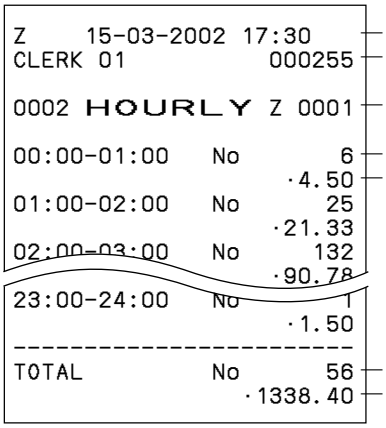
OPERACION

Lectura: Modo X
Reposición: Modo Z
Conmutador de modo

⬇

2 CA/AMT =/TEND

INFORME

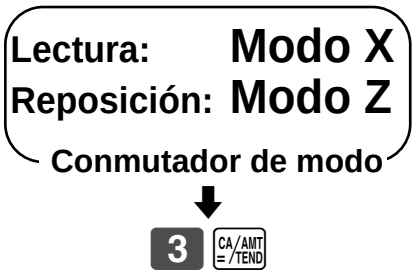


- Modo de reposición/fecha/hora
- Empleado/N° consecutivo
- Código de informe/título de informe/símbolo de reposición/contador de reposición
- Margen de tiempo/N° de clientes
- Importe de ventas
- N° total de clientes
- Importe total

Para imprimir el informe de lectura/reposición de ventas mensuales

Este informe muestra el desglose de las ventas mensuales.

OPERACION **INFORME**



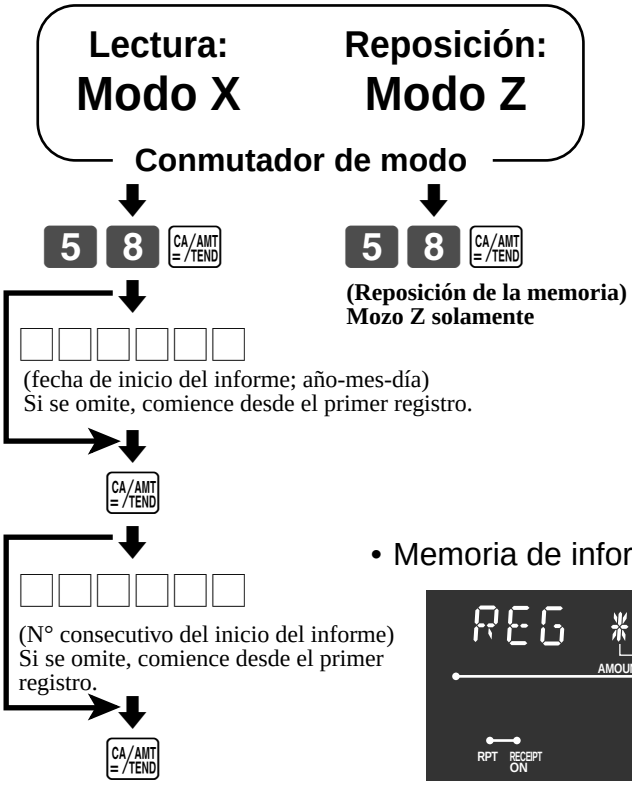

```
Z     15-03-2002 17:35      — Modo de reposición/fecha/hora
CLERK 01            000256  — Empleado/N° consecutivo

0003 MONTHLY        Z 0001  — Código de informe/título del informe/símbolo
                            de reposición/contador de reposición
  1····         No       6  — Día del mes/N° de clientes
                  ·4.50     — Importe de ventas
  2····         No      25
                 ·21.33
  3····         No     132
                 ·90.78
 31····         No       1
                  ·1.50
------------------------
TOTAL           No      56  — N° total de clientes
                ·1338.40    — Importe total
```

Para imprimir el informe de lectura/reposición de la memoria del informe diario electrónico

Aunque esté usando la impresora para imprimir recibos, podrá obtener registros de las transacciones mediante este informe.

OPERACION **INFORME**




```
X     15-03-2002 17:35      — Modo de lectura/fecha/hora
CLERK 01            000257  — Empleado/N° consecutivo

0058 E-JOURNAL      X       — Código del informe/título del
                            informe/símbolo de lectura
REG   15-03-2002 12:33
CLERK 01            000122
DEPT02                ·2.00
TAX-AMT 1                 ·0
TAX 1                 ·0.15
CASH                  ·3.15 — Imágenes del registro diario
          2 No
REG   15-03-2002 12:35
CLERK 01            000124
DEPT01                ·1.00
DEPT02                ·2.00
      5  X          @1.00
DEPT03                ·5.00
```

- Memoria de informe diario electrónico por finalizar y memoria llena:

Símbolo de memoria del informe diario electrónico por finalizar/fin memoria

¡Importante!

- Cuando la registradora muestre el símbolo de arriba, emita este informe de lectura (si es necesario), y reposicione inmediatamente esta memoria (Si no necesita este informe, ingrese “4058” en lugar de “58”).
- Emita este informe antes del informe de reposición de ventas diarias, de lo contrario, no podrá obtener este informe.

Para imprimir el informe de lectura/reposición de ventas diarias

Este informe muestra las ventas, excepto para los PLU.

OPERACION **INFORME**

Lectura: Modo X
Reposición: Modo Z
Conmutador de modo

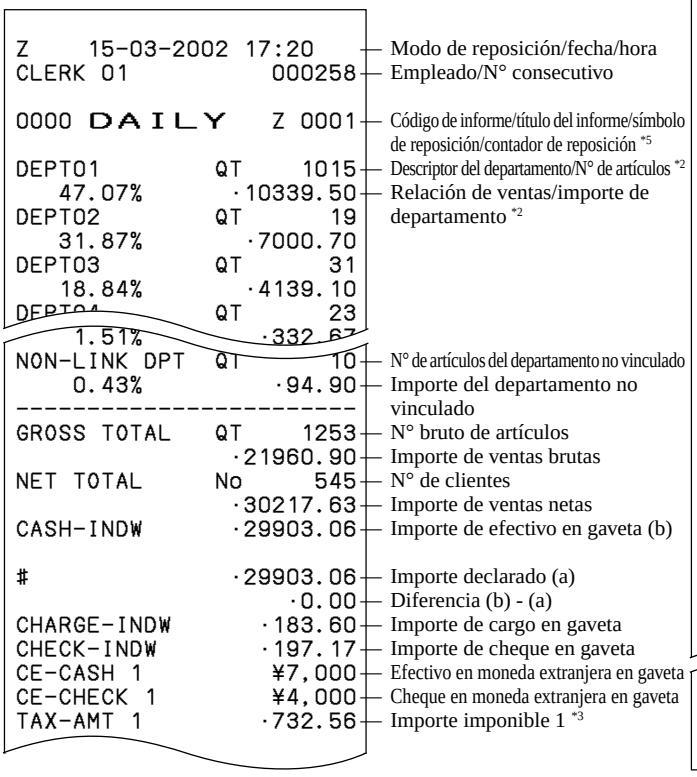
⬇

Declaración de dinero [*1]

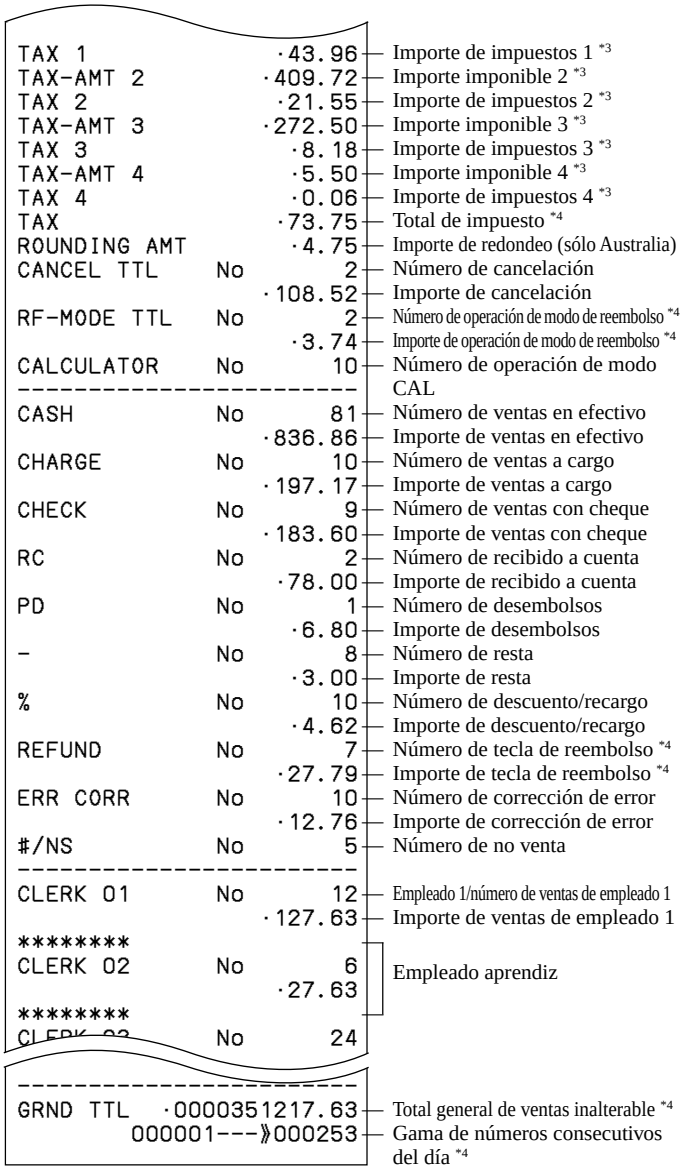
(Importe del efectivo en gaveta [#/NS])

⬇

[CA/AMT =/TEND]



- Modo de reposición/fecha/hora
- Empleado/N° consecutivo
- Código de informe/título del informe/símbolo de reposición/contador de reposición [*5]
- Descriptor del departamento/N° de artículos [*2]
- Relación de ventas/importe de departamento [*2]
- N° de artículos del departamento no vinculado
- Importe del departamento no vinculado
- N° bruto de artículos
- Importe de ventas brutas
- N° de clientes
- Importe de ventas netas
- Importe de efectivo en gaveta (b)
- Importe declarado (a)
- Diferencia (b) - (a)
- Importe de cargo en gaveta
- Importe de cheque en gaveta
- Efectivo en moneda extranjera en gaveta
- Cheque en moneda extranjera en gaveta
- Importe imponible 1 [*3]



- Importe de impuestos 1 [*3]
- Importe imponible 2 [*3]
- Importe de impuestos 2 [*3]
- Importe imponible 3 [*3]
- Importe de impuestos 3 [*3]
- Importe imponible 4 [*3]
- Importe de impuestos 4 [*3]
- Total de impuesto [*4]
- Importe de redondeo (sólo Australia)
- Número de cancelación
- Importe de cancelación
- Número de operación de modo de reembolso [*4]
- Importe de operación de modo de reembolso [*4]
- Número de operación de modo CAL
- Número de ventas en efectivo
- Importe de ventas en efectivo
- Número de ventas a cargo
- Importe de ventas a cargo
- Número de ventas con cheque
- Importe de ventas con cheque
- Número de recibido a cuenta
- Importe de recibido a cuenta
- Número de desembolsos
- Importe de desembolsos
- Número de resta
- Importe de resta
- Número de descuento/recargo
- Importe de descuento/recargo
- Número de tecla de reembolso [*4]
- Importe de tecla de reembolso [*4]
- Número de corrección de error
- Importe de corrección de error
- Número de no venta
- Empleado 1/número de ventas de empleado 1
- Importe de ventas de empleado 1
- Empleado aprendiz
- Total general de ventas inalterable [*4]
- Gama de números consecutivos del día [*4]

[*1] Declaración de dinero:
Cuente cuánto dinero en efectivo hay en la gaveta e ingrese este importe (hasta 8 dígitos).
La caja registradora comparará automáticamente la entrada con el efectivo en gaveta de la memoria e imprimirá la diferencia entre estos dos importes.
Tenga en cuenta que si la declaración es requerida por la programación (página 45), no podrá omitir este procedimiento.

[*2] Los departamentos que totalizan cero (los números de importe y de artículos son ambos cero), no se imprimen.

[*3] El importe imponible y el importe del impuesto se imprimen sólo si la tabla de impuestos correspondiente se encuentra programada.

[*4] Estos artículos pueden ser omitidos mediante programación.

[*5] El símbolo "*" se imprime en el informe de reposición, si se produce un exceso de la memoria en el totalizador.

Para imprimir el informe de lectura/reposición de ventas periódicas-1/-2

Estos informes muestran el desglose de las ventas de cualquiera de las dos clases de períodos deseada.

OPERACION **INFORME**

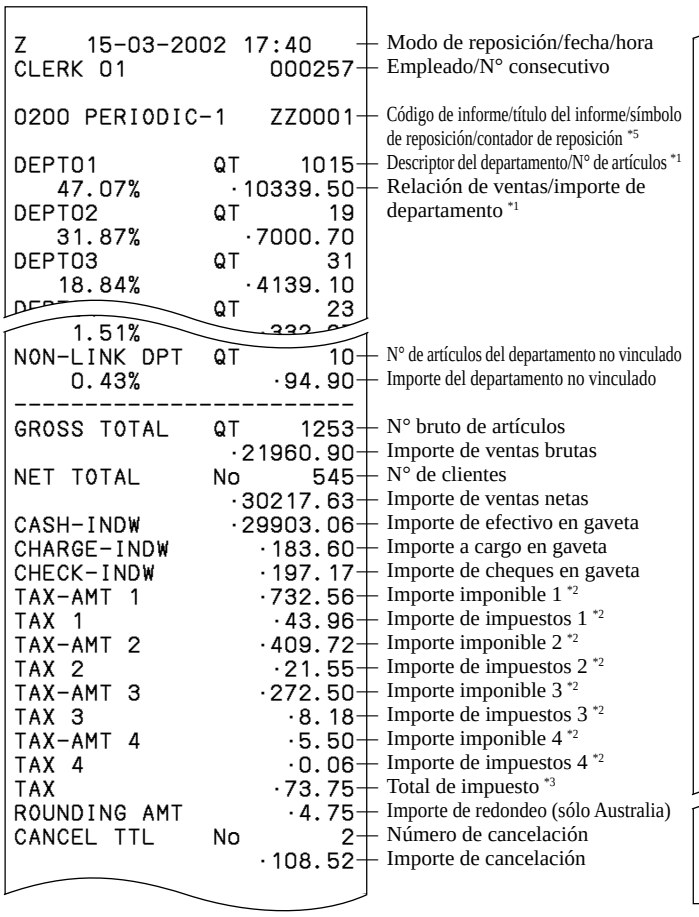
Lectura: Modo X
Reposición: Modo Z
Conmutador de modo

⬇

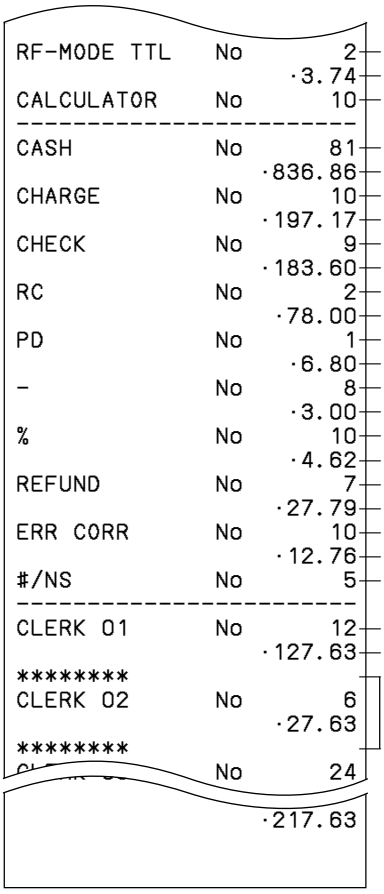
1 0 0 (Lectura periódica-1)
3 0 0 (Lectura periódica-2)
2 0 0 (Reposición periódica-1)
4 0 0 (Reposición periódica-2)

⬇

CA/AMT
=/TEND



Modo de reposición/fecha/hora
Empleado/N° consecutivo
Código de informe/título del informe/símbolo de reposición/contador de reposición *5
Descriptor del departamento/N° de artículos *1
Relación de ventas/importe de departamento *1
N° de artículos del departamento no vinculado
Importe del departamento no vinculado
N° bruto de artículos
Importe de ventas brutas
N° de clientes
Importe de ventas netas
Importe de efectivo en gaveta
Importe a cargo en gaveta
Importe de cheques en gaveta
Importe imponible 1 *2
Importe de impuestos 1 *2
Importe imponible 2 *2
Importe de impuestos 2 *2
Importe imponible 3 *2
Importe de impuestos 3 *2
Importe imponible 4 *2
Importe de impuestos 4 *2
Total de impuesto *3
Importe de redondeo (sólo Australia)
Número de cancelación
Importe de cancelación



Número de operación de modo de reembolso *3
Importe de operación de modo de reembolso *3
Número de operación de modo CAL
Número de ventas en efectivo
Importe de ventas en efectivo
Número de ventas a cargo
Importe de ventas a cargto
Número de ventas con cheque
Importe de ventas con cheque
Número de recibido a cuenta
Importe de recibido a cuenta
Número de desembolsos
Importe de desembolsos
Número de resta
Importe de resta
Número de descuento/recargo
Importe de descuento/recargo
Número de tecla de reembolso *3
Importe de tecla de reembolso *3
Número de corrección de error
Importe de corrección de error
Número de no venta
Empleado 1/número de ventas de empleado 1
Importe de ventas de empleado 1
Empleado aprendiz

*1 Los departamentos que totalizan cero (los números de importe y de artículos son ambos cero), no se imprimen.
*2 El importe imponible y el importe del impuesto se imprimen sólo si la tabla de impuestos correspondiente se encuentra programada.
*3 Estos artículos pueden ser omitidos mediante programación.

Lectura del programa de la caja registradora

Para imprimir el programa del precio unitario/tasa (excepto PLU)

OPERACION

Modo PGM

Conmutador de modo

⬇

1 SUB TOTAL

⬇

SUB TOTAL

INFORME

```
PGM1 10-03-2002 09:30
CLERK 01            000010

PGM1·····················
DEPT01       T1       @1.00
DEPT02                @2.00
DEPT23                @0.00
DEPT24                @0.00

-                     @0.00
%                    12.34%
CURR EXG             105.05
```

Modo/fecha/hora
Empleado/N° consecutivo
Símbolo de lectura del programa
Descriptor de Dpto./condición de impuesto/precio unitario *1
Importe de reducción preajustado
Tasa porcentual
Tipo de cambio

*1 Los departamentos no programados no se imprimen en este informe.

Para imprimir el programa PLU

OPERACION

Modo PGM

Conmutador de modo

⬇

6 SUB TOTAL

⬇

SUB TOTAL

INFORME

```
PGM6 10-03-2002 09:45
CLERK 01            000013

PGM6·····················
PLU0001      T1       0001
 0000100000           @1.00
PLU0002               0002
 0000000000           @2.00
PLU0003               0003
 0000000000           @3.00
PLU0004               0004
 0000000000           @4.00
PLU0005               0005
 0000000000           @5.00
PLU0006               0006
 0000000000           @6.00
PLU0007      T2       0007
 0000200000           @7.00
PLU0008               0008
 0000000000           @8.00
PLU0009               0009
 0000000000           @9.00
PLU0010               0010
                     @10.00
PLU0499      T2
 0000200000         @499.00
PLU0500               0500
 0000000000         @500.00
```

Modo/fecha/hora
Empleado/N° consecutivo
Símbolo de lectura del programa
Carácter del artículo/símbolo de impuesto/N° PLU
Programa de condición/precio unitario *1

*1 Los PLU no programados no se imprimen en este informe.

Para imprimir el programa del descriptor de tecla, del nombre y del mensaje (excepto PLU)

OPERACION

Modo PGM

Conmutador de modo

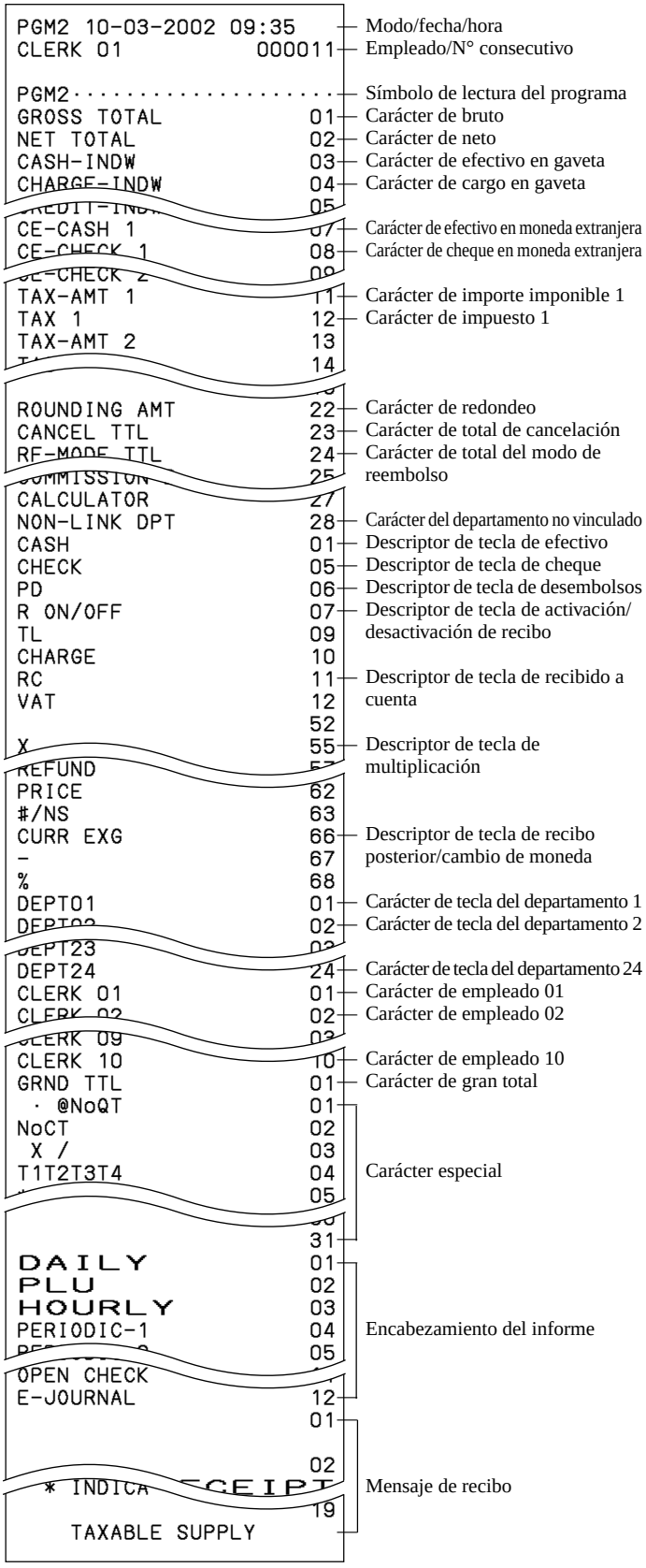
⬇

2 SUB TOTAL

⬇

SUB TOTAL

INFORME



Para imprimir el programa de control de impresión, de empleado obligatorio (excepto PLU)

OPERACION

Modo PGM

Conmutador de modo

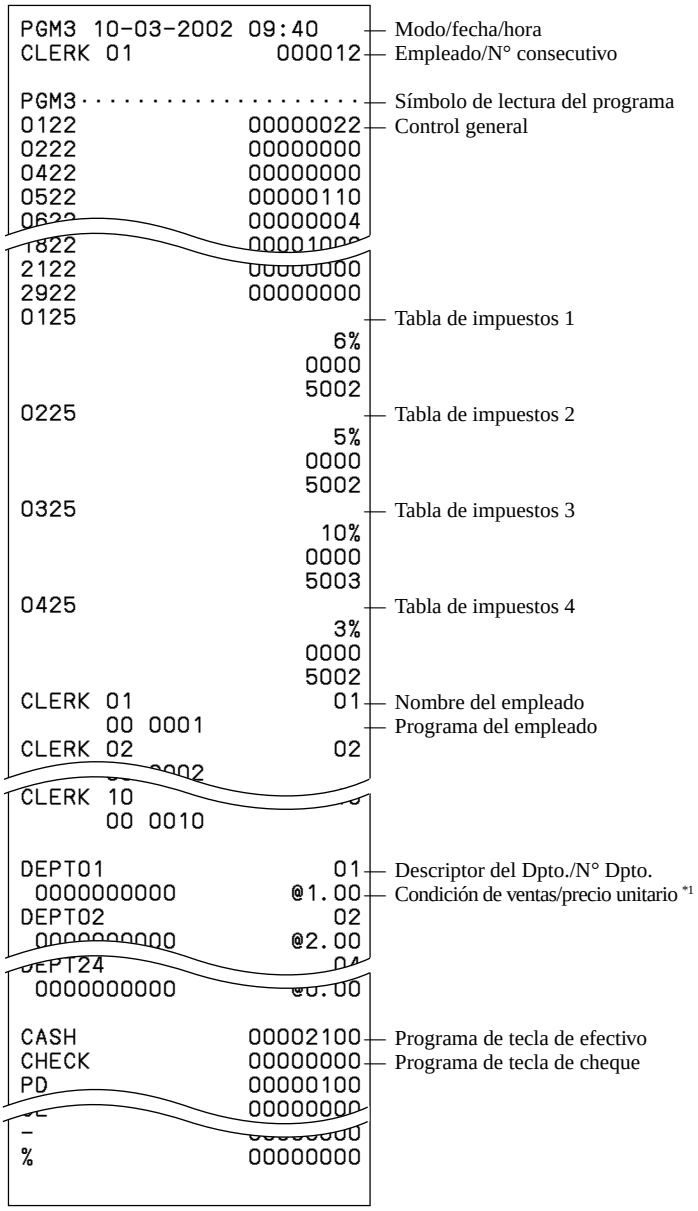
⬇

3 SUB TOTAL

⬇

SUB TOTAL

INFORME



*1 Los departamentos no programados no se imprimen en este informe.

Esta sección describe qué hacer cuando tiene problemas con la operación.

Cuando se produce un error

Los errores se indican mediante un tono de error. Si así sucede, normalmente podrá determinar cuál es el problema, de la manera indicada abajo.

¿En la pantalla se muestra un código de error?

No ⇩

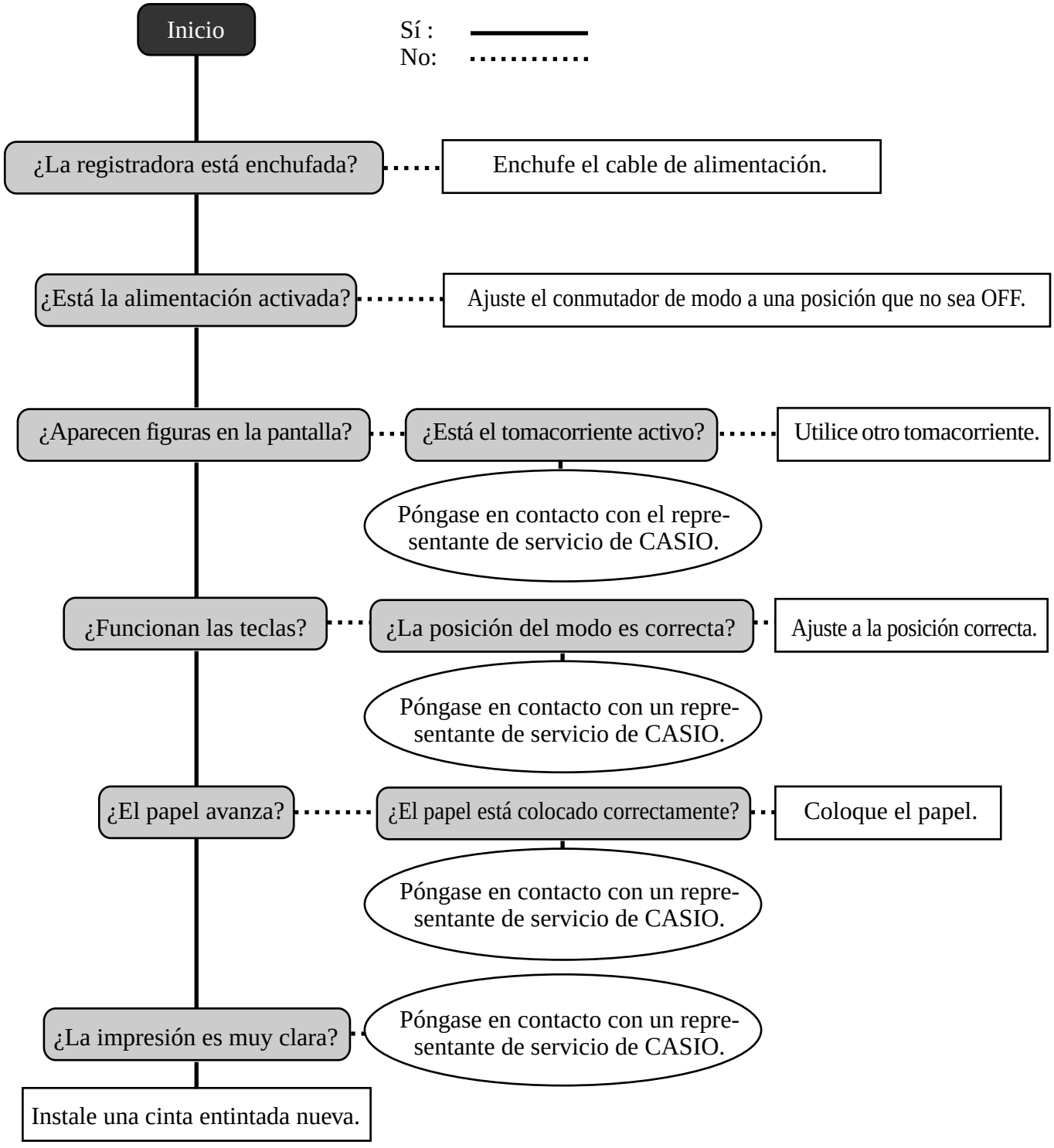
Sí ⬇

Código de error (Mensaje)	Significado	Acción a realizar
E01 (ERR MODO)	La posición del conmutador de modo ha sido cambiada antes de la finalización.	Vuelva a colocar el conmutador de modo en su ajuste original y finalice la operación.
E08 (ASIGNESE)	Registro sin ingresar un número de empleado.	Ingrese un número de empleado.
E10 (VER IMPR)	El brazo del rodillo de la impresora está abierto.	Cierre el brazo del rodillo.
E11 (CAJ ABIE)	Se ha efectuado el registro mientras la gaveta de efectivo estaba abierta.	Cierre la gaveta de efectivo.
E12 (PAPEL JF)	Fin del papel de registro diario.	Coloque un nuevo rollo de papel.
E14 (PAPEL RF)	Fin del papel de recibo.	Coloque un nuevo rollo de papel.
E27 (BF LLENO)	Se ha llenado la memoria intermedia de cancelación de transacciones.	Finalice la transacción.
E31 (ERR SBTL)	Se ha intentado finalizar una transacción sin confirmar el subtotal.	Pulse la tecla [SUB TOTAL].
E33 (ERR IMP)	Se ha intentado finalizar la operación sin ingresar el importe de pago.	Ingrese el importe de pago.
E35 (ERR CAMB)	El importe del cambio excede el límite preajustado.	Ingrese otra vez el importe de pago.
E38 (DECLARAR)	Operación de lectura/reposición sin declarar el efectivo en gaveta. Este error aparece sólo cuando esta función se encuentra activada.	Efectúe la declaración de dinero.

Pulse la tecla [C] y consulte la sección apropiada de este manual para la operación que desea realizar.

Cuando la registradora no funciona para nada

Siempre que la caja registradora entre en una condición de error al encenderla, efectúe la siguiente verificación. Los resultados de esta verificación son requeridos por el personal de servicio, por lo tanto, asegúrese de realizarla antes de ponerse en contacto con un representante de servicio de CASIO.



En caso de falla de energía

Si se deja de suministrar energía a la caja registradora debido a una falla de energía o cualquier otra causa, simplemente espere hasta que se restablezca la alimentación. Los detalles de cualquier transacción en curso, así como todos los datos de ventas en la memoria quedan protegidos por las pilas de protección de la memoria.

- Falla de energía durante un registro
  El subtotal de los artículos registrados hasta la falla de energía queda retenido en la memoria. Podrá continuar con el registro cuando se restablezca la alimentación.
- Falla de energía durante la impresión de un informe de lectura/reposición
  Los datos impresos antes de la falla de energía quedan retenidos en la memoria. Podrá emitir un informe cuando se restablezca la alimentación.
- Falla de energía durante la impresión de un recibo y del registro diario
  La impresión será reanudada después que se restablezca la alimentación. Se terminará de imprimir la línea que se estaba imprimiendo al producirse la falla de energía.
- Otros
  Se imprime el símbolo de falla de energía, y cualquier ítem que se estaba imprimiendo al producirse la falla de energía será vuelto a imprimir completamente.

¡Importante!

Una vez que se inicie la impresión del recibo/informe diario o la impresión de un informe, sólo podrá interrumpirse cortando el suministro de energía de la caja registradora.

Cuando aparece la letra L en la pantalla

Acerca del indicador de energía de pila baja ...

A continuación se muestra el indicador de energía de pila baja.

Si aparece este indicador al encender la caja registradora, significa una de las tres cosas siguientes:

- No hay pilas de protección de la memoria instaladas en la caja registradora.
- La energía de las pilas instaladas en la unidad está por debajo de un cierto nivel.
- Las pilas instaladas en la unidad están agotadas.

Para borrar esta letra, pulse la tecla [C/AC].

¡Importante!

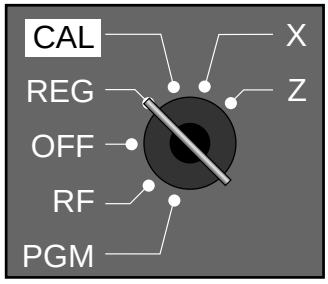
Siempre que aparezca el indicador de pila baja en la pantalla, coloque un juego de tres pilas nuevas lo más pronto posible. Si se produce una falla de energía o si desenchufa la caja registradora cuando aparece este indicador, perderá todos los ajustes y datos de las ventas.

CUANDO CAMBIE LAS PILAS, ASEGURESE DE MANTENER CONECTADO EL CABLE DE ALIMENTACION DE LA CAJA REGISTRADORA.

Cómo cambiar el papel del registro diario

Paso 1

Ajuste el conmutador de modo a la posición REG y retire la cubierta de la impresora.



Paso 2

Pulse FEED para avanzar unos 20 cm de papel.

Paso 6

Deslice el diario impreso fuera del carrete receptor.

Paso 3

Corte el papel del registro diario en donde no hay nada impreso.

Paso 7

Abra el brazo del rodillo.

Paso 4

Saque el carrete receptor del registro diario de su soporte.

Paso 8

Retire el rollo de papel usado de la caja registradora.

Paso 5

Saque la guía de papel del carrete receptor.

Paso 9

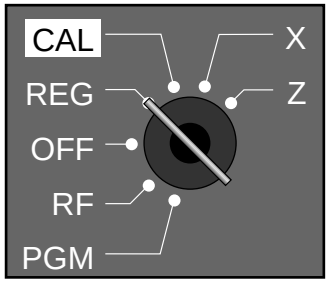
Coloque el rollo de papel nuevo.

Vaya al paso 3 descrito en la página 10 de este manual.

Para cambiar el papel de recibo

Paso 1

Ajuste el conmutador de modo a la posición REG y retire la cubierta de la impresora.



Paso 2

Abra el brazo del rodillo.

Paso 3

Retire el rollo de papel usado de la caja registradora.

Paso 4

Instale el papel nuevo.

Vaya al paso 3 descrito en la página 9 de este manual.

NOTA:

Después de terminar de registrar la programación, ingrese **6** **2** **0** **0** y [SUB TOTAL] en el modo PGM 3 (modo PGM ⇒ **3** [SUB TOTAL]) para hacer una copia de seguridad de los datos del programa en la memoria interna no volátil.
(Esta operación tarda unos 10 segundos).

Opciones

Cubierta hermética WT-82

La cubierta hermética opcional protege el teclado contra los daños producidos por la humedad.

Para mayor información, consulte con su concesionario CASIO.

Especificaciones

Método de entrada
Entrada: Sistema de 10 teclas; memoria intermedia de 8 teclas (seguidilla de 2 teclas)
Departamento: Sistema de teclado completo

Pantalla Importe de 8 dígitos (supresión de cero); N° de repeticiones, activación/desactivación de recibo
Carácter 8 dígitos; descriptor de artículo, descriptor de tecla, modo

Impresora
Impresora: Impresora térmica de matriz de puntos de una sola hoja (Impresión de recibos o de registros diarios)
24 dígitos (Importe 10 dígitos/descriptor de 8, 12 ó 24 dígitos)
Registro diario: Bobinado automático en carrete receptor
Velocidad de impresión: Max. 14 líneas/seg.
Velocidad de avance: Max. 14 líneas/seg.
Rollo de papel: 58 mm × 80 mm de Ø (Máx.)
CASIO P-5880T

Cálculos Entrada 8 dígitos; registro 7 dígitos; total 8 dígitos

Datos cronológicos
Impresión de fecha: Impresión automática de fecha en el recibo o el registro diario
Calendario automático
Impresión de la hora: Impresión automática de la hora en el recibo o el registro diario
Visualización de la hora: Sistema de 24 horas

Alarma Señal de confirmación de entrada; alarma de error

Totalizadores

Categoría	N° de totalizadores	Contenido				Totalizador periódico
		Importe (10 dígitos)	N° de artículos (4 dígitos)	Cuenta (4 dígitos)	N° de clientes (4 dígitos)	
Departamento	24	✔	✔ *1			✔
PLU	1200	✔	✔ *1			
Ventas horarias	24	✔			✔	
Mensual	31	✔			✔	
Empleado	10	✔			✔	
Transacción	31	✔ o	✔ o	✔ o	✔	✔
Total general de ventas inalterable	1	✔ *2				
Contador de reposición	6			✔		✔
N° consecutivo	1			✔		

*1: entero de 4 dígitos + 2 dígitos decimales, *2: 12 dígitos

Pilas de protección de la memoria La autonomía efectiva de las pilas de protección de la memoria (tres pilas nuevas tipo SUM-3 o UM-3) es de aproximadamente un año desde la instalación en la máquina.

Fuente de alimentación/ consumo de energía Tal como se indica e la placa provista en el lateral derecho de la registradora.

Temperatura de funcionamiento 0°C ~ 40°C

Humedad 10 ~ 90%

Dimensiones y peso 269mm (Al) × 366mm (An) × 474mm (Pr)/8 kg ..... con la gaveta de tamaño pequeño
291mm (Al) × 410mm (An) × 474mm (Pr)/11 kg ..... con la gaveta de tamaño medio

El marcado CE de abajo es aplicable a la región UE. La declaración de conformidad es como sigue:

CE

Casio Electronics Co., Ltd.
Unit 6, 1000 North Circular Road
London NW2 7JD, U.K.

**** Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.***

A

ajuste de la fecha 12
ajuste de la hora 12
apertura 20, 59

B

bandeja de múltiples propósitos 17, 18
borrado 20, 38

C

cálculo de impuesto 27
cambiar el papel 83, 84
cambio de divisas 20, 64
cancelación 20, 40
carga del papel 9
cargo 21, 34
carrete receptor 17
cerradura de la gaveta 17
cheque 21, 34
código de error 80
condición de impuesto 26, 28, 30, 32
conmutador de modo 17, 18
contador de artículos 22
corrección 38
corrección de error 20, 39
cubierta de la impresora 17

D

declaración de dinero 45, 72, 75
departamento 19, 20, 25, 26, 48, 55, 71, 74, 79
departamento de control 55, 56, 58
departamento negativo 55, 56, 58
descriptor de informe 48
descriptor de tecla 48, 52
descuento (porcentual) 20, 30, 62
desembolsos 37

E

empleado aprendiz 47, 74, 77
entrada de caracteres 53
entrada forzosa del importe pagado 67
especificación del rollo de papel 85

F

falla de energía 82
fin del turno automático 45

G

gama de números consecutivos 46
gaveta 17, 18

H

hora de verano 70

I

igual 21
impresión comprimida de registro diario 44
impresora 17
imprime el desglose del IVA 67
imprime el subtotal 44
imprime la relación de ventas 46
imprime la tasa de impuesto con el totalizador de impuesto 46
indicador de activación/desactivación de recibo 19
indicador de pila baja 82
informe de lectura 71, 72, 73, 74, 75, 76
informe de reposición 41, 71, 73, 74, 75, 76
informe de ventas diarias 41, 75
informe financiero 72
informe periódico 76
informe X (informe de lectura) 71, 72, 73, 74, 75, 76
informe Z (informe de reposición) 41, 71, 73, 74, 75, 76
inicio/fin del turno del empleado 42
instalación del papel 9
instalación del rollo de papel 9
IVA 20, 61

L

lectura del programa 77, 78, 79
letra L 82
límite máximo de dígitos 55, 56, 58, 69
límite máximo de importe 67, 69
límite máximo de importes 67
lista de código de caracteres 54
llave de apertura de la gaveta 21
llave de gaveta 17
llave del operador 17

M

memoria de registro diario electrónico 46, 74
menos (reducción) 20, 32
mensaje 22
mensaje comercial 22
mensaje de logotipo 22
mensaje en recibo 50
mensaje inferior 22
mercaderías devueltas 35, 36
modo CAL 18
modo de calculadora 18, 21, 69
modo de espera 18
modo de reemblso 18
modo de registro 18
modo PGM 18
modo PROGRAM 18
modo READ 18
modo REG 18
modo RESET 18
modo RF 18
modo X 18
modo Z 18
multiplicación 20, 25, 29

N

no suma 20, 34
no venta 20, 40
nombre del empleado 48, 49

número consecutivo 22
número de máquina 46
número de tienda (número de máquina) 46
número del empleado 20, 47

O

omisión de líneas de total cero 46
omisión de registro diario 22, 44

P

palanca de liberación de la gaveta 18
pantalla 17, 19
pantalla del cliente 17, 19
pantalla del operador 17, 19
pantalla principal 17, 19
pantalla retráctil 17, 19
PLU 20, 28, 29, 51, 57, 71, 73, 77
porcentual 20, 30, 62
precio 20, 60
precio preajustado 26, 27, 28
preparando el cambio 24
programación de la tabla de impuestos 13, 15
prohibe la operación de cancelación 45

R

recibido a cuento 21, 37
recibo posterior 20, 43
recuperación de la memoria 21, 69
redondeo 15
redondeo (redondeo australiano) 15
redondeo (redondeo danés) 15
redondeo (redondeo especial) 15
redondeo australiano 15
redondeo danés 15, 67
redondeo especial 15
reducción (menos) 20, 32
reembolso (devolución) 35, 36
registro diario 22
repetición 19, 25, 29, 60
reposición del número consecutivo 45

S

saldo acreedor 69
selección de impresión 12
sistema horario (12/24 horas) 44
símbolo decimal 44
símbolo separador de dígito 44
subdepartamento 56, 8, 60
subtotal 21, 25

T

tecla 17, 20
tecla CAPS 53
tecla de alimentación 20
tecla de alimentación del papel 20
tecla de borrado/borrado total 21
tecla de desplazamiento 53
tecla de entrada de caracteres 53
tecla de espaciado 53
tecla de fijación de caracteres 53
tecla de fin de programación 53
tecla de letras en tamaño doble 53
tecla de modo 17
tecla de operación aritmética 21
tecla de pago del importe en efectivo 21
tecla de programación 17
tecla retroceso/fijación de código de caracteres 53
teclado de caracteres 53
teclado numérico 20
teclas alfabéticas 53
título del informe 48, 49
total general de ventas 40, 74
total general inalterable 40, 74

V

venta de artículo único 25, 29, 55, 56, 58, 59, 60
vinculación de departamento 56
vinculación de grupos 56, 58
visualización de la hora 24
visualización de la hora y fecha 24

CASIO

CASIO COMPUTER CO., LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

MO0202-C Printed in Indonesia

TE-100*S